

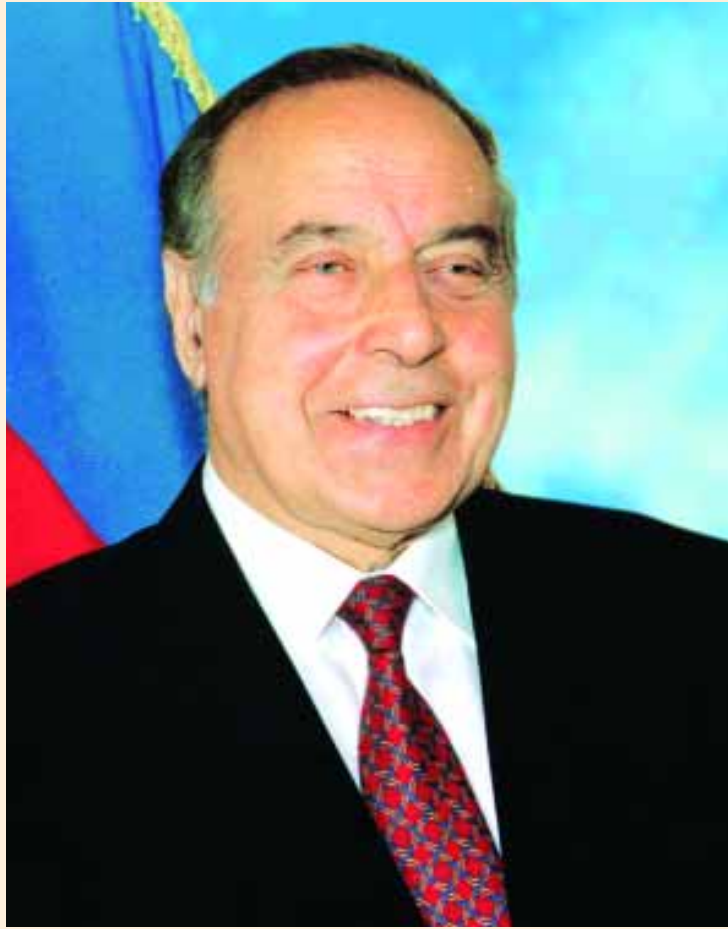


Azərbaycan Respublikası Dövlət Neft Şirkəti
State Oil Company of Azerbaijan Republic



2006

İllik hesabat * Annual report



"Neft Azərbaycan xalqının milli sərvətidir."

**Heydər Əliyev
Azərbaycan xalqının
Ümummilli Lideri**

"Oil is the Azerbaijan people's national wealth."

**Heydar Aliyev
National Leader
of the Azeri People**



*"Azərbaycanda uğurla gerçəkləşən
neft-qaz layihələri Azərbaycanın
milli maraqlarına xidmət edir."*

İlham Əliyev
Azərbaycan Respublikasının
Prezidenti

*"Oil-gas projects successfully real-
ized in Azerbaijan Republic serve
national interests of the country".*

Ilham Aliyev
President
of Azerbaijan Republic

Briff history of oil and gas recovery in Azerbaijan

Azərbaycanda neft hasilatı haqqında məlumatlar erkən orta əsr alim və səyyahlarının əsərlərində dəfələrlə qeyd olunmuş və bu qeyri-adi məhsulun böyük gəlirlər gətirdiyi bildirilmişdir. Lakin o dövrlər neft ancaq məişətdə yanacaq kimi, tibbi və hərbi məqsədlər üçün istifadə olunurdu. XVIII-XIX əsrlərin sənaye inqilabı neftə tələbatı kəskin artırdı və onu ölkənin inkişafı üçün birinci dərəcəli əhəmiyyətə malik strateji məhsula çevirdi. Dünyada neft "bum"u başladı. Azərbaycanın neftçixarma sahəsinə xarici sərmayə axını başladı. Qədim neftçixarma ənənələrinə malik Bakı qazma, neftçixarma və neft emalı sahəsində ən yeni texnologiyaların ixtirası və ilkin tətbiq meydanına çevrildi. Hələ XIX əsrin ortalarında neftçixarmada dönüş yaranmış və dünyada ilk dəfə olaraq 1847-ci ildə Bibiheybətdə, sonra isə Balaxanıda texnikanın tətbiqi ilə ilk neft quyuları qazılmışdır.

Information about crude oil recovery in Azerbaijan was repeatedly mentioned in art works of scientists and travelers of the early Middle Ages and it was noted that such uncommon product would generate a significant income. But at that times oil was only used for fuel, medical and military purposes. In the XVIII-XIX centuries the industrial revolution caused a sharp rise in oil demand and transformed it into a strategic output being essential for development of the country. Subsequently it led to an oil boom all over the world. A flow of foreign investments occurred in oil production of Azerbaijan. Having ancient oil extraction traditions Baku city became a center of invention and initial application of high technologies in boring, oil recovery and refinery. There emerged a turning point on oil production still in the middle of the XIX century and for the first time in the world oil wells were drilled in



1901-ci ildə Azərbaycan 11,5 mln ton neft hasil edərək dünyada birinci yerə çıxmışdır (ABŞ-da həmin ildə 9,1 mln ton neft hasil edilmişdir).

1941-ci ildə Azərbaycanın neft hasilatı tarixində (2006-cı il istisna olmaqla) maksimum miqdarda - 23,5 mln ton neft çıxarılmışdır və bu da bütün keçmiş Sovetlər Birliyi neftinin 71,4 %-ni təşkil etmişdir. Belə yüksək hasilat SSRİ-nin İkinci dünya müharibəsindəki qələbəsini təmin etmiş, xalq təsərrüfatının qarşısında duran bir çox məsələlərin həllində neftin xüsusi rolunu daha da artırmışdır.

Azərbaycanda dünyada ilk dəfə olaraq dənizdə neftin çıxarılmasına başlanılmış və Xəzərin Azərbaycan sektorunda bir-birinin ardınca "Gürgən-dəniz", "Pirallahi", "Çilov adası" kimi yataqların mənimsənilməsinə başlanılmışdır. 1949-cu ilin 7 noyabrında açıq dənizdə sahilədən 40 km və Bakıdan 90 km aralı "Neft Daşları" yatağının aşkar edilməsi Azərbaycanı və Xəzəri bütün dünyada məşhur etdi.

1970-ci illərin sonu 1980-ci illərin əvvəllərində dənizin 80-350 metr dərinliklərində indi adları bütün dünyada məşhur olan "Azəri", "Çıraq", "Kəpəz" və hazırda ARDNŞ neftinin 60%-dən çoxunu verən "Günəşli" kimi yataqlar aşkar edildi.

1994-cü ilin 20 sentyabrında "Xəzər dənizinin Azərbaycan sektorunda "Azəri", "Çıraq" və "Günəşli" (suyun dərin hissəsi) yataqlarının birgə işlənməsi və hasilatın pay bölgüsü haqqında", sonradan "Əsrin müqaviləsi" adını almış Sazişin imzalanması həyata keçirildi. Bu



Bibiheybat in 1847, then in Balakhani by application of technique. In 1901 Azerbaijan took the first place in the world by producing 11.5 mln tons of oil (in the same year 9.1 mln tons of oil was produced in USA).

In the history of (with the exception of 2006) Azerbaijan Republic 23.5 mln tons of oil - to the maximum extent was extracted in 1941 and it constituted 71.4% of overall oil output of former Soviet Union. Such high production ensured the victory of the Soviet Union in Second World War and promoted more the particular role of oil resource in solution of many problems faced with economics.

Offshore oil recovery originated in Azerbaijan and exploration of fields such as "Gurgan-deniz", "Pirallahi" and "Chilov adasi" started one after another in Azerbaijan sector of Caspian Sea. Discovery of offshore oil field "Neft Dashlari" 40 km far from shore and 90 km from Baku on 7 November 1949 led the Republic of Azerbaijan and Caspian Sea to reach worldwide fame.

At the end of 1970s - 1980 years. at the depths of 80-350 metres currently worldwide-renown fields such as "Azeri", "Chirag", "Kapaz" and "Gunashli" field which presently outputs more than 60% of SOCAR oil production, were discovered.

Signing of Agreement on "Joint development of "Azeri", "Chirag" and "Gunashli" fields (deep-water sections) and production sharing", then





müqaviləni dünyanın 8 ölkəsindən 11 iri neft şirkəti imzalamışdır.

Dünyanın ən iri və aparıcı dövlətlərinin neft şirkətləri ilə belə bir Sazişin imzalanması Azərbaycan xalqının ümummilli lideri Heydər Əliyevin müdrik siyasətinin, uzaqgörənliyinin və siyasi cəsarətinin ifadəsi idi. Saziş demək olar ki, bütün dünya dövlətlərinin Azərbaycana inamını artırdı və sonradan dünyanın ən böyük və tanınmış neft şirkətlərinin ölkəmizə axınına şərait yaratdı. Bununla da Azərbaycan öz qapılarını xarici sərmayələr üçün təybatay açdı.

Bu vaxta qədər ARDNŞ və xarici neft şirkətləri arasında "Hasılatın pay bölgüsü" tipli 27 saziş imzalanmışdır.

so-called "Contract of the Century" was implemented on 20 September 1994. 11 major oil companies representing 8 countries of the world signed this Contract.

Signing of such Contract with the oil companies of the largest and advanced countries was incarnation of wise policy, vision and political will of National Leader of the Azeri people Heydar Aliyev. The Contract almost gained the trust of the whole world countries in Azerbaijan and thereafter enabled a flow of the dominating and well-known oil countries into our country. Later the Republic of Azerbaijan was thrown open to foreign investments.

27 contracts as "Production Sharing Agreement" have been signed between the SOCAR and foreign oil companies since.

2006-cu ildə - irəliləyiş və gələcək, i ədəni ədələyə
2006 - progress, prospect



Rövnəq Abdullayev **Rovnag Abdullayev**
ARDNŞ-nin Prezidenti President of SOCAR

Əsası ümummilli lider Heydər Əliyev tərəfindən qoyulan neft strategiyası Azərbaycan Respublikasının Prezidenti İlham Əliyevin rəhbərliyi altında uğurla davam etdirilir. 2006-cı il bu strategiyanın əsl triumf ilinə çevrilmiş, Azərbaycan iqtisadiyyatı, o cümlədən, neft sənayemiz üçün sözün əsl mənasında həlledici mərhələ olmuşdur. Ulu öndərin təməlini qoyduğu Bakı-Tbilisi-Ceyhan əsas ixrac neft, Bakı-Tbilisi-Ərzurum qaz kəmərləri işə düşmüş, "Şah-dəniz" yatağından qaz hasilatına başlanmışdır.

Neft sənayemiz görünməmiş sürətlə inkişaf etməkdədir. 2006-cı ildə Azərbaycan Respublikası üzrə 32 mln tondan çox neft hasil edilmişdir və bu, İndiyə qədər rekord hesab edilən 1941-ci ilin göstəricisindən (23,5 mln ton) xeyli artıqdır. Neft sənayemizin avanqardı sayılan Azərbaycan Respublikası Dövlət Neft

Oil strategy which had been based by national leader Heydar Aliyev, is successfully followed under the guidance of the President of Azerbaijan Republic Ilham Aliyev. 2006 year became an original triumphant year for this strategy and was a crucial stage for economy of Azerbaijan, including oil industry really. Baku-Tbilisi-Jeyhan main export oil pipelines and Baku-Tbilisi-Erzurum gas pipelines which founded by our great leader were put into operation and there initiated gas production from "Shah-deniz" field.

Our oil industry is subject to unprecedented rapid development. In 2006 there produced more than 32 mln tons of oil in countrywide and this considerably exceeds the index (23.5 mln tons) of 1941 year that was accepted as a record before. State Oil Company of Azerbaijan Republic which supposed to be advance-guard

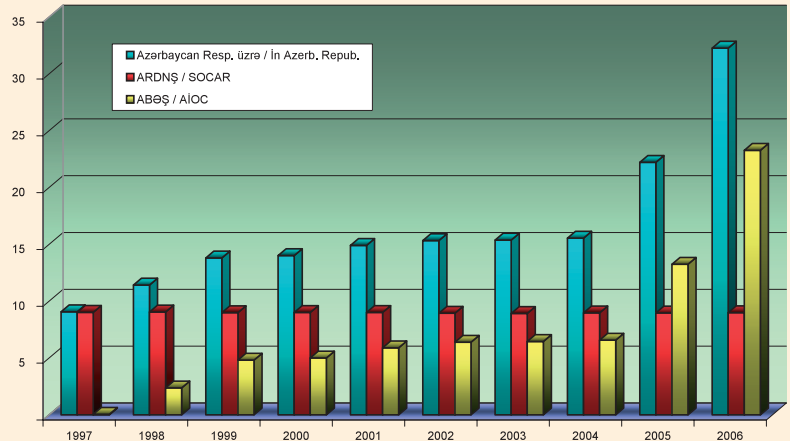
Şirkəti ötən il 9 mln tona yaxın neft hasil edib. Bu uğurda şirkətimizin hər bir işçisinin payı var. Belə ki, qazmadan 60-a qədər quyunun istismara verilməsi hesabına 260 min tondan artıq, fəaliyyətsiz fondan 170-ədək quyunun istismara daxil edilməsi hesabına isə 350 min tona yaxın əlavə neft hasil olunub. Həyata keçirilmiş 5 min geoloji-texniki tədbir hesabına 470 min tona yaxın əlavə neft alınıb.

Emal sənayemiz də ili uğurlu nəticələrlə başa vurub. 2006-cı ildə 7,4 mln tondan artıq neft emal edilib, alınan məhsulun hesabına ölkənin neft məhsullarına olan tələbatı tam ödənilib, 3 mln tona qədər neft məhsulu isə ixraca göndərilib.

Ölkə Prezidenti İlham Əliyevin ARDNŞ qarşısında qoyduğu qaz hasilatını artırmaq tapşırığına əməl olunması məqsədi ilə xüsusi qaz proqramı qəbul edilib. 2006-cı ildə şirkət tərəfindən proqnozlaşdırılan 4 mlrd m³ əvəzinə, 4,5 mlrd m³ qaz hasil edilib. Yığım-nəql sistemi təkmilləşdirilib. Görülən işlər nəticəsində "Günəşli" yatağı üzrə orta gündəlik qaz hasilatı 10,5 mln m³-ə çatdırılıb. Həmçinin, "Şah-dəniz" qazının qəbulu və "Azəriqaz" QSC-yə təhvil verilməsi üçün uzunluğu 4,5 km olan "Səngəçal Terminalı - Səngəçal Baş Qurğuları" qaz xəttinin çəkilişi də ARDNŞ tərəfindən həyata keçirilib.

ARDNŞ qazanın nailiyyətlərlə kifayətlənməyərək daha da inkişaf etmək, ən yüksək beynəlxalq standartlara cavab verən modern

Azərbaycan Respublikasında neft hasilatı (mln ton)
Oil production in Azerbaijan Republic (mln tons)



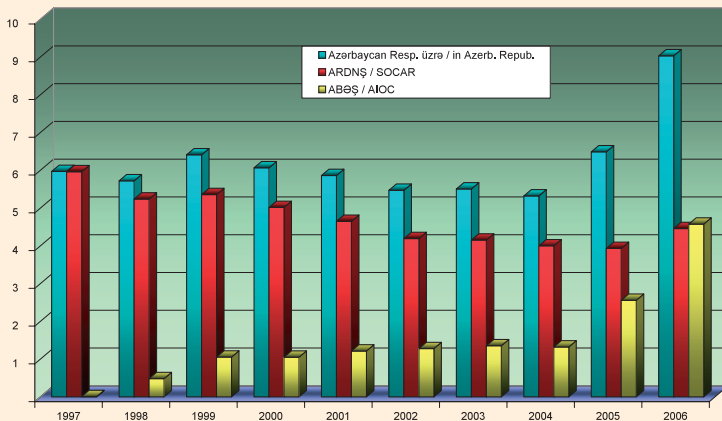
of our oil industry, produced about 9 mln tons oil last year. Each employee of our Company shares in this success. So by bringing into production of 60 wells more than 260 ths tons of oil were produced, but 350 ths. tons of oil were additionally produced on account of putting 170 wells on stream back from non-operating reserve. There derived an additional oil output equivalent to approximate 470 ths tons by taking 5 ths geotechnical actions.

Also, our processing industry closed the past year with successes. In 2006 more than 7.4 mln tons of oil were refined, oil demand of the country was fully satisfied and petroleum derivatives to the extent of 3 mln tons were exported.

For performance of task on gas recovery set the SOCAR by the President İlham Aliyev, special gas program has been adopted. 4.5 bln m³ of gas were produced instead of 4 bln m³ gas forecasted by the Company in 2006. Shipment/transportation system was improved. As a result of the works done, the average daily throughput reached to 10.5 mln m³ of gas on "Gunashli" field. Also laying of "Sangachal Terminal-Sangazal Main Control Units" gas pipeline in the length of 4.5 km for taking-over of "Shah-dəniz" gas and its delivery to "Azerigas" JSC were carried out by the SOCAR.

The SOCAR intends to advance more by not satisfying with current achievements, and to become a modern company that can meet up-to-date standards. We are expand-

Azərbaycan Respublikasında qaz hasilatı (mlrd. kub metr)
Gas production in Azerbaijan Republic (bln. cub. m)





bir şirkətə çevrilmək əzmindədir. Xarici əlaqələrimizi genişləndiririk. Rumıniya, Türkiyə və Gürcüstanda nümayəndəliklərimizin işə başlaması ilə Qara dəniz və Aralıq dənizi bazarlarında daha səmərəli fəaliyyət göstərmək üçün əlverişli şərait yaranıb. Həmçinin, Gürcüstan və Türkiyədə nüfuzlu yerli şirkətlərlə müştərək müəssisələr təsis edilib ki, bu da həmin bazarların Azərbaycan neft məhsulları ilə təmin edilməsində əhəmiyyətli rol oynayacaqdır.

ARDNŞ sosial yönümlü layihələrin həyata keçirilməsində də fəal olub. 2006-cı ildə "Regionların sosial-iqtisadi inkişafı üzrə Dövlət Proqramı" çərçivəsində şirkətin maliyyə vəsaiti hesabına Lənkəranda və Naxçıvanda müasir tələblərə cavab verən Regional Müalicə-Diaqnostika Mərkəzləri inşa edilib. Ölkənin 10-dan artıq regionunda bu tip müalicə ocaqlarının tikintisi davam etdirilir. 2006-cı ildə, həmçinin, Mərkəzi Neftçilər Xəstəxanasının müasir standartlara uyğun beşmərtəbəli poliklinika binası, eləcə də neftçilərin Oftalmoloji Mərkəzi tikilərək istifadəyə verilib.

Beləliklə, fəxrlə deyə bilərik ki, ARDNŞ inkişaf edir, müasirləşir, təkmilləşir. 2006-cı ili böyük uğurlarla başa vuran şirkətimiz inamla daha böyük zirvələrə doğru irəliləməkdədir.

ing our foreign relations. There created a favourable conditions for more productive activity in the Black Sea and the Mediterranean markets by initiation of our representatives to Romania, Turkey and Georgia. Also there established enterprises jointly with well-known local companies in Turkey and Georgia that it will play an important role in assuring the same markets with the petroleum products of Azerbaijan Republic.

The SOCAR was active in implementation of social welfare projects, too. In 2006 there constructed Regional Treatment-Diagnostic Centers meeting modern requirements in Lankaran city and Nakhchevan AR at the expence of the Company within the framework of "State Program on social-economic development of regions". Construction of such health establishments is ongoing in more than 10 regions of the country. In 2006 a five-storeyed polyclinic of the Central Oil-engineers Hospital and Ophthalmology Center for Oil-engineers were constructed and handed over in compliance with high standards.

Therefore we can proudly say that the SOCAR is in progress, modernization and improvement. Our Company which closed the past year with great successes is quickstepping up to higher peaks steadily.

ADÄĪØ-ĪĕĪ dŷøĕĕĕäðĕ ĩððóĕððð
(01.05.2007-ci il tarixinə)

SOCAR organizational structure
(as of 01.05.2007)



"Azneft" İstehsalat Birliyi quruda və dənizdə neft və qaz yataqlarının işlənməsi və abadlaşdırılması, neft və qazın hazırlanması, quyuların cari və əsaslı təmiri ilə məşğul olur. "Azneft" İB-nin tərkibində 16 müəssisə, o cümlədən 11 NQÇİ fəaliyyət göstərir.

"Geofizika və Geologiya" İdarəsi Azərbaycan Respublikasında və xarici ölkələrdə yer qabığının dərinlik geoloji quruluşunun öyrənilməsi və dərin kəşfiyyat qazması üçün lokal strukturların hazırlanması məqsədilə geofiziki tədqiqat (seysmik, qravimaqnit və elektrik), quyu kəsilişlərinin geofiziki üsullarla tədqiqi, quyuların perforasiyası, yataqların işlənməsinə geofiziki nəzarət, dəniz və quru sahələrində mühəndisi-geoloji qazıma, fasiləsiz seysmoakustik profillemə, hidroqrafiya, sonar planalma, topogeodeziya işlərinin aparılması ilə məşğul olur. İdarənin tərkibinə "Geofizika" Elmi-Tədqiqat İnstitutu, 3 idarə və əsas istiqaməti mövcud geofiziki üsulların və cihazların Azərbaycan şəraiti üçün işlənilib hazırlanması və təkmilləşdirilməsi olan Xüsusi Konstruktor Bürosu daxildir.

"Sərmayələr" İdarəsi xarici sərmayələrin cəlb edilməsini və xarici ölkələrdə ARDNŞ-nin sərmayələrinin qoyulmasını təmin edən tədbirlərin həyata keçirilməsi, Şirkətin fəaliyyətinə aid müvafiq sazişlərin layihələrinin beynəlxalq standartlara cavab verən səviyyədə hazırlanması, bu sazişlər üzrə danışıqların aparılması və yaxud danışıqların aparılmasında iştirak edilməsi, müəyyən edildikdə onların imzalanmasının təşkili və icrasına nəzarətin təmin edilməsi vəzifələrini icra edir. İdarə sərmayələr üzrə hesabat və təhlil işini təşkil edir, onların hüquqi, kommersiya və ekoloji ekspertizasını aparır. Bundan əlavə İdarə birgə müəssisələrlə işi koordinasiya edir, Azərbaycanın neft və qaz sektoruna yeni sərmayələr cəlb edilməsi məqsədilə strateji araşdırmalar aparır, risklərin idarə olunması işini təşkil edir.

"Neft kəmərləri" İdarəsi ARDNŞ-dən və digər neft hasilatı şirkətlərindən neftin qəbul edilməsini, saxlanması, nəqlini, onun ixraca və ARDNŞ-nin neft emalı zavodlarına təhvil verilməsini həyata keçirir. Bu işlərin yerinə yetirilməsi üçün İdarə 708 km müxtəlif diametrlili (200-dən 700 mm-ə qədər) magistral neft kəmərlərini, Dübəndi neft terminalını, 14 neftvurma stansiyasını, ümumi həcmi 417 min m³ olan çən parklarını istismar edir.

"Azneft" Production Union is engaged in development and equipping of oil & gas fields, preparation of oil & gas and maintenance overhaul of wells in onshore and offshore. "Azneft" PU is composed 16 enterprises, including 11 oil and gas production departments (OGPD).

Geophysics and Geology is involved in geophysical prospecting (seismic, gravity-magnetic and electric), application of geophysical sample logs, perforation of wells, geophysical survey for field development, oil and gas sites investigation continuous seismic-acoustic profiling, hydrographic, side-scan sonar survey and topographic geodesy operations in order to prepare local structures for study of the Earth's geological formation and subsurface exploration in Azerbaijan Republic and foreign countries. The Department comprises Scientific-Researches Institute "Geophysisa", 3 departments and Special Design Office being mainly engaged in development and improvement of current geophysical means and devices for Azerbaijan.

Investments Department performs duties such as implementation of measures ensuring foreign investments, development of adequate contractual designs related to the SOCAR's activity in conformity with international standards, holding of negotiations concerning these agreements or participation in negotiations, then arrangement for signing procedure in the case of consent and supervision over implementation process. The Department organizes detailed investment report and review and conducts expertise from legal, commercial and ecological standpoints. Furthermore, the Department coordinates the works with joint ventures and carries out strategic studies for attraction of new investments on oil & gas sector of Azerbaijan and makes proper arrangements for risk management.

Oil Pipelines Department is engaged in intake of oil from the SOCAR and other oil production companies, and its storage, exporting, transporting and delivery to the SOCAR's oil refinery plants. For execution of these works, the Department operates various-diameter main oil pipeline (from 200 to 700mm) at the length of 708 km, Dubendi oil terminal, 14 oil injection stations and oil tank yards with total capacity of 417 ths. m³.

H.Əliyev adına Bakı neft emalı zavodu və "Azərneftyağ" neft emalı zavodu. Bu zavodların birgə istehsal gücü 20 mln. ton neft emal etməyə imkan verir. İstehsal olunan neft məhsulları əsasən aşağıdakılardan ibarətdir: avtomobil benzinləri, nafta, reaktiv mühərrik yanacağı, ağ neft, dizel yanacağı, məişət soba yanacağı, soba mazutu, neft bitumu, neft koksu, sürtgü yağları və maye qazlar.

H.Əliyev ad. Bakı dərin özüllər zavodu (BDÖZ). Zavodun əsas məhsulu dəniz neft və qaz yataqlarının işlənməsi üçün dərin özüllərdir. Bununla əlaqədar zavod dərin dəniz özüllərinin layihələndirilməsi, hazırlanması, quraşdırılması, suya buraxılması, təyinat yerinə nəqli, "layihə nöqtəsinə" qoyulması, dayaqların bərkidilməsi və istismara buraxılması ilə məşğuldur.

"Marketing və iqtisadi əməliyyatlar" İdarəsi neft, qaz və neft məhsullarının həm respublika daxilində həm də xarici bazarlarda ARDNŞ-nin mənafeyinə uyğun olaraq səmərəli şəkildə satışını təşkil edir. İdarə bu işlərin daxilində ARDNŞ-nin iştirakı ilə yaradılmış Müştərək Müəssisələrin və Hasilatın Pay Bölgüsü Sazişləri əsasında fəaliyyət göstərən Əməliyyat Şirkətlərinin hasil etdikləri karbohidrogenlərin təhvil-qəbul həcmələrinə nəzarətin təminatı üzrə koordinasiya funksiyalarını həyata keçirir.

"Təhlükəsizlik" İdarəsi ARDNŞ-nin strukturu daxil olan müəssisə və təşkilatlara, habelə onun xidmətlərindən istifadə edən digər qurumlara məxsus əmlakın və yaxud qeyri-əmlak hüquqlarının qorunmasını, informasiya və rabitə sistemlərinin fasiləsiz fəaliyyətini və etibarlı mühafizəsini təşkil edir, ARDNŞ-ə məxsus olan gəmilərin və üzən qurğuların hərəkətinin təhlükəsizliyinə nəzarət edir və dağmədənxilasətme işlərini həyata keçirir.

"Sosial inkişaf" İdarəsi ARDNŞ-nin müəssisə və təşkilatlarında çalışan işçilərin idman, sağlamlıq, məişət, kommunal, mədəni, istirahət və sair sosial ehtiyaclarını daha dolğun və peşəkar şəkildə ödəyir.

"Ekologiya" İdarəsi ARDNŞ sisteminde ekologiya sahəsində beynəlxalq standartlara və qüvvədə olan normalara cavab verən ekoloji işlər, xidmətlər və kompleks tədbirlər,

H.Aliyev Bakı Oil Refinery and "Azerneftyağ" Oil Refinery. These refineries have a combined processing capacity of 20 million tons of oil. Oil products thus generated mainly include: automobile gasolines, nafta, jet fuel, kerosene, diesel fuel, domestic furnace fuel, mazut (fuel oil), oil bithumen, oil cox, lubricants and liquid gases.

H.Aliyev Bakı Deep Water Jacket Factory (BDWJF). Key products of the Plant are deep-water platforms for developing offshore oil & gas fields. In respect to this work, the Factory is involved in designing, production, assembly, launching, destination delivery, "design point" erection, anchorage of supports and commissioning of deep-sea platforms.

Marketing and Operations organizes the effective sale of oil, gas and oil derivatives both inside the country and foreign markets in the interest of the SOCAR. The Department performs functions of coordination on supervision of acceptance of hydro-carbons produced by Joint Enterprises which established in the presence of the SOCAR, and the Operating Companies running on the basis of Production Sharing Agreements.

Security Department organizes the protection of property or non-property (rights) belongs to enterprises and organizations which composed the State Company, and other institutions using the SOCAR's services, uninterrupted activity and safeguard of information & communication systems, control over safety of headway of the ships and floating rigs related to SOCAR as well as mine rescue operations.

Social Development Department satisfies the needs such as sport, health, household, communal, cultural, recreation and other social demands of personnel who employed in the enterprises and organizations of the SOCAR, more substantially and professionally.

Ecology Department carries out ecology works, services and integrated controls, promotion of ecological safety in production, storage, transport and processing of carbohydrogen, oil-

karbohidrogen hasilatı, saxlanması, nəqli və emalı proseslərində ekoloji təhlükəsizliyin təmin olunması, neftlə çirkələnmiş torpaqların rekultivasiyası və təsərrüfat dövriyyəsinə qaytarılması, sənaye tullantılarının utilizasiyası, müəssisələrin fəaliyyətinin ətraf mühitə təsirinin monitorinqi, antropogen, texnogen və təbii fəlakətlərin nəticələrinin aradan qaldırılması üzrə işləri həyata keçirir.

"İnformasiya texnologiyaları və rabitə" İdarəsi ARDNŞ sistemində telekommunikasiya və rabitə xidmətlərini, texnoloji proseslərin avtomatik idarəetmə sistemlərinin tətbiqi, proqram komplekslərinin işlənməsi, informasiya bazalarının yaradılması və onları idarəetmə sistemlərinin təşkili, ARDNŞ üzrə korporativ kompüter şəbəkəsinin yaradılması, bu şəbəkə daxilində sənəd dövriyyəsi və informasiya mübadiləsinin təşkili, informasiya təhlükəsizliyinin təmin olunması üzrə işləri həyata keçirir.

"Qaz əməliyyatları" İdarəsi ARDNŞ-ə məxsus təbii qaz həcmələrinin səmərəli idarə olunması üzrə işləri, o cümlədən onun daxili və xarici bazarlarda satışını təmin etmək üçün saxlanması və respublikanın enerji dəhlizinə ötürülməsi üzrə texniki, texnoloji, metroloji və kommertiya əməliyyatlarını həyata keçirir.

Xəzər Dəniz Neft Donanması Xəzər dənizində neft-qaz əməliyyatlarını həyata keçirən ARDNŞ-nin müəssisə və təşkilatlarına, həmçinin ARDNŞ-nin iştirak etdiyi birgə layihələr üzrə fəaliyyət göstərən şirkətlərə və alyanslara müasir tələblərə cavab verən dəniz nəqliyyatı və dalğıcı xidmətləri göstərir.

"Neftqaztikinti" trest ARDNŞ-nin müəssisə və təşkilatları tərəfindən həyata keçirilən neft-qaz əməliyyatları çərçivəsində müasir tələblərə cavab verən sənaye və sosial təyinatlı tikinti-quraşdırma və təmir işlərini, o cümlədən boru kəmərlərinin çəkilməsi işlərini yerinə yetirir, həmçinin tikinti sahəsinin ehtiyacları üçün tələb olunan avadanlıq, qurğu və materialların istehsalını təmin edir.

"Kompleks qazma işləri" trest dənizdə və quruda ARDNŞ-ə məxsus karbohidrogen yataqlarında qabaqcıl texnika və texnologiyalara əsaslanan kompleks qazma işlərini həyata keçirir.

contaminated soil remediation and production recycling, industrial waste utilization, monitoring of environmental impact of enterprises' activity, elimination of effects of anthropogenic, technogenic and natural disasters in compliance with the international environmental standards and operative rules in the SOCAR.

IT and Communications Department executes works on telecommunication services, application of automatic processing control systems, development of integrated softwares, creation of data bases and organization of management systems, set-up of enterprise computer network on the SOCAR, organizing flow of documents and information exchange within this network, safeguard of information system.

Gas Operations carries out works on efficient management of natural gas volumes belonged to the SOCAR, including technical, technological, meteorological and commercial operations on gas storage and its delivery to countrywide energy corridor in order to provide sale of gas in domestic and foreign markets.

Caspian Oil Fleet renders services on sea transport and rescue/salvage in compliance with modern requirements in Caspian basin for oil-gas enterprises which composed the State Company, as well as companies and alliances that partner with the SOCAR on joint projects.

Oil and Gas Construction Trust carries out industrial and social-purpose construction/assembly and repair works including pipeline lay activities as well as provides the production of equipment, facilities and materials required for needs in construction sphere within the frame of oil-gas operations implemented by enterprises and organizations of the SOCAR according to up-to-date requirements.

Complex Drilling Works Trust executes integrated drilling works based on advanced technologies in offshore and onshore carbohidrogen fields belonged to the SOCAR.

"Elmi tədqiqatlar" İnstitutu ARDNŞ-nin müəssisələrinin və kənar təşkilatların sifarişlərinə əsasən neft-qaz yataqlarının geologiyası, axtarışı, kəşfiyyatı və işlənməsi, neft sənayesinin iqtisadiyyatı və idarə olunması, ətraf mühitin mühafizəsi, karbohidrogen məhsullarının hazırlanması, saxlanması və nəqli üzrə elmi-tədqiqat işlərini həyata keçirir.

"Neftqazlayihə" İnstitutu ARDNŞ-nin müəssisələrinin və kənar təşkilatların sifarişlərinə əsasən neft-qaz yataqlarının mənimsənilməsi, işlənməsi və abadlaşdırılması, quyuların qazılması və istismarı, neft-kimya və neft-qaz emalı obyektlərinin layihələndirilməsi işlərini həyata keçirir.

Scientific-Researches Institute is involved in geology, exploration, prospecting and development of oil & gas fields, economy and management of oil industry, protection of environment, and preparation, storage and transportation of hydro-carbon derivatives in conformity with orders of the SOCAR enterprises and other organizations.

Oil and Gas Projects Institute conducts designing works on exploration, development, improvement of oil & gas fields, drilling and operation of wells, and oil-chemistry and oil-gas processing sites in conformity with orders of the SOCAR enterprises and other organizations.

ARDNŞ vü xaricə öerkütlyren tyses-ələyè èly yaradülmüø bèrgy möyssèsylyr, ymylèyyat öerkütlyrè vü alyanslar Joint ventures, operating companies and alliances founded by SOCAR and foreign companies

2006-cı il ərzində ARDNŞ-in və xarici şirkətlərin təsisçiliyi ilə aşağıdakı birgə layihələr üzrə işlər həyata keçirilmişdir:

The following joint SOCAR and foreign company projects were implemented in 2006:

I. Neft və qaz hasilatı üzrə:

Birgə müəssisələr:

1. "ANŞAD-Petrol" MM
2. "AzGerneft" MM
3. "Şirvanoyl" BM

Əməliyyat Şirkətləri:

1. Azərbaycan Beynəlxalq Əməliyyat Şirkəti (ABƏŞ)
2. BP (Şah-dəniz) ƏŞ
3. "Salyan Oyl" ƏŞ
4. "Qarasu" ƏŞ
5. "Qobustan" ƏŞ
6. "Binəqədiyol" ƏŞ
7. "Suraxanı" ƏŞ
8. "Azərbaycan ŞenqLi" Neft Şirkəti
9. "Qaraçuxur" ƏŞ
10. "Kura Valley" ƏŞ

II. Sığorta işləri üzrə birgə müəssisə:

1. "Atəşgah" Sığorta Şirkəti

III. Qazma işləri üzrə birgə müəssisələr :

1. Azəri Drilling MMC
2. Xəzər Qazma Şirkəti

I. Oil and gas production:

Joint ventures:

1. "ANSHAD Petrol" JV
2. "AzGerneft" JV
3. "Shirvan Oil" JV

Operating companies:

1. Azerbaijan International Operating Company (AIOC)
2. "BP (Shah-deniz) OC
3. "Salyan Oil" OC
4. "Karasu" OC
5. "Gobustan" OC
6. "Binagadi" Oil Company
7. "Surakhani" OC
8. "Azerbaijan ShengLi" Oil Company
9. "Garachukhur" OC
10. "Kura Valley" OC

II. Joint venture on insurance:

1. "Ateshgah" Insurance Company

III. Joint ventures on drilling:

1. Azeri-Drilling LLC
2. Caspian Drilling Company

IV. Mühəndis-texnoloji tədqiqatlar üzrə:

1. "Azəri-Fuqro" Birgə Müəssisəsi

V. Barıt istehsalı, qazma məhlulları istehsalı üzrə birgə müəssisə:

1. Azəri M.İ. Drilling Kompani

VI. Quşçuluq və yumurta istehsalı üzrə:

1. "Azertell" Birgə Müəssisəsi

VII. Tikinti sahəsində işlər üzrə:**Birgə müəssisələr:**

1. "AzFen" BM
2. "Azneftqaztikinti" MMC
3. "Bosshelf" MMC
4. "Kaspian Offşor Fabrikatorz" MMC
5. "Kaspian Şipyar Kompani" MMC

Alyanslar:

1. ARDNŞ - A.J.Kreyn
2. ARDNŞ - Texnip

VIII. Laboratoriya işləri üzrə:

1. "AzLab" QSC Birgə Müəssisəsi

IX. Sıxılmış qazın marketinqi üzrə:

1. "AzTürkqaz" Birgə Müəssisəsi

X. Neft tullantılarının emalı üzrə birgə müəssisə:

1. "Ecol" Mühəndislik Xidmətləri

XI. Partlayıcı maddələrin istehsalı:

1. Enerji Solyuşnz Qrup

XII. Media:

1. İnterfaks-Azərbaycan MMC

XIII. Geofiziki işlər üzrə birgə müəssisə:

1. Kaspian Geofizikal Kompani

XIV. Neft-qaz avadanlıqlarına xidmət üzrə birgə müəssisə:

1. Oyl ənd Qəs ProServ MMC

XV. Nəqliyyat işləri üzrə birgə müəssisələr:

1. Qros Kaspian ənd Qəs Lojistiks MMC
2. Trans Kaspian Serviz MMC

XVI. Neft məhsullarının satışı üzrə:

1. SOCAR Enerci Corcia

XVII. Neft ötürümləri:

1. Karlina Oversiz Korporeyşn

IV. Engineering-technological exploration:

1. "Azeri-Fugro" Joint Venture

V. Joint venture on gunpowder production, drilling mud production:

1. Azeri-MI Drilling Company

VI. Poultry and egg farming:

1. "Azertell" Joint Venture

VII. Construction sector activities:**Joint ventures:**

1. "AzFen" JV
2. "Azneftgastikinti" LLC
3. "BosShelf" LLC
4. "Caspian Offshore Fabricators" LLC
5. "Caspian Shipyard Company" LLC

Alliances:

1. SOCAR - A.J. Crane
2. SOCAR - Technip

II. Laboratory activities:

1. "AzLab" JSC Joint Venture

IX. Gas compression and sales:

1. "AzTurgas" Joint Venture

X. Joint venture on refinery of oil wastes:

"Ecol" Engineering Services

XI. Production of explosives:

1. Energy Solutions Group

XII. Media:

1. Interfax-Azerbaijan LLC

XIII. Joint venture on geophysical surveys:

1. Caspian Geophysical Company

XIV. Joint venture on service of the oil and gas equipment:

1. Oil & Gas ProServ LLC

XV. Joint ventures on transport works

1. "Gross Caspian & Gas Logistics" LLC
2. "Trans Caspian Service" LLC

XVI. Sale of oil products

1. SOCAR Energy Georgia

XVII. Oil pumping:

1. Carlina Overseas Corporation

XVIII. Boru nəqliyyatı üzrə əməliyyat şirkətləri:

1. BTC Co.
2. Cənubi Qafqaz Boru Kəməri

XIX. Dalğıc işləri üzrə:

1. ARDNŞ - STOLT alyansı

XX. Gəmi menecmenti üzrə alyanslar:

1. ARDNŞ XDND - Byui Caspian
2. ARDNŞ XDND - Taydvoter

XXI. Maddi-texniki təchizat üzrə alyans:

1. ARDNŞ - CSM

XVIII. Operating companies on pipeline transport:

1. BTC Co.
2. South Caucasus Pipeline

XIX. Diving:

1. SOCAR - STOLT Alliance

XX. Alliances on ship management:

1. SOCAR CSOF - BUE Caspian
2. SOCAR CSOF - Tidewater

XXI. Alliance on logistics:

1. SOCAR - CSM

Geofizikə və geoloji əylr Geophysical and geological surveys

2006-cı il ərzində geofiziki və axtarış-kəşfiyyat işləri "Geofizika və geologiya" İdarəsi və "Azneft" İstehsalat Birliyi tərəfindən aparılmışdır.

Kəşfiyyat geofizika işləri. 2006-cı ildə "Geofizika və geologiya" İdarəsi tərəfindən cəmi 478,8 xətti km 2D seysmik, 103,2 km² həcmində 3D seysmik və 168,4 xətti km həcmində qravimaqnitometrik kəşfiyyat işləri aparılmışdır. 2D seysmik kəşfiyyat işlərindən 346,7 km-i "Azneft" İB-nin, 132,1 km-i isə xarici şirkətlərin sifarişi əsasında görülmüşdür. 3D seysmik kəşfiyyat işləri isə "Qobustan" ƏŞ-nin sifarişi əsasında yerinə yetirilmişdir.

"Azneft" İB-nin obyektləri üzrə tədqiqatlar Cahandar, Muradxanlı, Çilov adası və Bəndovan sahələrində, xarici şirkətlər üzrə isə "Qobustan" ƏŞ üçün Kənzədəğ, Şərqi Duvanni və Qobustan sahələrində, "Kura Valley" ƏŞ üçün Böyük Hərami, Kiçik Hərami, İncəbel, Kələməddin və Padar sahələrində və Azərbaycan ŞenqLi NŞ üçün Pirsaat sahəsində aparılmışdır.

Hesabat ilində 389,3 xətti km həcmində 2D seysmik kəşfiyyat materialları emal olunmuşdur.

Mədən geofizikası. 2006-cı il ərzində "Geofizika və geologiya" İdarəsi tərəfindən, neftqazçıxarma idarələrinin sifarişlərinə əsasən Azərbaycanın quru ərazisində və

In 2006 geophysical and prospecting-exploration works were carried out by Geophysics and Geology and "Azneft" Production Unit.

Geophysical-exploration works. In 2006 2D seismic to the length of 478.8 km, 3D seismic to the length of 103.2 km² and gravitymagnetometric exploration works to the length of 168.4 km were wholly performed by Geophysics and Geology. 346.7 km from 2D seismic exploration works were conducted by the order of "Azneft" PU and 132.1 km part by the order of foreign companies. 3D seismic exploration works were executed under the order of "Gobustan" Operating Company.

Explorations on the sites of "Azneft" PU in Jahandar, Muradkhanli, Chilov island and Bandovan fields, on the sites of (foreign companies) "Gobustan" OC in Kanizedagh, Eastern Duvanli and Qobustan fields and, of "Kura Valley" OC in Boyuk Harami, Kichik Harami, Injabel, Kelameddin and Padar fields and of Azerbaijan ShengLi Oil Company in Pirsaat field.

2D seismic exploration materials were refined to the extent of 389.3 km length in reporting period.

Mine geophysics. In 2006 as per orders of oil-gas extraction enterprises total 3883 orders were performed by Geophysics and Geology in oil-gas wells which drilled in onshore area of the country and Azerbaijan sector of the Caspian Sea and being under operation. As a result of

Xəzər dənizinin Azərbaycan sektorunda qazılmış və istismarda olan neft-qaz quyularında cəmi 3883 sifariş yerinə yetirilmişdir. Bunlardan quyu geofiziki tədqiqatlar üzrə 2616 karotaj işləri nəticəsində 5736 dioqram ölçülmüş (3299 lay dəyərləndirilmiş) və 1267 partlayış-atma (perforasiya) işləri aparılmışdır (85272 ədəd dəlik atılmışdır).

Hesabat ilində işlənməyə olan 288 istismar quyularının texniki vəziyyətinə geofiziki üsullarla nəzarət işləri yerinə yetirilmişdir. Qazmada olan 134 quyuda, o cümlədən tikintisi qurtarmış 63 quyuda kompleks geofiziki tədqiqat işləri aparılmışdır.

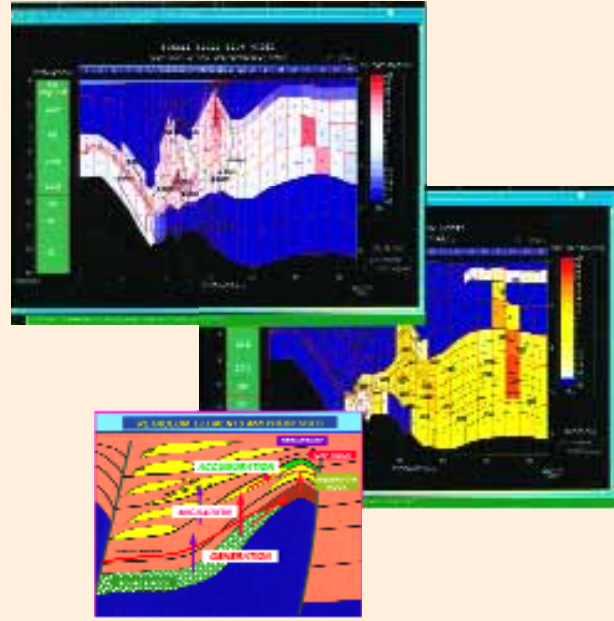
Mədən-geofiziki tədqiqat işləri dənizdə 14 sahədə (Günəşli, Neft Daşları, Palçıq Pilpilesi, 8 Mart, Darwin küpəsi, Pirallahi, Qərbi Abşeron, Qərb Qırışığı, Şimal Qırışığı, Səngəçal-dəniz, Qum-dəniz, Bulla-dəniz, Bahar və Duvanni-dəniz) və quruda isə 35 sahədə (Bibiheybət, Suraxanı, Balaxanı, Ramanı, Buzovna, Qala, Binəqədi, Qaradağ, Quşxana, Lökbatan, Puta, Tərsdöllər, Qalmaz, Şabandağ, Gürgan, Umbaki, Xıllı, Neftçala, Cəfərli, Muradxanlı, Şurabad, Səadan, Zeyvə, Qarabağlı, Mərkəzi Kurovdag, Cənubi Kurovdag, Kürsəngi, Ələt, Hövsan, Nabran, Nardaran, Qobustan, Zağlı, Zarat və Zığ) qazılmış və istismarda olan quyularda yerinə yetirilmişdir.

Qaz karotajı işləri 4 quyuda - Pirallahi 1201 nömrəli, Şurabad 38 nömrəli, Qərbi Abşeron 54 və 59 nömrəli quyularda aparılmışdır.

2006-cı ildə yerinə yetirilmiş quyu geofiziki tədqiqat işləri nəticəsində lay sınaq işləri ilə cəmi 89 lay dəyərləndirilmişdir ki, bunlardan müsbət xarakterli 78 laydan neft, mənfi xarakterli 8 laydan su və qeyri-müəyyən xarakterli 2 laydan birindən neft, digərindən isə su alınmışdır.

Mühəndis-geoloji işlər. 2006-cı il ərzində "Geofizika və geologiya" İdarəsinin "Kompleks geoloji kəşfiyyat və topoqrafiya" İdarəsi tərəfindən 11081 metr struktur-xəritəalma və mühəndis-geoloji qazma, 2690 metr müfəssəl-geoloji qazma (o cümlədən xaricdə 1379 metr), 490 km fasiləsiz seysmoakustik profillemə və 1433 xətti km hidroqrafiya işləri aparılmışdır.

Hesabat ilində Azərbaycanın quru və dənizdə yerləşən 7 sahəsində struktur-xəritəalma və mühəndis-geoloji qazma işləri yerinə yetirilmişdir.



logging operations on well geophysical explorations, 5736 diagrams were measured (3299 formations were evaluated) and 1267 perforation-shootings were carried out (85272 perforations).

Geophysical supervision works were performed on technical progress of 288 operating wells under development in reporting period. Integrated geophysical supervision works in 134 borewells, including 63 completed wells were executed.

There implemented mining-geophysical survey works in operating wells which drilled in 14 fields of offshore area (Gunashli, Neft Dashlari, Palchiq Pilpilesi, 8 March, Darwin Hill, Pirallahi, Western Absheron, Western Wrinkle, North Wrinkle, Sangachal-deniz, Gum-deniz, Bulla-deniz, Bahar and Duvanni-deniz) and in 35 fields of onshore area (Bibiheybat, Surakhani, Balakhani, Ramani, Buzovna, Gala, Binagadi, Qaradagh, Qushkhana, Lokbatan, Puta, Tarsdallar, Galmaz, Shabandagh, Gurgan, Umbaki, Khilli, Neftchala, Jafarli, Muradkhanli, Shurabad, Saadan, Zeyva, Qarabaghli, Central Kurovdagh, Southern Kurovdagh, Kursangi, Alat, Hovsan, Nabran, Nardaran, Qobustan, Zaghli, Zarat and Zigh).

Gas logging measurements were carried out in 4 wells - Pirallahi №1201, Shurabad №38, Western Absheron №54 and №59.

As a result of geophysical explorations in well which completed in 2006, total 89 oil-bearing strata were appraised with stratum test procedure that oil produced from 78 positive-going ones, water produced from 8 unfavourable ones,

"Kompleks geoloji kəşfiyyat və topoqrafiya" İdarəsi tərəfindən Xəzər dənizinin Azərbaycan sektorundan kənarında, "Morincgeologiya" Səhmdar Cəmiyyəti ilə bağlanmış müqavilələrə əsasən, Rusiya Fedarasiyasının Rakuşeçnaya (296 metr), Rakuşeçnaya-4 (204 metr) və Xəzri sahələrində (251 metr), Türkmənistan şelfində LAM, LAM 13 (264 metr), MH-2 və SMG-2X obyektlərində (364 metr) cəmi 1379 metr həcmində müfəssəl mühəndis-geoloji qazma işləri aparılmışdır.

Axtarış-kəşfiyyat işləri ARDNŞ-in ("Azneft" İB-nin və "Geofizika və geologiya" İdarəsinin) qazma idarələri tərəfindən və xarici şirkətlərlə birlikdə aparılmışdır.

1. ARDNŞ öz gücü ilə respublikanın quru və dəniz sahələrində 2006-cı ildə axtarış-kəşfiyyat işlərini ARDNŞ tərəfindən təsdiq edilmiş müvafiq sənədlərə uyğun olaraq quruda Quba-Xəzəryanı, Yevlax-Ağcabədi, Kür və Qabırçı çaylararası, Abşeron neftli-qazlı rayonlarında, dənizdə Bakı və Abşeron arxipelaqlarında aparmağı planlaşdırmışdı.

Hesabat ilində isə ARDNŞ üzrə il ərzində faktiki olaraq 2217 metr (o cümlədən, "Azneft" İB 1155 metr və "Geofizika və geologiya" İdarəsi 1062 metr) axtarış-kəşfiyyat işləri aparılmış, qazma ilə 2 quyu başlamış, 2 quyu qazma və 3 quyu (Qərbi Abşeron sahəsində 54 sayılı quyu, Şimali Naftalan sahəsində 2

oil and water produced from each of two undeterminable strata.

Geologic-engineering works. In 2006 "Integrated geologic exploration and topography" Department of Geophysics and Geology implemented 11081 m structural map and sample boring, 2690 m detailed site boring (including 1379 m outside), 490 km continuous seismic-acoustic profiling and 1433 linear km hydrography operations.

In reporting period there conducted structural map and sample boring operations in 7 fields located in onshore and offshore area of Azerbaijan Republic.

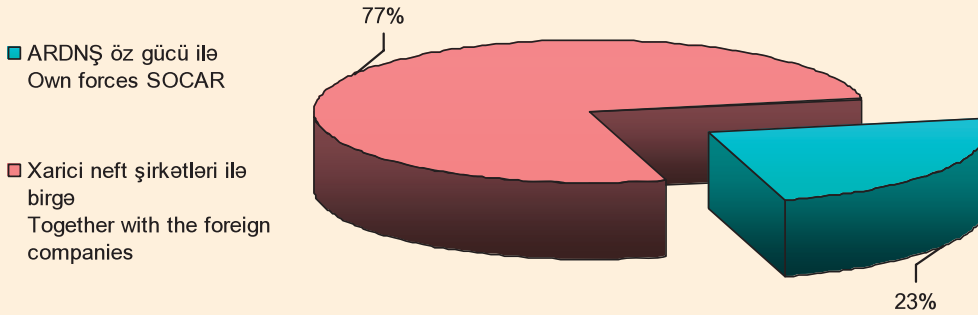
"Integrated geologic exploration and topography" Department executed detailed site boring works to the extent of overall 1379 m in Rakushechnaya (296 m), Rakushechnaya-4 (204 m) and Khazri (251 m) fields of Russian Federation, in Turkmenistan shelf LAM, LAM 13 (264 m), in MH-2 and SMG-2 X sites (364 m) according to contracts signed with "Morincgeology" Joint Stock Company out of Azerbaijan sector of Caspian Sea.

Prospecting-exploration works were carried out by drilling enterprises together with foreign companies of the SOCAR ("Azneft" PU and Geophysics and Geology).

1. According to proper documents approved State Oil Company the SOCAR planned to carry out prospecting-exploration works by its capaci-



2006-cı ildə kəşfiyyat qazma işləri Exploration drilling in 2006



sayılı quyuyu və Şurabad sahəsində 38 sayılı quyuyu tikinti ilə qurtarmışdır.

2. Xarici neft şirkətləri ilə aparılan axtarış-kəşfiyyat işlərindən Şah-dəniz qaz-kondensat yatağında qazılan SDX-4 kəşfiyyat quyusu yatağın Cənub-Qərb qanadında 2006-cı ilin yanvar ayından qazmada olmuşdur. Quyunun layihə dərinliyi 7026 metr, layihə horizontları isə Məhsuldar Qatın VIII, X, Fasilə, Qırməkiüstü qumlu və Qırməkialtı lay dəstələridir. Quyuyu "İstiqlal" qazma qurğusu vasitəsilə qazılır və bu nöqtədə dənizin dərinliyi 390,4 metrdir. Hesabat ilində SDX-4 kəşfiyyat quyusunda 7301 metrə kimi qazma işləri aparılmışdır.

2006-cı ildə respublika üzrə cəmi 9518 metr, o cümlədən ARDNŞ öz hesabına 2217 metr və xarici neft şirkətləri ilə birgə 7301 metr kəşfiyyat qazma işləri görülmüşdür.

Aparılmış geoloji araşdırmalar və tədbirlər (ehtiyatların yenidən hesablanması) nəticəsində 2006-cı ildə 30,24 mln ton neft, 7,5 mlrd m³ qaz və 0,44 mln ton kondensat, o cümlədən Günəşli yatağından 28656 min ton neft, 7509 mln m³ qaz, 436 min ton kondensat, Qərbi Abşeron yatağından 791 min ton neft, Pirallahi adası yatağından 25 mln m³ qaz, Bibiheybət yatağından 221 min ton neft, Siyazən monoklinalının Saadan sahəsindən 111 min ton neft, Əmirxanlı sahəsindən 20 min ton neft və Balaxanı-Sabunçu-Ramana yatağından 3 mln m³ qaz ehtiyatı artımları əldə olunmuşdur.

ty in onshore; Guba-Caspian coast, Yevlax-Agjabedi, Kura and Gabirri interfluvial, Absheron oil-gas regions, but in offshore areas; Baku and Absheron archipelagos of the country in 2006.

But in reporting period 2217 m prospecting-exploration works were actually executed in the course of year by the SOCAR

(including, "Azneft" PU 1155 m and Geophysics and Geology 1062 m), 2 wells were taken off with drilling, 2 wells completed with drilling and 3 wells (well №54 in Western Absheron field, well №2 in Northern Nafthalan field and well №38 in Shurabad field) completed with construction.

2. SDX-4 exploration well which bored in Shah-dəniz gas-condensate field by prospecting-exploration works together with foreign oil companies, is being drilled in South-West side of the field since January 2006. Design depth of the well is 7026 m, design horizons are VIII, X, Break, above-Girmaki-sandy and under-Girmaki suites of the Productive Series. The well is drilled with "Istiglal" drilling rig and depth of sea is 394.4 m in this point. There carried out drilling works up to 7301 m in SDX-4 exploration well in reporting year.

In 2006 total 9518 m exploratory drilling operations in the country, including 2217 m on account of the SOCAR and 7301 m in partnership with foreign companies.

As a result of geologic explorations and measurements (reappraisal of reserves), there achieved 30.24 mln tons of oil, 7.5 bln m³ gas and 0.44 mln tons of condensate, including 28656 ths tons of oil, 7509 bln m³ gas and 436 ths tons of condensate from Gunashli field, 791 ths tons of oil from Western Absheron field, 25 bln m³ gas from Pirallahi island field, 221 ths tons of oil from Bibiheybat field, 111 ths tons of oil from Saadan site of Siyazan homocline, 20 ths tons of oil from Amirkhanli site and 3 bln m³ gas reserves (growth) from Balakhani-Sabunchu-Ramana field.

Yataqların inkişafı Field development

Hazırda ARDNŞ üzrə 56 neft-qaz yatağın-
dan karbohidrogen hasil edilir ki, onlardan da
38-i Azərbaycanın quru və 18-i isə dəniz
ərazisindədir. İşlənmənin əvvəlindən
01.01.2007-ci il tarixinə kimi istismarda olmuş
yataqlardan 1520,0 mln. ton neft (qaz kon-
densatı ilə birlikdə) və 500,2 mlrd m³ qaz
çıxarılmışdır.

2005-ci il ərzində ARDNŞ üzrə istismara
verilən yeni quyuların sayı 109 ədəd plana
qarşı 114 ədəd, o cümlədən MM və ƏŞ-lər
üzrə 49 quyuya qarşı 38 quyuyu olmuşdur.

Son illər aparılmış istismar qazması
nəticələrinin təhlili yeni quyuların qazılaraq
istismara verilməsinin yataqlar üzrə hasilatın
sabitləşməsi və artırılması üçün əsas

Presently SOCAR produces hydrocarbons
from 56 oil and gas fields, of which 38 are
located in onshore and 18 in offshore areas of
Azerbaijan. During the period of production
start-up through 01.01.2007 a total of 1520.0
mln tons of oil (together with gas condensate)
and 500.2 bln m³ of gas were produced from
the operated fields.

In 2005, SOCAR commissioned 114 new
wells versus the planned 109, as well as 38
wells versus 41 planned for joint ventures and
operating companies.

Drilling and bringing on-stream of new wells
are proved out as one of the principal condi-
tions for stabilizing and growth of field produc-
tion by analysis of development drilling carried



şərtlərdən biri olduğunu təsdiq edir. İstismar qazması hesabına işlənmədə olan obyektlərdə quyu şəbəkəsi qismən bərpa edilir, texniki səbəbdən sıradan çıxmış köhnə quyular yeniləri ilə əvəz olunur və yatağın lazımi texnoloji rejimdə istismarı üçün şərait yaranır. Odur ki, gələcəkdə əsas tədbirlərdən biri kimi istismar qazmasının həcmnin artırılmasına böyük diqqət yetirilməlidir.

2006-cı il ərzində Şirkət üzrə su vurulan obyektlərdən 437,3 min ton, o cümlədən dəniz üzrə - 121,1 min ton, quru üzrə - 316,2 min ton əlavə neft hasil edilmişdir. "Azneft" İB-nin NQÇİ-ləri üzrə yataqların lay təzyiqlərinin düşməsinin qarşısının alınması üçün laylara nəzərdə tutulmuş 4628,9 min m³ əvəzinə 4139,7 min m³ su vurulmuş və 190,5 min ton plana qarşı 198,4 min ton əlavə neft hasil edilmişdir. Dəniz yataqlarında laylara süni təsir məqsədilə 1728,9 min m³-ə qarşı 1167,0 min m³ su vurulmuş, nəticədə qeyd edildiyi kimi 121,1 min ton əlavə neft hasil edilmişdir.

Layların neft veriminin artırılmasının digər üsulları vasitəsilə (III üsullar) "Azneft" İB üzrə 23,6 min ton plana qarşı 37,8 min ton, o cümlədən quruda 19,9 min ton, dənizdə 9,2 min ton əlavə neft hasil edilmişdir.

Dəniz yataqlarında neftçixarma proseslərinin həyata keçirilməsi məqsədi ilə ayrı-ayrı obyektlər və laylar üzrə statistik, dinamik və riyazi modellərdən istifadə edərək quyularda laydaxili emulsiyaların parçalanması, quyudibi zonaya su sızmasının qarşısının alınması üçün deemulqatorların və kimyəvi maddələrin tətbiqi, laylara impuls təsir üsulları, qum tıxaclarının qarşısının alınması üçün boruarxası fazaya xüsusi maddələrin vurulması, qaldırıcı borularda parafin çökməsinin qarşısının alınması üçün səthi-aktiv maddələrin tətbiqi və s. tədbirlərin görülməsi il ərzində davam etdirilmişdir.

"Azneft" İB 701 geoloji tədbir planına qarşı 884 tədbir həyata keçirmişdir ki, bunlardan 703-ü səmərəli olmuşdur. Keçirilən tədbirlər nəticəsində 260 min ton plana qarşı 595 min ton əlavə neft hasil edilmişdir.

Well system being under development is partly recovered by production drilling and technically obsolescent old wells are replaced with new ones and there emerges opportunities for eligible operation practice of field. Therefore, dilatation of development drilling should be under special focus as one of the main arrangements in the future.

The Company's water pumped facilities produced a total of 437.3 ths tons of additional oil in 2006, including 121.1 thousand tons from offshore sources and 316.2 thousand ton from onshore sources. Instead of 4628.9 ths m³ of water 4139.7 ths m³ of water was pumped to layers in order to reduce the layer pressures of fields by "Azneft" PU's OGED's and 198.4 ths tons of additional oil were produced versus the planned 190.5 ths tons. 1167.0 ths m³ of water was pumped to layers of offshore fields versus the planned 1728.9 ths m³ in order to generate artificial pressure, whereby additional 121.1 ths tons of oil were produced.

Using other techniques of increasing the oil recovery levels of deposits (III methods), "Azneft" PU produced 37.8 ths tons of additional oil versus the planned 23.6 ths tons, including 19.9 ths tons onshore, and 9.2 ths tons offshore.

With an aim to conducting oil extraction processes at offshore fields, statistical, dynamic and mathematical models were applied to individual facilities and layers in order to prevent dispersion of the in-layer emulsion in wells, demulsifies and chemicals were used in order to prevent in leakage of water in the borehole bottom, impulse impact methods were applied to layers, special substances were pumped in the annular phase in order to prevent sand plugs, surface-active agents was applied in order to prevent paraffin slides in the lifting pipes and other measures were continued.

"Azneft" PU carried out 884 geological actions versus the planned 701, of which 703 are effective. As a result of the actions taken additional 595 ths tons of oil versus the planned 260 ths tons were produced.

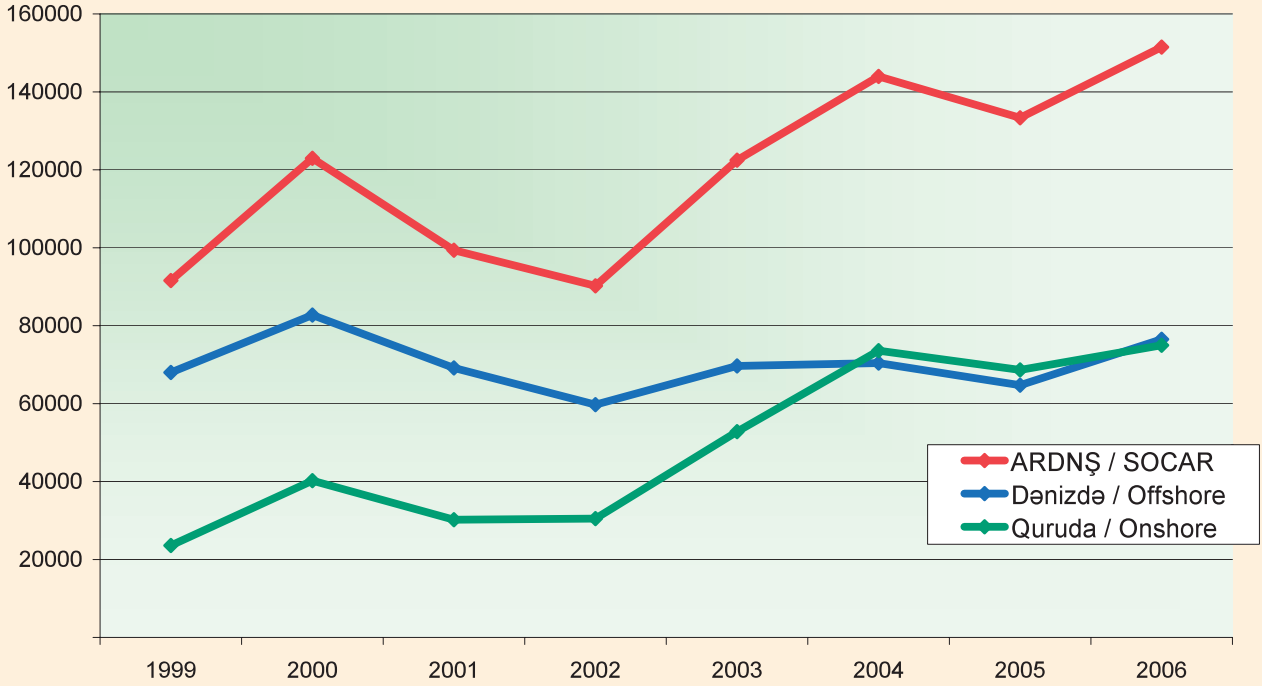
Qazma Drilling

Neft və qaz hasilatının yüksəldilməsində qazmanın rolu əvəzsizdir.

Drilling is utterly indispensable for oil and gas production growth purposes.

Qazma göstəriciləri Drilling indicators				
	2006	2005	2005-ci ilə nisbətən Relative to 2005	
			%	fərq gap
Qazılmışdır, metr Drilled, meters	151494	133352	113,6	18142
o cüml.: - istismar incl.: - operational	149277	131491	113,5	17786
- kəşfiyyat - exploration	2217	1861	119,1	356
Dəzgahların miqdarı Drilling speed, m/facility-month	404,3	441	91,7	-36,7
o cüml.: - istismar incl.: - operational	395,4	424,2	93,2	-28,8
- kəşfiyyat - exploration	8,9	16,8	53	-7,9
Qazma sürəti, m/dəzgah-ay Drilling launched wells				
o cüml.: - istismar incl.: - operational	377	310	82,7	67
- kəşfiyyat - exploration	249	111	119,3	138
Qazması başlanan quyular Drilling launched wells	84	72	87,8	12
o cüml.: - istismar incl.: - operational	82	70	87,5	12
- kəşfiyyat - exploration	2	2	100	-
Qazması qurtaran quyular Drilling completed wells	74	69	80,2	5
o cüml.: - istismar incl.: - operational	71	66	78,6	5
- kəşfiyyat - exploration	3	3	100	-
Tikintisi qurtaran quyular Constructed wells	66	65	76,5	1
o cüml.: - istismar incl.: - operational	64	63	75	1
- kəşfiyyat - exploration	2	2	100	-

ARDNŞ-də (MM və ƏŞ-lər nəzərə alınmadan) qazıma keçidi, metr
SOCAR's drilling (without JV and OC's), meters



2006-cı ildə proqnozlaşdırılan 138400 m əvəzinə 151494 m ümumi qazma keçidi olmuşdur ki, bu da proqnozdan 9,5% və ya 13094 m çoxdur. O cümlədən, istismar qazması üzrə proqnozdan 13377 m çox, kəşfiyyat qazması üzrə - 283 m az qazma keçidi olmuşdur.

In 2006 a total of 151494 m worth of drilling works were carried out versus the projected 138400 m, which is 9.5% or 13094 m more than projected figure. Also, operational drilling made 13377 m more and exploration drilling made 249 m less than projected.



Neft ây qaz hasəlatı Oil and gas production

2006-cı ildə Dövlət Neft Şirkəti (quruda fəaliyyət göstərən MM və ƏŞ-lər nəzərə alınmaqla) üzrə 8993,8 min ton, o cümlədən "Azneft" IB üzrə 7841,3 min ton, MM və ƏŞ-lər üzrə 1152,5 min ton neft hasil olunmuşdur

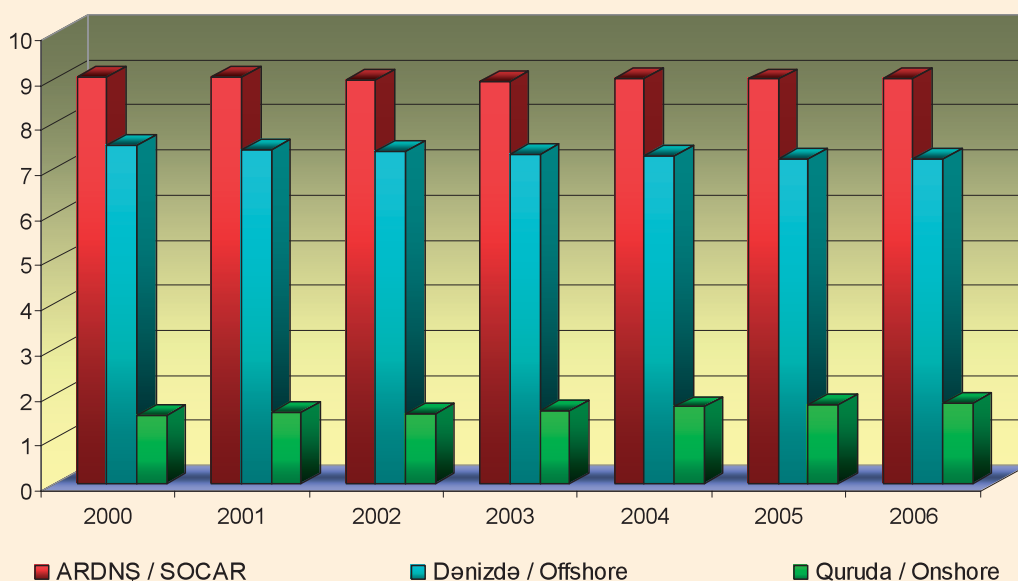
In 2006 the State Oil Company (including onshore JV and OC's) a total of 8993.8 ths tons of oil, including "Azneft" PU producing 7841.3 ths tons, and JV and OC's producing 1152.5 ths tons of oil.

	Neft hasilatı (min ton) Oil production (ths tons)			
	2006	2005	2005-ci ilə nisbətən Relative to 2005	
			%	fərq gap
Neft hasilatı – cəmi Oil production - total	8993,8	8967,4	100,3	26,4
o cüml. - "Azneft" IB incl. - "Azneft" PU	7841,3	7829,4	100,2	11,9
- MM və ƏŞ-lər - JV and OC's	1152,5	1138	101,3	14,5

Qeyd. 2006-cı il ərzində "Suraxanineft" NQÇİ-nin bazasında MEP "Qaraçuxur" ƏŞ və "Suraxanı Oyl" OKSAŞ Şirkətlərinin yaradılması ilə əlaqədar, göstəricilərin müqayisəliliyini təmin etmək məqsədilə, 2005-06-cı illər üzrə "Suraxanineft" NQÇİ-nin hasilatı "Azneft" IB-dən çıxarılmış, MM və ƏŞ-lərin hasilatına daxil edilmişdir.

Note. During the 2006 year MEP "Qarachukhur" OC and "Surakhani" OCSA were established on the basis of "Suraxanineft" OGED for 2005-06 were deducted from "Azneft" PU and incorporated in the oil production of JV and OC's in order to ensure comparability of the indicators.

ARDNŞ üzrə neft hasilatı (mln ton) Oil production in SOCAR (mln tons)

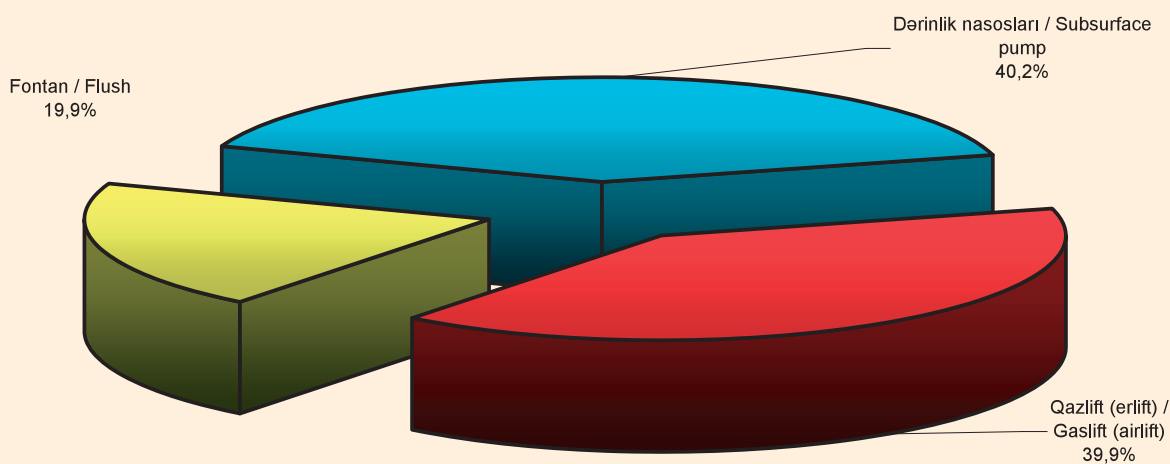


ARDNŞ üzrə ümumi neft hasilatının 40,2%-i fontan, 39,9%-i qazlift (erlift), 19,9%-i dərinlik nasosu (ştanqlı və dalma) üsulları ilə həyata keçirilmişdir.

SOCAR's oil production included 40.2% of flush production technique, 39.9% of gaslift (airlift), 19.9% of deep pump (sucker-rod and fixed pumps) methods.

İstismar üsulları üzrə neft hasilatı Oil production by operational techniques						
	Fontan Flush		Qazlift (erlift) Gaslift (airlift)		Dərinlik nasosları Subsurface pump	
	hasilat, min ton Production, ths tons	xüsusi çəkisi, % percentage	hasilat, min ton Production, ths tons	xüsusi çəkisi, % percentage	hasilat, min ton Production, ths tons	xüsusi çəkisi, % percentage
"Azneft" IB "Azneft" PU	3561,9	45,4	3543,5	45,2	735,8	9,4
MM və ƏŞ-lər JV and OC's	56,2	4,9	42,2	3,7	1054,1	91,4
ARDNŞ SOCAR	3618,1	40,2	3585,7	39,9	1789,9	19,9

2006-cı ildə ARDNŞ-də istismar üsulları üzrə neft hasilatının xüsusi çəkisi
Operation techniques percentage by oil production in SOCAR in 2006



ARDNŞ üzrə 2006-cı ildə hasil olunmuş neftin 94,8%-i keçici fond quyulalından, 0,8%-i fəaliyyətsiz fondan istismara qaytarılmış quyulardan, 4,4%-i isə yeni quyulardan alınmışdır.

SOCAR's oil production in 2005 included 94.8% of oil from transitional stock wells, 0.8% from wells returned to operation from the idle stock and 4.4% from new wells.

Quyu kateqoriyaları üzrə neft hasilatı Oil production by well categories						
	Keçici fond quyuları Transitional stock wells		Fəaliyyətsiz fonddan alınan quyular Wells from idle stock		Yeni quyular New wells	
	hasilat, min ton Production, ths tons	xüsusi çəkisi, % percentage	hasilat, min ton Production, ths tons	xüsusi çəkisi, % percentage	hasilat, min ton Production, ths tons	xüsusi çəkisi, % percentage
"Azneft" IB "Azneft" PU	7455,7	95,1	46,7	0,6	338,9	4,3
MM və ƏŞ-lər JV and OC's	1066,1	92,5	27,3	2,4	59,1	5,1
ARDNŞ SOCAR	8521,8	94,8	74	0,8	398	4,4

2006-cı ildə Dövlət Neft Şirkəti (MM və ƏŞ-lər nəzərə alınmaqla) üzrə 1403,4 min ton, o cümlədən MM və ƏŞ-lərin üzrə 635,2 min ton neft ixraca nəql olunmuşdur.

Neft hasilatı və təhvilə proqnozlarının artıqlaması ilə yerinə yetirilməsinə aşağıdakı əsas tədbirlər hesabına nail olunmuşdur:

- ARDNŞ üzrə qazımadan faktiki olaraq 114 quyu istismara daxil edilmiş və 398,0 min ton neft hasil olunmuşdur. O cümlədən, "Azneft" IB üzrə 60 quyu istismara daxil edilərək 194,8 min ton neft hasil olunması proqnozlaşdırıldığı halda, fakriki olaraq 76 quyu istismara daxil edilmiş və 338,9 min ton neft hasil olunmuşdur;

- Fəaliyyətsiz fonddan 493 quyu istismara daxil edilmiş və 74,0 min ton neft hasil olunmuşdur. O cümlədən, "Azneft" IB üzrə 217 quyu istismara daxil edilərək 46,7 min ton neft hasil edilmişdir;

- Həyata keçirilmiş 5900-ə qədər geoloji-texniki tədbir hesabına 600 min ton əlavə neft hasil olunmuşdur;

- "Günəşli" yatağının 8 və 19 sayılı özüllərdə layihə üzrə nəzərdə tutulmuş quyuların hamısının qazılıb qurtarmasına baxmayaraq, əlavə layihə və tikinti-quraşdırma işləri aparmaqla 3 yeni quyunun qazılması üçün texniki şərait yaradılmışdır. 8 sayılı özüldəki 232 sayılı quyu 210 t/gün qaz hasilatı ilə istismara daxil edilmiş, 75 və 228 sayılı quyularda isə qazıma işləri davam etdirilmişdir. Bu tədbir, böyük kapital xərci hesabına yeni platforma tikmədən, mövcud platformalardan yeni quyular qazmağa imkan vermişdir;

- "Günəşli" yatağındakı 10, 15 və 19 sayılı özül-

In 2006 State Oil Company (including JV and OC's) transported a total of 1403.4 thousand tons of oil for export, including 635.2 thousand tons of oil from JV and OC's.

There achieved overfulfilment of cumulative oil production and recovery forecast with the following key measures:

- 114 wells were actually brought on stream from drilling and 398.0 ths. tons of oil were produced overall the SOCAR. Including, 76 wells were actually put into operation and 338.9 ths. tons of oil were produced by "Azneft" PU notwithstanding there forecasted to produce 194.8 ths. tons of oil by bringing 60 wells into operation;

- 493 wells were brought on stream back from non-operating reserve and 74.0 ths. tons of oil were produced. Including, 217 wells were put into operation and 46.7 ths. tons of oil were produced by "Azneft" PU;

There derived an additional oil output totaled to approximate 600 ths tons by means of 5900 geologic technical measures.

- Though all design-based wells in grounds №8 and 19 of "Gunashli" field were drilled and completed, there created technical conditions for drilling of 3 new wells by carrying out additional design and construction-assembling operations. Well №232 which located in ground №8 was put into operation by 210 t/day gas production, but in well №75 and well №228 drilling works were continued. This measure enabled drilling of new wells upon present platforms on account of considerable capital outlays without construction of new platform.

lər qazlift sistemi üçün abadlaşdırılmışdır ki, bunun da nəticəsində yatağın işlənməsinin hazırkı dövründə mexaniki istismar üsulu ilə neft hasilatının optimallaşdırılmasına nail olunur;

- "Günəşli" yatağı üzrə etibarlı elektrik təchizat sistemi qurulmuş, platformalar arası zəruri kabel xətlərinin çəkilməsi başa çatdırılmış, 8, 13 və 19 sayılı özüllərdə yarımstansiyalar quraşdırılmışdır;

- Neft Daşlarında tikilməkdə olan 1887 sayılı özüllün bir hissəsində zəruri tamamlama işləri görülmüş və əvvəlcədən qazılan 3 quyu mənim-sənilib istismara verilmişdir. Həmin quyuların ümumi orta gündəlik neft hasilatının 340 ton olması faktı, bir daha köhnə yataqların potensialından səmərəli istifadənin kifayət qədər perspektivli istiqamət olduğunu göstərir;

- Pirallahi yatağında 14 quyunun qazılması üçün nəzərdə tutulmuş 1120 sayılı özüllün tikintisi başa çatdırılmışdır. 2006-cı ildə özüldə 3 quyu qazılmışdır;

- 4 dəniz stasionar özüllü, 2 dərin dəniz stasionar platforması, 3 estakadayanı meydança, 1730 m-ə qədər estakada təmir edilmiş, bəzi obyektlərdə isə yenidənqurma və təmir işlərinə başlanılmışdır.

Azərbaycan Respublikası Dövlət Neft Şirkəti (MM və ƏŞ-lər nəzərə alınmaqla) 2006-cı il ərzində 4456,0 mln m³ qaz hasil etmiş və ABƏŞ-dən 2306,6 mln m³ qaz qəbul etmişdir. 2005-ci illə müqayisədə ARDNŞ üzrə qaz hasilatı 13,4%, ABƏŞ-dən qaz qəbulu isə 22,2% artmışdır. Bir il istisna olmaqla 1982-ci ildən ARDNŞ üzrə qaz hasilatında ilk dəfə olaraq artıma nail olunmuşdur.

- Grounds №10, 15 and 19 of "Gunashli" field have been improved for gas lift system that in current period of field development oil production is getting optimized by mechanical operation;

- Reliable electricity supply system was reconstructed on "Gunashli" field, installation of inter-platform necessary cable lines completed and there erected relevant substations in grounds №8, 13 and 19.

- The required accomplishment works were conducted in one part of ground №1887 being constructed in Neft Dashlari and 3 wells which drilled previously were developed and brought into production. The average daily oil throughput of the same wells equaling to 340 tons specifies effective reuse of old fields' potential as to be advanced.

- Construction of ground №1120 in Pirallahi field planned for drilling of 14 wells completed. In 2006 three wells were drilled in the ground;

- 4 sea template platforms, 2 deep-sea template platforms, 3 trestle scaffolds, trestle up to 1730 m were repaired, reconstruction and repair works were commenced in some sites.

State Oil Company of Azerbaijan Republic (including JV and OC's) produced 4456.0 mln m³ of gas in 2006 and received 2306.6 mln m³ of gas from AIOC. Gas production overall the SOCAR increased as 13.4 %, gas intake from AIOC enhanced as 22.2 % in comparison with 2005. For the first time there achieved growth in gas production overall the SOCAR since 1982 except one year.

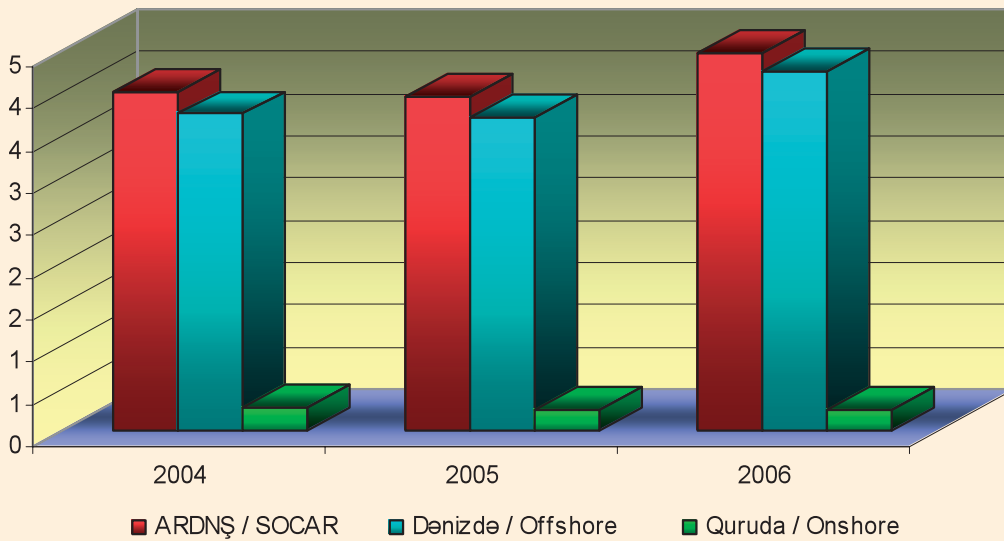
	Qaz hasilatı (mln m³) Gas production (mln m³).			
	2006	2005	2005-ci ilə nisbətən Relative to 2004	
			%	fərq gap
"Azneft" IB "Azneft" PU	4341,7	3799,8	114,3	541,9
MM və ƏŞ-lər JV and OC's	114,3	130,8	87,4	-16,5
ABƏŞ-dən alınan Purchased from AIOC	2306,6	1887,7	122,2	418,9
ARDNŞ + ABƏŞ SOCAR + AIOC	6762,6	5818,3	116,2	944,3

Qaz hasilatı proqnozu hesabat ilinin bütün ayları ərzində artıqlaması ilə yerinə yetirilmişdir. 2006-cı ilin sonlarında orta gündəlik qaz hasilatı 14,7 mln m³ təşkil etmişdir ki, bu da ilin əvvəlindəki 10,9 mln m³ səviyyəsindən 34,9% artıqdır.

Gas production forecast was overfulfilled with in all months of the reporting year. At the end of 2006 the average daily gas throughput reached to 14.7 mln m³ that this index is 34.9 % higher than level to the extent of 10.9 mln m³ at the beginning of the year.

	Qaz təhvilı (mln m³) Gas handover (mln m³)			
	2006	2005	2005-ci ilə nisbətən Relative to 2005	
			%	fərq gap
"Azneft" IB "Azneft" PU	3730,3	3215,8	116	514,5
MM və ƏŞ-lər JV and OC's	68,8	75,2	91,5	-6,4
ABƏŞ-in qazından AIOC gas	2145,3	1706,7	125,7	438,6
ARDNŞ SOCAR	5944,4	4997,7	118,9	946,7

ARDNŞ üzrə qaz hasilatı (mlrd kub metr)
Gas production in SOCAR (bln cub. m)



ARDNŞ üzrə qaz hasilatı və təhvilinin proqnozlaşdırılmış səviyyədən xeyli artıq yerinə yetirilməsi üçün kompleks tədbirlər proqramı işlənilib həyata keçirilmişdir.

Azəri yatağında qazın laylara vurulmasına başlanması ilə əlaqədar olaraq Çıraç platformasından Neft Daşlarına nəql edilən gündəlik qaz həcmnin 2,8 mln m³-dən 1,0 mln m³-ə qədər azalması nəticəsində "Güneşli" yatağının qaz yığım-nəql sistemindən, o cümlədən mövcud qaz-kompressor stansiyalarının poten-

Integrated arrangements program was elaborated and implemented for overfulfilment of cumulative gas production and recovery forecast overall the SOCAR.

In regard to commencement of gas injection into strata in Azeri field as a result of declining of daily gas capacity from 2.8 mln m³ down to 1.0 mln m³ which transported from Chirag Platform to Neft Dashlari, there emerged opportunities for maximum usage of gas collection-delivery system of "Gunashli" field, includ-

sialından daha optimal istifadə etməyə imkan yaranmış və nəticədə əvvəllər atmosfərə atılan 1,0 mln m³/gün qazın yığılıb sahilə çatdırılmasına nail olunmuşdur. 4 sayılı özüldə kompressor stansiyası tikildikdən və ümumi uzunluğu 10 km olan 7 ədəd özüllər arası boru xəttləri çəkildikdən sonra yataq üzrə alçaq təzyiqli qazların tam yığım-nəqli mümkün olacaqdır.

"Günəşli" yatağının 4 sayılı özülündən Neft Daşlarına gələn 12' boru xətti 8,4 km uzadılaraq, qazın nəqli üçün yenidən qurulduqdan sonra, həmin xətt vasitəsilə gündə 2,5 mln m³-dən çox yüksək təzyiqli qaz Neft Daşlarına və oradan da sahilə nəql edilir.

"Günəşli" yatağında qaz yığım-nəql sisteminin təkmilləşdirilməsi mövcud quyular üzərində əlavə geoloji-texniki tədbirlər aparılmasına imkan vermişdir. Bu tədbirlərin nəticəsində 11 quyu üzrə ümumi orta gündəlik qaz hasilatı 0,5 mln m³-dən 3,0 mln m³-ə qədər artırılmışdır. Bundan əlavə 417 (DDÖ-14) və 432 (DDÖ-13) sayılı quyular qazımadan sonra qaz obyektindən 1,0 mln m³/gün ümumi qaz hasilatı ilə istismara daxil edilmişdir.

Aparılan bütün geoloji-texniki tədbirlər nəticəsində "Günəşli" yatağı üzrə 2006-cı ilin aprel ayında orta gündəlik qaz hasilatı 6,4 mln m³ olduğu halda, ilin sonunda 10,5 mln m³-ə çatdırılmışdır.

"S.Vəzirov" borudüzən gəmisi vasitəsilə Neft Daşlarında 1077-1304 sayılı özüllər arası 8,2 km-lik sualtı qaz xəttinin çəkilməsinə

ing potential of the existing gas-compressor stations and subsequently previously emitted gas equivalent to 1.0 mln m³/day collected and delivered ashore. After construction of compressor station in ground №4 and laying of 7 interground pipelines with overall length of 10 km, full collection-delivery system of low-pressure gas will be possible in all field.

After extension of 12 inch pipeline up 8.4 km, which coming from ground №4 of "Gunashli" field to Neft Dashlari and its reconstruction for gas delivery, very-high-pressure gas more than 2.5 mln m³ was transported Neft Dashlari and then to ashore by the same pipeline per day.

Improvement of gas collection-delivery system in "Gunashli" field enabled to additional geologic-technical measures over the existing wells. Subject to these measures the average daily gas production total on 11 wells increased from 0.5 mln m³ to 3.0 mln m³. Besides after drilling of well №417 (DSG-14) and well №432 (DSG-13), they were put into service from gas site with 1.0 mln m³/day overall gas production.

As result of all geologic-technical measures, however the average daily gas throughput was 6.4 mln m³ in April 2006 this index reached to 10.5 mln m³ at the end of the year.

There initiated installation of 8.2 km submarine gas line between the grounds №1077 and 1034 in Neft Dashlari by pipelaying ship "S.Vazirov". At the present, collection-delivery system of 100 ths. m³ gas which daily emitted

İstismar quyusu fondunun strukturu Structure of operational well stock								
	İstismar quyusu fondu Operational well stock		o cümlədən including					
			İşlək quyusu fondu Performing well stock		Fəaliyyətsiz quyusu fondu Idle well stock		Qazmadan sonra mənim-səmədə Post-drilling mobilization	
	01.01. 2006	01.01. 2007	01.01. 2006	01.01. 2007	01.01. 2006	01.01. 2007	01.01. 2006	01.01. 2007
"Azneft" IB "Azneft" PU	6770	6111	4963	4830	1800	1272	7	9
MM və ƏŞ-lər JV and OC's	3040	3707	1802	2209	1227	1491	11	7
ARDNŞ SOCAR	9810	9818	6765	7039	3027	2763	18	16

başlanılmışdır. Bu xətti istismara daxil etməklə, hazırda hər gün atmosfərə atılan 100 min m³ qazın yığım-nəqli təmin ediləcəkdir;

"Qum adası" NQÇİ-də 1 sayılı, N. Nərimanov ad. NQÇİ-də isə 7 sayılı qaz kompressor stansiyaları yenidən qurulmuşdur;

- "Şah-dəniz" qazının qəbulu və "Azəriqaz" QSC-nə təhvil verilməsi üçün uzunluğu 4,5 km layihə təzyiqi 41 at və diametri 750 mm olan "Səngəçal Terminalı - Səngəçal Baş Qurğuları" qaz xəttinin çəkilməsi ARDNŞ tərəfindən başa çatdırılmışdır.

ARDNŞ üzrə 01.01.2007-cı ildə istismar fondunda 9818 quyu olmuşdur. İstismar fondunun 28,1%-ni fəaliyyətsiz fond quyuları təşkil etmişdir.

will be provided by bringing this line into operation.

In "Gum Adası" OGRD gas compressor station №1 and in N.Narimanov OGRD gas compressor station №7 were reconstructed.

Laying of "Sangachal Terminal-Sangachal Main Control Units" gas pipeline with 41 atm. design pressure and 750 mm diameter in the length of 4.5 km for intake of "Shah-deniz" gas and its delivery to "Azerigas" CJSC were carried out by the SOCAR.

The SOCAR's operational stock included 9818 wells as of 01.01.2007. Idle wells constituted 28.1% of the operational stock.



Neftin emalı Oil refinery

ARDNŞ-nin tərkibində iki neft emalı zavodu fəaliyyət göstərir: H.Əliyev ad. Bakı NEZ və "Azərneftyağ" NEZ.

İki zavodun ümumi istehsal gücü 20 mln ton xam neft təşkil edir.

2006-cı ildə ARDNŞ-nin neft emalı zavodları 7450,7 min ton neft emal etmişdir. Bu da 2005-ci il ilə müqayisədə 0,8% və ya 58,4 min ton çoxdur.

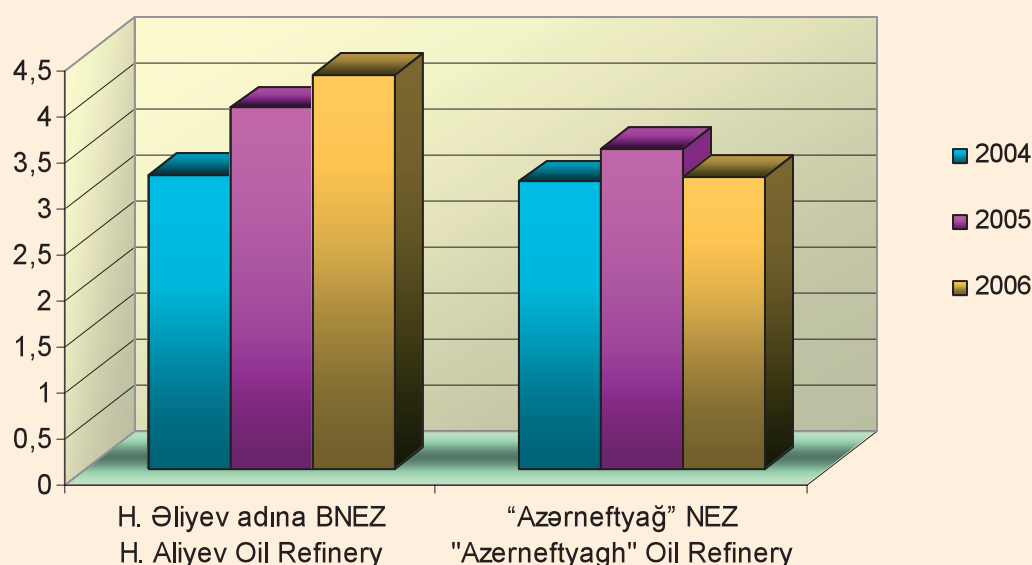
SOCAR operates two oil refineries: H.Aliyev Baku Oil Refinery (BOR) and "Azerneftiyagh" Oil Refinery (OR).

The two refineries have a combined throughput capacity of 20 mln tons of crude oil.

In 2006 SOCAR's oil refineries processed 7450.7 ths tons of oil, which is 0.8% or 58.4 ths tons of oil more than the 2005 rate.

	Neftin emalı (min ton) Oil treatment (ths tons)			
	2006	2005	2005-ci ilə nisbətən Relative to 2005	
			fərq gap	%
Neftin emalı, cəmi Oil treatment, total	7450,7	7392,3	58,4	100,8
o cümlədən: including:				
- H. Əliyev adına BNEZ - H.Aliyev Baku Oil Refinery	4278,8	3923,1	355,7	109,1
- "Azərneftyağ" NEZ - "Azerneftiyagh" Oil Refinery	3171,9	3469,2	-297,3	91,4

Zavodlar üzrə neft emalı, mln ton
Oil treatment of refineries, mln tons





Son illərdə olduğu kimi 2006-cı ildə də, H.Əliyev adına BNEZ-da istismar edilən təkrar emal qurğularının işini yaxşılaşdırmaq məqsədilə, "Azərneftyağ" NEZ-da istehsal olunmuş soba mazutu məhsulunun müəyyən hissəsinin BNEZ-də emal edilərək, ondan soba mazutu ilə yanaşı, xeyli miqdarda yüksəkoktanlı benzin komponenti və maye qazların istehsalı, bu ildə də davam etdirilmişdir. Hesabat ilində 593,4 min ton mazut təkrar emala daxil olmuşdur. Bundan 319,6 min ton soba mazutu ilə yanaşı, 129,6 min ton yüksək keyfiyyətli avtomobil benzini komponenti, 29,0 min ton maye qaz, 33,0 min ton dizəl yanacağı komponenti və 19,1 min ton koks istehsal edilmişdir.

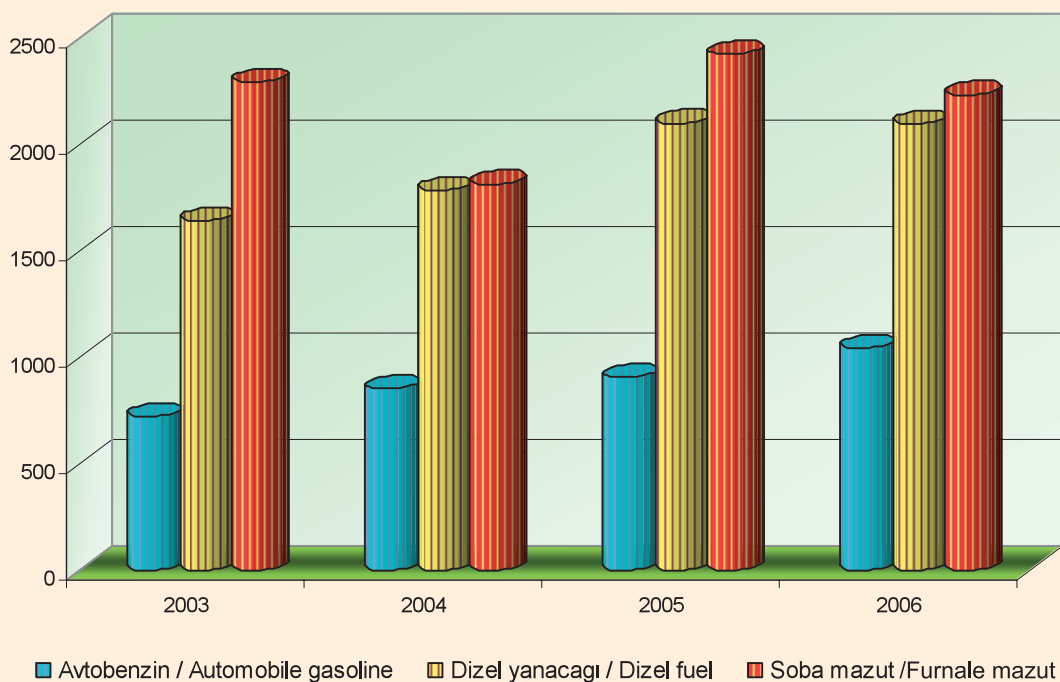
Hesabat ilində 6901,5 min ton məhsulları istehsal olunmuşdur ki, bu da 2005-cü illə müqayisədə 49,4 min ton çoxdur. Avtomobil benzini, neft bitumu, neft koksu və sürtkü yağlarının istehsalı əvvəlki ilə nisbətən müvafiq olaraq 136,4; 33,6; 55,6 və 38,8 min ton artmışdır.

For improvement of function of refinery units operated in H.Aliyev BOR in 2006 as it was in recent years, certain part of boiler oil produced in "Azerneftyağ" OR was reprocessed in H.Aliyev BOR and hereon large-scale production of high-octane petrol components and liquid gases along with boiler oil continued this year, too. In reporting year 593.4 ths tons of residual oil were reprocessed. Including, 319.6 ths. tons of boiler fuel, 129.6 ths tons of qualitative petrol, 29.0 ths tons of liquid gas, 33.0 ths tons of diesel and 19.1 ths tons of coke components were produced.

6901.5 ths tons of oil products were produced in the reported year, which is 49.4 ths tons more than the 2005 level. Production of automobile gasoline, oil bitumen, oil coke and lubricants increased by 136.4; 33.6; 55.6 and 38.8 ths tons respectively as compared to the previous year.

Neft məhsulları istehsalı (min ton) Oil products (ths tons)				
	2006	2005	2005-ci ilə nisbətən Relative to 2005	
			fərq gap	%
Avtobenzinlər Car gasoline	1042,7	906,3	136,4	115,1
Digər yanacaqlar Other fuels	3130,7	3097,7	33	101,1
Ağ neft (KO-20) Kerosene (KO-20)	43,9	117,1	-73,2	37,5
Soba mazutu (əmtəəlik) Fuel oil (commodity)	2231,5	2421,6	-190,1	92,1
Neft bitumu Oil bitumen	161,9	128,3	33,6	126,2
Neft koksu Oil coke	67,2	11,6	55,6	5,8 dəfə
Sürtkü yağları Lubricants	75,6	36,8	38,8	205,4
Maye qazlar Liquid gases	148	132,7	15,3	111,5
Təkrar emala verilən mazut Recycled fuel oil	593,4	636,2	-42,8	93,3
Açıq rəngli məhsullar Light oil products	4173,8	4022,6	151,2	103,8
Açıq rəngli məhs. çıxım %-i Light oil products, deduc- tion percentage	56	54,4	1,6	

ARDNŞ-də əsas neft məhsullarının istehsalı (min ton)
The main oil products production in SOCAR (ths tons)



2006-cı ildə ARDNŞ üzrə 1223,8 mln manat dəyərində (zavodlararası dövriyyə çıxılmadan) əmtəəlik məhsul istehsal edilmişdir. Əmtəəlik məhsulun maya dəyəri 567,7 mln manat olmuşdur. 1 manatlıq əmtəəlik məhsula düşən xərclər 0,46 manat, yəni proqnoz göstəricisinə nisbətən 0,03 manat az təşkil etmişdir.

In 2006 on overall the SOCAR commodity output to the amount of 1223.8 mln manat (together with interplant circulation) was produced. Cost price of the commodity output totalled to 567.7 mln manat. Costs on 1 manat commodity output were 0.46 manat, i.e. constituted 0.03 manat less in comparison with forecast index.

Əmtəəlik məhsul və onun maya dəyəri Commodity product and its cost				
	2006			2005
	Proqnoz Forecast	Fakt Actual	Fərq Difference	
H. Əliyev adına BNEZ H. Aliyev Baku Oil Refinery				
Emal həcmi, min ton Volume of processing, ths tons	4730	4871,7	141,7	4559
Əmtəəlik məhsul, mln manat Commodity product, mln manat	712,5	748,5	36	491
Əmtəəlik məhsulun maya dəyəri, mln manat Cost of commodity product, mln manat	350,7	341,2	-9,5	311
1 manatlıq əmtəəlik məhsula düşən xərclər, manat Cost in manat per 1 manat worth of commodity products	0,49	0,46	-0,03	0,63
“Azərneftyağ” NEZ “Azerneftyagh” Oil Refinery				
Emal həcmi, min ton Volume of processing, ths tons	2571,6	3172	600,4	3469,2
Əmtəəlik məhsul, mln manat Commodity product, mln manat	382,7	475,3	92,6	335,1
Əmtəəlik məhsulun maya dəyəri, mln manat Cost of commodity product, mln manat	189,7	226,5	36,8	235,5
1 manatlıq əmtəəlik məhsula düşən xərclər, manat Cost in manat per 1 manat worth of commodity products	0,5	0,47	-0,03	0,7

Neft emalı kompleksində istehsal olunmuş məhsulun maya dəyərinin tərkibində xammal və kənardan alınmış yarımfabrikatların yüksək xüsusi çəkiyə malik olmasını nəzərə alaraq, təhlil dövründə onların araşdırılması vacibdir.

Considering specific weight of raw material and imported semiproducts in the composition of cost price of output produced in oil refinery complex, review of them is very important during analysis.

Neft məhsullarının tərkibində xammal və yarımfabrikatların xüsusi çəkisi Specific weight of raw material and the imported semiproducts in the composition of oil products		
	Ölçü vahidi Unit of measure	Fakt Actual
Neftin qəbulu, cəmi Taking-over of oil, total	min ton ths tons	7485,8
Heydər Əliyev adına BNEZ Heydar Aliyev Baku Oil Refinery	--	4280,2
"Azərneftyağ" NEZ "Azerneftyagh" Oil Refinery	--	3205,6
Kənardan alınan yarımfabrikatlar The imported semiproducts	--	664,7
Neftin emalı, cəmi Oil refinery, total	--	7450,7
Heydər Əliyev adına BNEZ Heydar Aliyev Baku Oil Refinery	--	4278,8
"Azərneftyağ" NEZ "Azerneftyagh" Oil Refinery	--	3171,9
Açıq rəngli neft məhsulları, cəmi Ligth oil products, total	--	4173,8
Heydər Əliyev adına BNEZ Heydar Aliyev Baku Oil Refinery	--	2667,3
"Azərneftyağ" NEZ "Azerneftyagh" Oil Refinery	--	1577,8
ARDNŞ üzrə əmtəlik neft məhsullarının cəmi Total of commodity oil output on the SOCAR	--	6936
ARDNŞ-də neftin və yarımfabrikatların açıq rəngli məhsullara sərfi, cəmi Oil and semiproducts discharge rate per transparent output in the SOCAR	ton	1,94
Heydər Əliyev adına BNEZ Heydar Aliyev Baku Oil Refinery	--	1,85
"Azərneftyağ" NEZ "Azerneftyagh" Oil Refinery	--	2,1
ARDNŞ-də istehsal olunmuş əmtəlik məhsullara xam neftin sərfi Crude oil discharge rate per commodity output produced in the SOCAR	--	1,07

Məlumatlardan görünür ki, Şirkətin neft emalı zavodlarında xammal və kənardan alınmış yarımfabrikatların açıq rəngli məhsullar və bütün əmtəlik məhsul istehsalına sərfi göstəricilərinin BNEZ və "Azərneftyağ" NEZ üzrə ciddi fərqlənməsi zavodlarda mövcud olan təkrar emal qurğularının istismarı ilə əlaqədardır.

It is obvious from the above that apparent distinction of discharge rate of raw material and the imported semiproducts to production of transparent output and all commodity goods in oil refinery plants of the Company in comparison with H.Aliyev BOR and "Azerneftyagh" OR is related to operation of retreatment units existing in the plants.

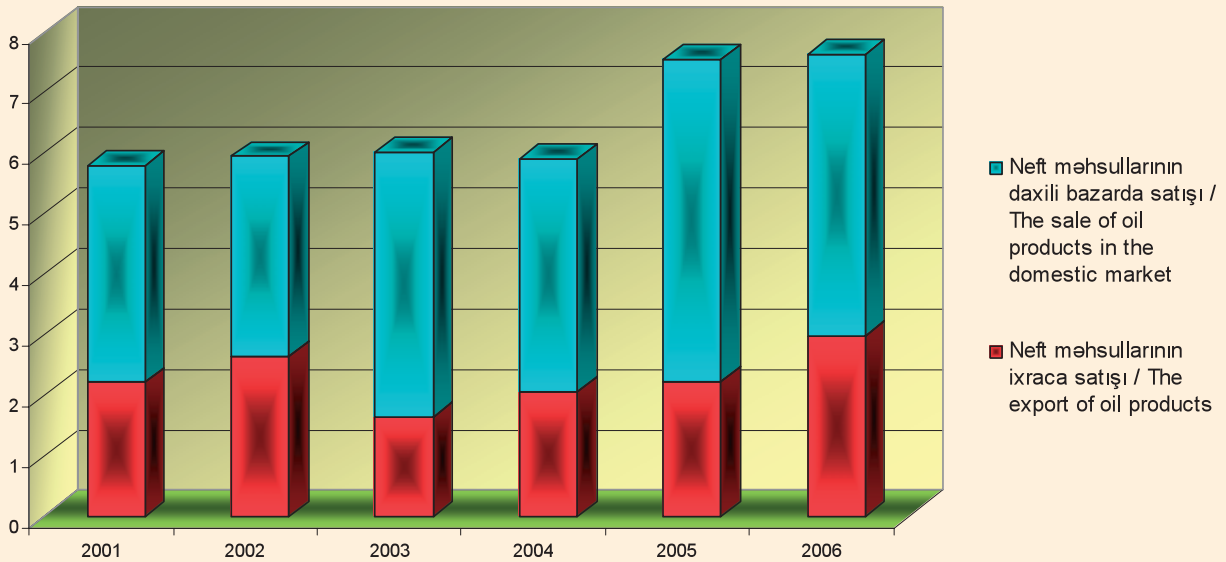
2006-cı ildə BNEZ-də xammal və yarımfabrikatların açıq rəngli məhsul istehsalına sərfi proqnoza nisbətən 2,1% və ya 0,04 ton, "Azərneftyağ" NEZ-də isə 2,3% və ya 0,05 ton, bütün emal kompleksi üzrə isə 1,6% azalmışdır. Emal kompleksində vahid əmtəlik məhsul istehsalına neftin sərfi, proqnoza nisbətən 2,7% və ya 0,03 ton azalmışdır.

Emal zavodlarında istehsal olunmuş neft məhsullarının 2993 min tonu və ya 39,2%-i xarici ölkələrə ixrac olunmuşdur. 2005-cü ildə bu göstərici müvafiq olaraq 2237 və 32,6% olmuşdur. Hesabat ilində 2005-ci ilə nisbətən neft məhsullarının ixracı 756 min ton artmışdır.

In 2006 discharge rate of raw material and semiproducts to transparent output production in H.Aliyev BOR reduced 2.1 % or 0.04 tons as compared with forecast, in "Azerneftyağ" OR reduced 2.3 % or 0.05 tons, but in all processing complex reduced 1.6 %. Discharge rate of oil to unitary/single commodity production in the processing complex reduced 2.7 % or 0.03 tons in comparison with forecast.

2993 ths tons or 39.2% of oil products produced by oil refineries were exported to foreign countries. In 2005 this indicator was 2237 and 32.6% respectively. Export of oil products increased as 756 ths. tons in reporting year by comparison with 2005.

Xam neft və neft məhsullarının satışı (mln ton)
Crude oil and oil products sales (mln tons)



Neft emalı zavodlarında xammaldan sonra ən çox xərc əmələ gətirən sahə istifadə edilən yanacaq və enerji resuslarıdır. 2006-cı ildə yanacaq və enerji resuslarının hər növü üzrə qənaətə nail olunmuşdur.

The most cost-consuming items at oil refineries following raw materials are fuel and energy resources used. There achieved saving on each type of fuel and energy resources in 2006.

2006-cı ildə yanacaq və enerji sərfi Fuel and energy consumption in 2006				
	Ölçü vahidi Unit of measure	Norma üzrə sərf Charge on norm	Faktiki sərf Actual charge	(-), (+)
H. Əliyev adına BNEZ H. Aliyev Baku Oil Refinery				
Yanacaq Fuel	tşy tcf	473774	402261	-71513
Elektrik enerjisi Electricity	min kVt-s ths kWh	327644	293130	-34514
İstilik enerjisi Heating	hkal hcal	464044	359638	-104406
Utilizator qazanları Utility boilers	hkal hcal		317561	
S-2 sobası S-2 furnace	hkal hcal		40396	
“Azərneftyağ” NEZ “Azerneftiyagh” Oil Refinery				
Yanacaq Fuel	tşy tcf	92609	92318	-291
Elektrik enerjisi Electricity	min kVt-s ths kWh	71565	69873	-1692
İstilik enerjisi Heating	hkal hcal	770745	748223	-22522
ARDNŞ üzrə cəmi Total on SOCAR				
Yanacaq Fuel	tşy tcf	566383	494579	-71804
Elektrik enerjisi Electricity	min kVt-s ths kWh	399209	363003	-36206
İstilik enerjisi Heating	hkal hcal	1234789	1107861	-126928

Məlumatlardan görünür ki, hər iki zavodda yanacaq-enerji resurslarından səmərəli istifadə olunmuşdur. Çox müsbət haldır ki, BNEZ-də sərf olunmuş istilik enerjisinin 88,3% qurğuların utilizator qazanlarında istehsal olunmuş aşağı qiymətli su buxarıdır.

Hesablamalar göstərir ki, bütün enerji resurslarının emal edilmiş neftə sərfi 2006-cı ildə proqnoza nisbətən 0,030 tşy və ya 1,9% azalmışdır.

It is evident from the information that fuel and energy resources were effectively used in both plants. It is very favourable that 88.3 % of thermal energy which consumed in H.Aliyev BOR is steam low pressure derived in exhaust heat boilers.

The calculations show that discharge rate of all energy resources to treated oil reduced 0.030 tons or 1.9 % as compared with forecast in 2006.

BNEZ-də neftin və sair xammalın iqtisadi cəhətdən səmərəli emalının təşkil olunması məqsədilə zavodda mütərəqqi texnologiyanın istehsalata tətbiqi, modernləşdirmə və avadanlıqların yeniləri ilə əvəz edilməsi, texnoloji proseslərdə avtomatik idarəetmə sistemlərinin tətbiqi, xammala və yanacaq-enerji ehtiyatlarına qənaət edilməsi istiqamətində yenidənqurma işləri davam etdirilmişdir. Belə ki, texnoloji qurğuların yüklənməsinin artırılması və müvafiq olaraq müəssisənin texniki-iqtisadi göstəricilərinin yaxşılaşdırılması məqsədilə hesabat dövründə "Azərneftyağ" NEZ-dən 593,4 min ton soba mazutu və 71,3 min ton ilkin emal benzini daxil olmuşdur. Bundan başqa, kənar təşkilatlardan 27 min ton yüngül qazoyl, 97,3 min ton K-4 soba yanacağı, 3,4 min ton nafta və 4 min ton neft məhsulu cəlb edilərək, neftin ilkin emalı və digər təkrar emal qurğularında emal olunmuşdur. "Azərneftyağ" NEZ-dan daxil olan soba mazutunun təkrar emalı səmərəli aparılmış və nəticədə 129,6 min ton yüksək oktanlı avtomobil benzini, 33,0 min ton dizel yanacağı, 29,0 min ton maye qaz və 19,1 min ton koks kimi məqsədli məhsullar və 319,6 min ton soba mazutu istehsal edilmişdir.

Bu və başqa tədbirlərin aparılması nəticəsində 2006-cı ildə BNEZ-də emal dərinliyi 2005-ci ilin yekunlarına nisbətən 1,8% artaraq 61,4% olmuşdur.

Bütün bunlara baxmayaraq, 2006-cı ildə müəssisəyə emal üçün daxil olan xammalın həcmi, texnoloji qurğuların layihə gücündən az olduğu üçün onların balans gücündən tam istifadə olunmamışdır. Belə ki, ilkin emal üzrə 21 №-li ED-AV6 qurğusunun balans gücündən 81,1%, 31 №-li LF 35-11/1000 katalitik riforminq qurğusunun - 47,2%, 43 №-li 21-10/5 ağır neft məhsullarının tədrici kokslaşdırılması qurğusunun - 23,7%, 55 №-li Q-43-107M katalitik krekinq qurğusunun - 66,3%, 100 №-li hidrotəmizləmə bölməsinin - 58,0%, 66 №-li kimyəvi təmiz su istehsalı qurğusunun - 47,2% və 67 №-li naften turşuları istehsalı qurğusunun - 34,6% istifadə olunmuşdur.

For organization of economically-effective processing of oil and other raw material in H.Aliyev BOR there continued considerable restructuring works in the direction of application of advanced technology upon the production, modernization and replacement of obsolete equipment with new ones, application of automatic control systems in technological processes and saving of raw stock and fuel-energy resources. So on purpose of enhancement of technological units loading and relevant improvement of performance (engineering-economic) indices of the enterprise, 593.4 ths tons of boiler oil and 71.3 ths tons of primary treated petrol were received from "Azerneftiyagh" OR in reporting period. Furthermore, 27 ths tons of light gas oil, 97.3 ths tons of K-4 fuel oil, 3.4 ths tons of naphtha and 4 ths tons of oil product were obtained from other organizations and treated in reprocessing units. Retreatment of boiler oil coming from "Azerneftiyagh" OR was effectively performed and subsequently, end products such as 129.6 ths tons of high-octane petrol, 33.0 ths tons of diesel, 29.0 ths tons of liquid gas and 19.1 ths tons of coke and 319.6 ths tons of boiler fuel were produced.

As a result of these and another measures, in 2006 operating depth in H.Aliyev BOR reached to 61.4% by increasing 1.8% by comparison with returns of 2005.

Despite all these, due to volume of raw which delivered to the enterprise for treatment in 2006 being less than design capacity of processing units, reserve capacity of them was not used completely. Thus on primary treatment reserve capacity of ED-AV6 unit №21 was used 81.1%, catalytic reforming LF 35-11/1000 №31 was used 47.2%, gradual coking plant of heavy oil products 21-10/5 №43 was used 23.7%, catalytic cracker Q-43-107M №55 was used 66.3%, hydrocleaning sector №100 was used 58.0%, chemically purified water producer №66 was used 47.2% and petroleum acids producer №67 was used 34.6%.

Mÿhsul  stehsalına  y k l yn x yrcl yr Prime cost

D vl t Neft Őirk tinin əsas son məhsulları neft, qaz və neft məhsullarıdır. Neft məhsullarının maya dəyərinin 85-90%-ni xam neftin alınmasına  ekil n xərclər təşkil edir. Buna görə də neftin və qazın maya dəyərinin təhlili böyük əhəmiyyət kəsb edir. Maya dəyəri yalnız Őirk tin tərkibində olan neftqazçıxarma idarələri üzrə araŐdırılır.

2006-cı ildə  mt elik neftin tam maya dəyəri 377,9 mln manat, 1 ton neftin maya d y ri is  48,57 manat t şkil etmiŐdir.

Oil, gas and oil products are the main end-products of the State Oil Company. 85-90% of the prime cost of oil products are composed of costs of acquisition of crude oil. Therefore, analysis of the prime cost of oil and gas is essential. The prime cost is investigated for the oil and gas production departments of the Company.

The prime cost of trad oil in 2006 made 377.9 mln manat, with the cost of 1 ton of oil being 48.57 manat.



Neft hasilatının istehsal xərcləri (min manat)
Oil production costs (ths manat)

Xərc maddələri Expense items	2006	Xüsusi çəkisi Percentage	2005	Xüsusi çəkisi Percentage
1. Material xərcləri 1. Material costs	65764	17,9	61206	19,1
o cümlədən: including:				
- Köməkçi materiallar - Supplementary materials	38025	10,4	35581	11,1
- Yanacaq - Fuel	15196	4,1	12126	3,8
- Enerji - Energy	12543	3,4	13499	4,2
2. Əmək haqqı 2. Salary	54334	14,8	41348	12,9
3. Sosial sığortaya ayırmalar 3. Deductions on social insurance	12674	3,5	9238	2,9
4. Amortizasiya ayırmaları 4. Depreciation charges	63092	17,2	51346	16
5. Sair xərclər 5. Other costs	170599	46,6	157669	49,1
o cümlədən: including:				
- Mədən vergisi - Royalty	86650	23,6	88022	27,4
- Torpaq vergisi - Land tax	3774	1	6065	1,9
- Digər xərclər - Other costs	80175	21,9	63582	19,8
6. Cəmi istehsal xərcləri 6. Total production costs	366463	100	320807	100
7. Ümumi məhsula daxil edilməyən xərclər 7. Costs not included in total production	0		0	
8. Ümumi məhsulun istehsal maya dəyəri 8. Prime cost of total production	366463		320807	
9. İstehsalatdaxili dövriyyə xərcləri 9. Production turnover costs	4417		4837	
10. Bitməmiş istehsal 10. Unfinished production	487		634	
11. Əmtəəlik məhsulun istehsal maya dəyəri 11. Prime cost of trade goods production	361559		315337	
12. Kommersiya xərcləri 12. Commercial expenses	16375		0	
13. Əmtəəlik məhsulun tam maya dəyəri 13. Full prime cost of trade product	377934		315337	
1 ton neftin maya dəyəri, manat Prime cost of 1 ton of oil, manat	48,57		39,99	
Əmtəəlik hasilat, ton Trade production, tons	7780979,5		7885916,4	

2006-cı ildə Şirkət üzrə neftin hasilatına çəkilən cəmi istehsal xərclərinin tərkibində əmək haqqı xərclərinin xüsusi çəkisi 14,8%, sosial ehtiyaclara ayırmalar - 3,5%, amortizasiya ayırmaları - 17,2%, material xərcləri - 17,9%, mədən vergisi - 23,6%, torpaq vergisi - 1,0% təşkil etmişdir.

2006-cı ildə Şirkət üzrə əmtəəlik qazın tam maya dəyəri 99,0 mln manat olmuşdur. 1000 m³ qaz hasilatına çəkilən istehsal xərcləri 25,50 manat təşkil edir.

2006 the company's total oil production costs break down as follows: salary 14.8%; deductions on social insurance - 3.5%; depreciation charges - 17.2%; materials costs - 17.9%; royalty - 23.6%; land tax - 1.0.

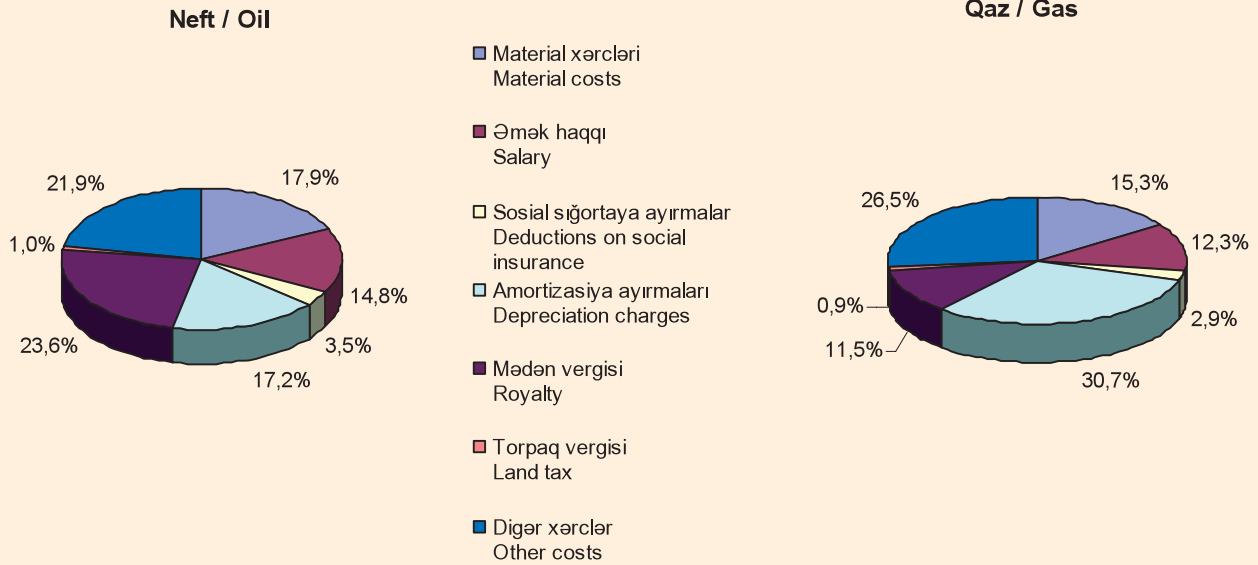
The prime cost of trade gas in 2006 was 99.0 ths manat. Production costs per 1000 m³ of gas made 25.50 manat.

Qaz hasilatının istehsal xərcləri (min manat)				
Gas production costs (ths manat)				
Xərc maddələri Expense items	2006	Xüsusi çəkisi Percentage	2005	Xüsusi çəkisi Percentage
1. Material xərcləri 1. Material costs	17412	15,2	16347	17,6
o cümlədən: including:				
- Köməkçi materiallar - Supplementary materials	7923	6,9	7424	8
- Yanacaq - Fuel	6638	5,8	5780	6,2
- Enerji - Energy	2851	2,5	3143	3,4
2. Əmək haqqı 2. Salary	13982	12,3	9960	10,7
3. Sosial sığortaya ayırmalar 3. Deductions on social insurance	3292	2,9	2178	2,4
4. Amortizasiya ayırmaları 4. Depreciation charges	35009	30,7	30675	33,1
5. Sair xərclər 5. Other costs	44354	38,9	33520	36,2
o cümlədən: including:				
- Mədən vergisi - Royalty	13093	11,5	11125	12
- Torpaq vergisi - Land tax	1049	0,9	1152	1,3
- Digər xərclər - Other costs	30212	26,5	21243	22,9
6. Cəmi istehsal xərcləri 6. Total production costs	114049	100	92680	100
7. Ümumi məhsula daxil edilməyən xərclər 7. Costs not included in total production	0		0	
8. Ümumi məhsulun istehsal maya dəyəri 8. Prime cost of total production	114049		92680	
9. İstehsalatdaxili dövriyyə xərcləri 9. Production turnover costs	15090		13517	
10. Əmtəəlik məhsulun tam maya dəyəri 10. Full prime cost of trade product	98959		79163	
1000 m ³ qazın maya dəyəri, manat Prime cost of 1000 m ³ of gas, manat	25,5		23,23	
Əmtəəlik hasilat, 1000 m ³ Trade production, 1000 m ³	3880910		3408243	

2006-cı ildə Şirkət üzrə qaz hasilatına çəkilən cəmi xərclərin tərkibində əmək haqqı xərclərinin xüsusi çəkisi 12,3%, sosial ehtiyaqlara ayırmalar - 2,9%, amortizasiya ayırmaları - 30,7%, material xərcləri - 15,2%, mədən vergisi - 11,5%, torpaq vergisi - 0,9% təşkil etmişdir.

In 2006 the company's total gas production costs break down as follows: salary 12.3%; deductions on social insurance - 2.9%; depreciation charges - 30.7%; materials costs - 15.2%; royalty - 11.5%; land tax - 0.9.

ARDNŞ üzrə neft və qazın hasilatına çəkilən istehsal xərcləri
SOCAR's oil and gas production costs



Məhsul vahidinin maya dəyərində mədən vergisinin, istehsalatdaxili dövriyyənin, bitməmiş istehsalın dəyişməsinin təsiri ilə əlaqədar olaraq, onun səviyyəsinin əvvəlki ilə müqayisəsi obyektiv mənzərəni vermir. Bu təsirləri aradan götürmək məqsədilə, ümumi məhsul vahidinin istehsal maya dəyəri (mədən vergisiz) göstəricisini müqayisə edək.

Since the prime cost of unit of production is affected by royalty, production turnover and modification of unfinished production, comparison of its level against the previous year fails to provide an objective picture. In order to alleviate this effect, below is presented the comparison of the indicator of the production unit's prime cost (without the royalty tax).

Ümumi məhsulun istehsal (mədən vergisiz) maya dəyəri (manat) Prime cost of total production (without royalty) (manat)				
	2006	2005	2005-ci ilə nisbətən Relative to 2005	
			%	fərq difference
1 ton neft 1 ton of oil	35,68	29,2	122,2	6,48
1000 m ³ qaz 1000 m ³ of gas	23,25	21,33	109	1,92

Cədvəldən göründüyü kimi Şirkət üzrə neftin və qazın maya dəyəri artmışdır. Neftin və qazın maya dəyərinin artması keçən ilə nisbətən əmək haqqı və yanacaq xərclərinin artması hesabına baş vermişdir. Belə ki, Şirkət üzrə əmək haqqı və sosial sığorta ayırmaları neft üzrə 16422 min manat (32,5%), qaz üzrə 5136 min manat (42,3%), yanacaq xərcləri neft üzrə 3070 min manat (25,3%), qaz üzrə 858 min manat (14,8%) artmışdır. Təhlil göstərir ki, neftin və qazın maya dəyərinin artması, əsasən, əmək haqlarının, bununla əlaqədar Sosial Müdafiə Fonduna ayırmaların, həmçinin yanacaq tariflərinin artması ilə bağlı olmuşdur.

As the table above shows, the Company's oil and gas production prime cost has increased. The prime cost of oil and gas has increased against the last year's level due to the growth in the salary and fuel costs. Thus, the Company's oil-related salary costs and deductions on social insurance increased by 16422 ths manat (32.5%) and gas-related by 5136 ths manat (42.3%), while fuel costs increased by 3070 ths manat (25.3%) in relation to oil and by 858 ths manat (14.8%) in relation to gas. Analysis shows, that the monetary value of oil and gas has increased for the most part because of the wages, and associated with it transfers to the Social Fund and with increase in energy tariffs.

Bəmiyyəni työkələ vü ymyk haqqü Labor organization and remuneration

2006-cı ildə ARDNŞ (MM və ƏŞ-lərsiz) üzrə işçilərin orta siyahı sayı 59091 nəfər təşkil etmişdir ki, bu da 2005-ci ilə nisbətən 901 nəfər çoxdur. Şirkət üzrə əmək haqqı fondu 226,5 mln manat, orta aylıq əmək haqqı isə 317,92 manat təşkil etmişdir.

In 2006 the SOCAR counted on average 59091 employees (without JV and OC's), which exceeds the 2005 number by 901. The Company's payroll amounted to 226.5 mln manat, and the average monthly salary to 317.92 manat.

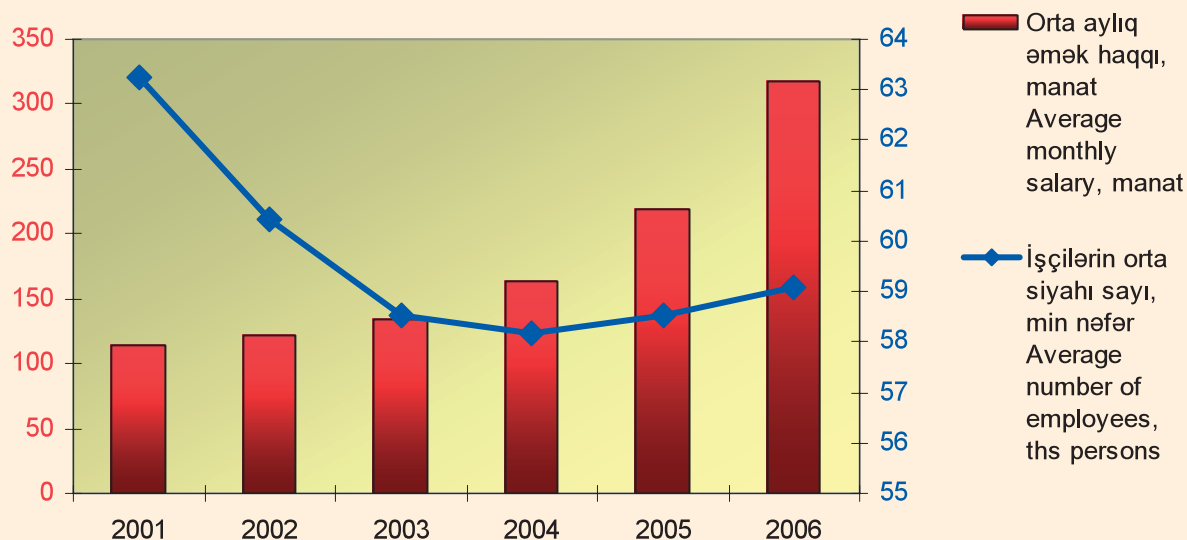
2006-cı ildə ARDNŞ-nin struktur vahidləri üzrə əmək göstəriciləri Remuneration rates per SOCAR's business units in 2006			
	İşçilərin orta siyahı sayı, nəfər Average number of employees, persons	Əmək haqqı fondu, min manat Payroll, ths manat	Orta aylıq əmək haqqı, manat Average monthly salary, manat
"Azneft" İstehsalat Birliyi "Azneft" Production Union	384502	166016,3	358,82
"Geofizika və Geologiya" İdarəsi Geophysics and Geology	138	7985,8	310,89
H.Əliyev adına BNEZ H. Aliyev Baku Oil Refinery	2982	9094	253,53
"Azərneftyağ" NEZ "Azerneftyagh" Oil Refinery	3189	8311,6	216,03
"Neft kəmərləri" İdarəsi Oil Pipeline Department	1158	3195,1	229,5
H.Əliyev adına BDÖZ H. Aliyev BDWJF	1181	4070,7	287,24
"Marketinq və iqtis. əməliyyatlar" İd. Marketing and Operations	1402	2741,3	161,41

2006-cı ildə ARDNŞ-nin struktur vahidləri üzrə əmək göstəriciləri
Remuneration rates per SOCAR's business units in 2006

	İşçilərin orta siyahı sayı, nəfər Average number of employees, persons	Əmək haqqı fondu, min manat Payroll, ths manat	Orta aylıq əmək haqqı, manat Average monthly salary, manat
"Sərmayələr" İdarəsi Investment Department	46	218,4	395,62
"Sosial inkişaf" İdarəsi Social Development Department	5153	13576,7	211,56
"Təhlükəsizlik" İdarəsi Security Department	2326	7701,3	275,69
"Ekologiya" İdarəsi Ecology Department	95	343,8	299,99
"Qaz əməliyyatları" İdarəsi Gas Operations	70	252,5	297,03
"IT və rabitə" İdarəsi IT and Communications Department	701	1865,8	216,75
ARDNŞ aparatı SOCAR's head office	200	1170,3	487,63
CƏMI TOTAL	59091	226543,6	317,92

ARDNŞ üzrə işçilərin sayı və əmək haqqının dinamikası

The dynamics of number of employees and payroll in SOCAR



İşçilərin orta siyahı sayının Şirkət üzrə 901 nəfər artması iş və xidmət həcmələrinin artması, yeni müəssisələrin yaradılması və Azərbaycan Respublikası Prezidentinin regionların sosial-iqtisadi inkişafı Proqramının icrası ilə əlaqədar il ərzində yeni iş yerlərinin yaradılması nəticəsində əmələ gəlmişdir. Belə ki, Azərbaycan Respublikası Prezidentinin 22.12.05-ci il tarixli 340 nömrəli və 14.09.06-cı

As a result of creation of new job opportunities in the course of year in connection with implementation of State Program "Social-economic development of regions" signed by the President of Azerbaijan Republic, enhancement of works and services, establishment of new enterprises, average number of employed in the Company increased. Thus in 2006 "Social development", "Security", "Ecology",

il tarixli 458 nömrəli Fərmanları ilə 2006-cı ildə ARDNŞ-in strukturunun təkmilləşdirilməsi nəticəsində "Sosial inkişaf", "Təhlükəsizlik", "Ekologiya", "Qaz əməliyyatları" və "İnformasiya texnologiyaları və rabitə" idarələri yaradılmışdır.

2006-cı ildə 2005-ci ilə nisbətən əmək haqqı fondu 47,4% (72,8 mln manat), orta aylıq əmək haqqı 45,1% (98,83 manat) artmışdır. Orta aylıq əmək haqqının artımı, əsasən, ARDNŞ və ANQSIHİRK-nin 30.01.06-cı il tarixli 09 və 10-27ə nömrəli əmr-qərarı ilə təsdiq edilmiş "ARDNŞ-də işçilərin əməyinin ödənilməsi haqqında Əsasname"nin 1-21 nömrəli əlavələrində müəyyən edilmiş tarif (vəzifə) maaşlarının 25% artması nəticəsində əmələ gəlmişdir. Əmək haqqı fonduna bütün işçilərin, həmçinin siyahı tərkibində olmayanların (əvəzçilər, mülki hüquq müqavilələri ilə işləyənlər) əmək haqqı daxildir.

"Gas operations" and "Information technologies and communication" departments were established as a result of structural improvement of the SOCAR by Decree №340 dated 22.12.05 and Decree №458 dated 14.09.06 of the President of Azerbaijan Republic.

In 2006 as compared to 2005, the payroll increased by 47.4% (72.8 mln manat), and the average monthly salary by 45.1% (98.83 manat). As a consequence of 25% increase on base salaries determined in Annexes №1-21 of "Regulation on payment of employees' labor in the SOCAR" approved by Order №09 and 10-27 dated 30.01.06 of the SOCAR and Trade Union of Oil-Gas Industry Workers of the Azerbaijan Republic (TUOGIWAR), there emerged a raise in average monthly wages. The payroll includes the remuneration of all employees as well as those not included in the staff lists (substitutes, part-time employees).

2006-cı ildə ARDNŞ-nin fəaliyyət sahələri üzrə əmək göstəriciləri Labor indicators per SOCAR's activity sectors in 2006			
	İşçilərin orta siyahı sayı, nəfər Average number of employees, persons	Əmək haqqı fondu, min manat Payroll, ths manat	Orta aylıq əmək haqqı, manat Average monthly salary, manat
1. Sənaye 1. Industry	30296	116010,6	317,94
2. Nəqliyyat 2. Transport	5655	20657,2	304,32
3. Tikinti 3. Construction	9982	51624,3	430,55
o cümlədən: including:			
- tikinti - construction	4385	23663,7	448,98
- təmir-tikinti - repair and construction	402	2846	588,89
- qazma - drilling	5195	25114,5	402,75
4. Təchizat 4. Supplies	1737	3487,2	166,06
5. Elm 5. Science	967	3116,9	264,83
6. Geologiya 6. Geology	2109	7904,6	311,96
7. Xidmət 7. Service	8345	23740,1	231,6
CƏMİ TOTAL	59091	226543,6	317,92

Hesabat ilində bütün sahələr üzrə orta aylıq əmək haqqı artmışdır. Ən yüksək artım tikinti (137,39 manat), sənaye (106,01 manat) və geologiya (89,28 manat) sahələrində müşahidə edilir.

Average monthly salary increased in all sectors during the reported year. The highest growth occurred in the construction sector (137.39 manat), industry (106.01 manat) and geology (89.28 manat).

Malyyəy nütəcylrè Financial performance results

ARDNŞ 2006-cı ili 1445,3 mln manat mənfəətlə başa vurmuşdur. 2005-ci ilə nisbətən 2006-cı ildə mənfəət 249,8 mln manat artmışdır.

SOCAR completed the year of 2006 with a profit of 1445.3 mln manat. Hence, the profits have increased by 249.8 mln manat as compared to 2005.

2006-cı ildə ARDNŞ-nin fəaliyyət sahələri üzrə mənfəət (min manat) Profits by SOCAR's activity sectors in 2006 (ths manat)			
	Mənfəət Profits	Zərər Loss	Saldo Balance (Net)
Sənaye Industry	1327830,1	-	1327830,1
Qazıma Drilling	-	38635	-38635
Tikinti Construction	9250	-	9250
Təmir-tikinti Repair and construction	656,2	-	656,2
Geologiya Geology	220,5	2559,3	-2338,8
Dəniz nəqliyyatı Marine transport	17681	1712,6	15968,4
Boru nəqliyyatı Pipeline transport	33931,6	-	33931,6
Elm Science	254	-	254
Ticarət Trade	-	2,9	-2,9
Təchizat Supplies	98823	3676,5	95146,5
Səhiyyə Medicine	2680,4	-	2680,4
Mühafizə xidməti Security service	778,8	-	778,8
İnformatika Information technology	-	418,4	-418,4
Ekologiya Ecology	-	116	-116
Sosial xidmət Social service	287,5	-	287,5
Cəmi Total	1492393,1	47120,7	1445272,4

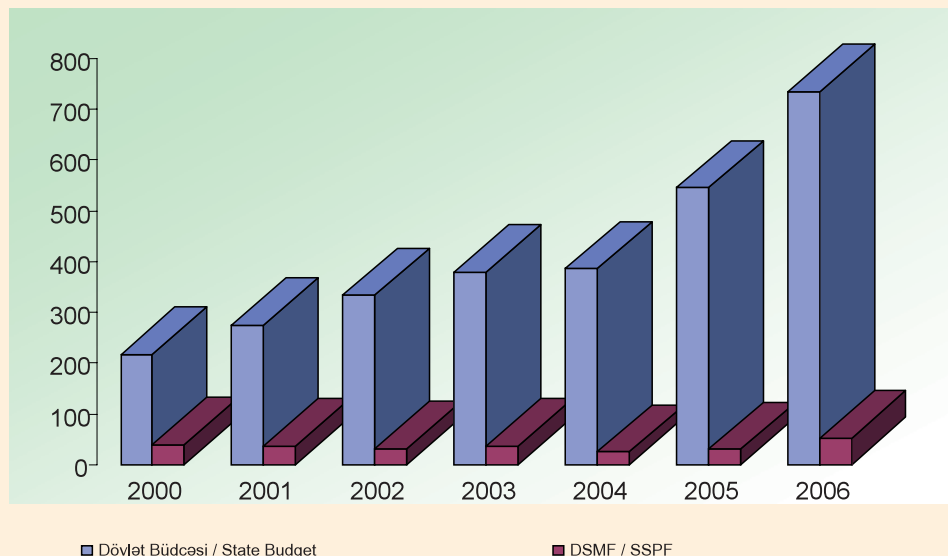
ARDNŞ respublika büdcəsinin n iri tdiyyisi kimi qalır və ildən-ilə büdcəyə yönəldilən vəsaitlər artmaqda davam edir. 2006-cı ildə 2005-ci ilə nisbətən büdcəyə 189,1 mln manat çox vəsait dnilmiřdir. Belə ki, 2005-ci ildə büdcəyə 545,0 mln manat ödənildiyi halda 2006-cı ildə bu mblĖ 734,1 mln manat olmuřdur. Bundan əlavə cari ildə dövlət büdcəsinə 581,4 mln manat mblĖind vəsait Azərbaycan Respublikası Prezidentinin Fərmanı ilə yanacaq-enerji sektoruna edilən dolayı subsidiyalar hesabına dnilmiřdir. 01.01.2007-ci il tarixin ARDNŞ-nin bdc borcları 346,0 mln manat třkil etmiřdir.

SOCAR remains the country's largest budget contributor and increases its payments to the budget by the year. The amount of payments to the budget in 2006 increased by 189.1 mln manat as compared to 2005. Thus, while in 2005 a total of 545.0 mln manat was paid to the state budget, that amount made 734.1 mln manat in 2006. In addition, 581.4 mln manat of funds was paid to the state budget in the form of implicit subsidies to the fuel and energy sector as per the relevant Presidential Decree. As of 01.01.06 SOCAR's budgetary debts constituted 346.0 mln manat.



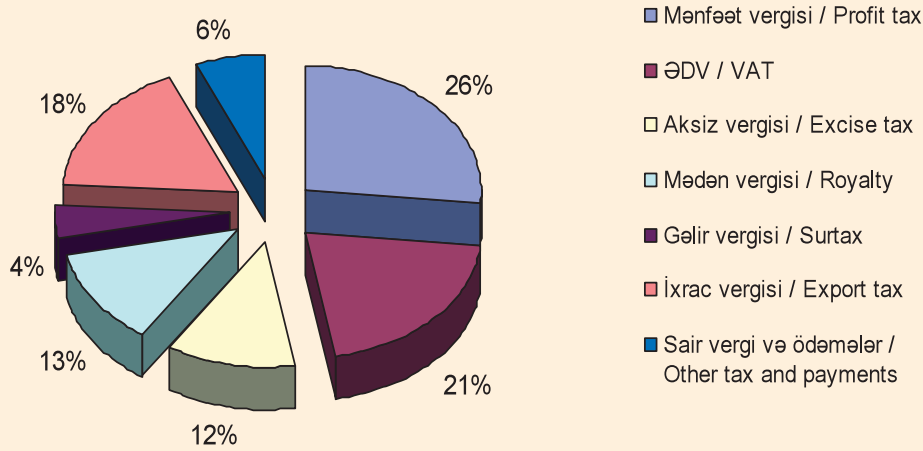
ARDNŞ tərəfindən Dövlət Büdcəsinə və DSMF-ə tədiyyələrin dinamikası, mln manatla

Dynamics of payments to State Budget and State Social Protection Fund by the SOCAR, mln manat



2006-cı ildə ARDNŞ üzrə Dövlət Büdcəsinə ödənişlər (mln manat)		
Receipts to State Budget on overall the SOCAR (mln manat)		
Tədiyyələr Payments	Hesablanmışdır Calculated	Ödənilmişdir Paid
Mənfəət vergisi Profit tax	323,5	351
ƏDV VAT	119,2	271,8
Aksiz vergisi Excise tax	185,9	155,1
Torpaq vergisi Land tax	6,1	17,2
Gəlir vergisi Surtax	26,5	55
Mədən vergisi Royalty	99,7	166,6
Əmlak vergisi Property tax	14,2	38,7
İxrac vergisi (qiymət fərqi) Export tax (difference of the prices)	206	231,4
İqtisadi sanksiyalar Economic sanctions	8	26,2
Nəqliyyat vergisi Transport tax	0,5	1
Yol vergisi Road tax	0,1	0,8
Müamilə Singing	1	0,1
Sair vergilər Other taxes	1,4	0,6
Cəmi Total	992,1	1315,5

2006-cı ildə Respublika Büdcəsinə ödənişlər Payments to Republic Budget in 2006



2005-ci ildə Dövlət Sosial Müdafiə Fonduna 30,3 mln manat, 2006-cı ildə isə 52,1 mln manat ödənilmişdir ki, bu da 2005-ci ilə nisbətən 21,8 mln manat çoxdur.

DNŞ-in müəssisələri üzrə hesablaşma hesablarına daxil olan vəsaitlər də 2006-cı ildə 2005-ci illə müqayisədə artmışdır. 2005-ci ildə hesablaşma hesablarına 2736,7 mln manat, 2006-cı ildə isə 3676,1 mln manat vəsait daxil olmuşdur ki, bu da əvvəlki ilə nisbətən 939,3 mln manat çoxdur. Daxil olmuş vəsaitdən 2559,7 mln manatı neft və neft məhsullarının satışından, o cümlədən ixrac əməliyyatlarından 1723,4 mln manat, keçən ildə isə neft və neft məhsullarının satışından 2006,3 mln manat, o cümlədən ixrac əməliyyatlarından 1375,4 mln manat olmuşdur. Keçən illə müqayisədə hesabat ilində daxil olan vəsaitlərin artması, neft sənayesinin maddi-texniki problemlərinin müəyyən qədər həlli üçün imkan yaratmış, neftçilərin əmək haqlarının vaxtında ödənilməsinə təmin etmiş, dövlət tapşırıqları əsasında respublikanın bir neçə maliyyə problemlərinin aradan qaldırılmasına yönəldilmişdir.

Xərclənən vəsaitlər də ötən ilə nisbətən 1055,6 mln manat artaraq cari ildə 3673,3 mln manat olmuşdur. Xərclərin artmasına səbəb xammal və materiala, əsas vəsaitlərin alınmasına, idxal qazının alınmasına, gömrük xərclərinə, xam neftə görə müştərək müəssisələrə ödənilən vəsaitlərin artmasıdır. Belə ki, 2005-ci ildə xammal və materiala çəkilən xərclər 331,6 mln manat idisə, 2006-cı ildə bu məbləğ 380,7 mln manat olmuşdur. İdxal qazının alınmasına

In 2005 a total of 30.3 mln manat was paid to the State Social Protection Fund and in 2006 52.1 mln manat, which is 21.8 mln manat more than in 2004.

Funds entered in the settlement accounts of the SOCAR's entities in 2006 also increased as compared to 2005. In 2005 settlement accounts received 2736.7 mln manat, and in 2006 3676.1 mln manat, which exceeds the previous year level by 939.3 mln manat. 2559.7 mln manat of the funds received are generated from sales of oil and oil products, including 1723.4 mln manat from export transactions, while in the previous years proceeds from sales of oil and oil products generated 2006.3 mln manat and export transactions 1375.4 mln manat. The growth of proceeds received in the reported year as compared to 2005 allowed for handling the oil industry's financial and technical problems to a certain extent, helped ensure payment of salaries to oil industry employees in a timely manner, and supported alleviation of some of the country's financial problems based on the government's directives.

Spending also increased as compared to 2005 by 1055.6 mln manat and totaled to 3673.3 mln manat in the current year. The growth of expenses was caused by increased spending for acquisition of raw and input materials, fixed assets, imported gas, customs duties, and payments to joint ventures for crude oil. Thus, while costs of acquisition of raw and input materials made 331.6 mln manat in 2005, this amount made 380.7 mln manat in 2006.

çəkilən xərclər də 2005-ci ilə nisbətən 2006-cı ildə 151,6 mln manat artaraq 414,6 mln manat olmuşdur. Əsas vəsaitlərin alınmasına çəkilən xərclər 2005-ci ildə 26,1 mln manat, 2006-cı ildə isə 89,9 mln manat, xam neftə görə müştərək müəssisələrə ödənilən vəsait isə müvafiq olaraq 146,7 mln manat və 251,4 mln manat olmuşdur.

01.01.2007-ci il tarixinə ARDNŞ üzrə debitor borcları 7189,6 mln manat və kreditor borcları 4915,0 mln manat, o cümlədən Şirkətdaxili borclar nəzərə alınmadan debitor borcları 3127,4 mln manat və kreditor borcları 802,9 mln manat təşkil etmişdir. Kənar təşkilatlardan olan debitor borclarının 1328,5 mln manatı "Azərenerji" SC-nin, 653,6 mln manatı "Azəriqaz" SC-nin, 33,4 mln manatı "Azərkimya" DŞ-nin, 144,3 mln manatı AZAL DK-nın borcları təşkil edir.

Costs of acquisition of imported gas increased as compared to 2005 by 151.6 mln manat and totaled to 414.6 mln manat in 2006. Costs of purchase of fixed assets made 26.1 mln manat in 2005 and 89.9 mln manat in 2006, and payments to joint ventures for crude oil amounted to 146.7 mln manat in 2005 and 251.4 mln manat in 2006.

Up to 01.01.2007, debts receivable on the SOCAR were 7189.6 mln manat and accounts payable were 4915.0 mln manat, including without internal debts the Company's receivables totalled to 3127.4 mln manat and accounts payable to 802.9 mln manat. Besides 1328.5 mln manat of debts receivable from other organizations is shared by "Azerenergy" JSC, 653.6 mln manat is shared by "Azerigas" CJSC, 33.4 mln manat is shared by "Azerchimya" State Company and 144.3 mln manat is shared by AZAL State Concern.

Malyyəyü Hesabatlarınun Beynəlxalq Standartlarına keçid özrüyü ARDNØ-düyü gprölmöü èölür barüdyü SOCAR's actions to switch to International Financial Reporting Standards

Məlum olduđu kimi, 31 avqust 2004-cü ildə yeni redaksiyada qüvvəyə minmiş "Mühasibat uçotu haqqında" Azərbaycan Respublikasının Qanunu mülküyyət və təşkilati-hüquqi formasından asılı olmayaraq Azərbaycan Respublikası ərazisində fəaliyyət göstərən bütün hüquqi şəxslər tərəfindən mühasibat uçotunun Beynəlxalq Standartlara uyğun təşkili və aparılması, maliyyə hesabatlarının hazırlanması və təqdim edilməsi qaydalarını tənzimləyir. Qanuna əsasən ictimai əhəmiyyətli qurumların maliyyə hesabatları Maliyyə Hesabatlarının Beynəlxalq Standartlarına (MHBS), kommersiya təşkilatlarının maliyyə hesabatlarının Milli Mühasibat Uçotu Standartlarına və ya öz seçimlərindən asılı olaraq MHBS-yə uyğun şəkildə tərtib edilməlidir.

"Mühasibat uçotu haqqında" Azərbaycan Respublikasının Qanununun tətbiq edilməsi barədə" Azərbaycan Respublikası Prezidentinin 07.02.05-ci il tarixli 192 nömrəli Fərmanı ilə Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinə, qanunun müvafiq maddələrinə uyğun olaraq ictimai əhəmiyyətli qurumlar üçün meyar göstəricilərinin müəyyən edilməsi, "Mühasibat

As it is known that Law "On Accounting" of Azerbaijan Republic which came into effect in new edition on 31 August 2004, shall regulate rules on organization and maintenance of accounting records as well as preparation and submission of financial statements by all legal entities working for in Azerbaijan Republic not depending on property and organizational legal form in compliance with International Standards. According to the Law financial statements of social bodies shall be drawn up as per International Accounting Standards (IAC) and financial statements of commercial organizations shall be pursuant to National Book-keeping Standards or the IAC subject to their choices.

Definition of criteria for social bodies, adoption of structural composition of "Advisory Board on Accounting", determination of step-by-step application terms of National Book-keeping Standards, approval of the short-list of social bodies which should record and submit financial statements under the IAC up to 01.01.08 and solution of other issues related

uçotu üzrə məsləhət şurası"nın tərkibinin təsdiq edilməsi, Milli Mühasibat Uçotu Standartlarının mərhələlərlə tətbiqi müddətlərinin müəyyən edilməsi, 01.01.08-ci il tarixinə qədər MHBS-yə əsasən mühasibat uçotunun aparmalı və maliyyə hesabatlarını təqdim etməli ictimai əhəmiyyətli qurumların siyahısının təsdiq edilməsi və qanunun tətbiqi ilə bağlı digər məsələlərin həlli tapşırılmışdır.

Fərmanın icrası ilə bağlı, Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinin 20.06.05-ci il tarixli 108 nömrəli qərarı ilə "Kommersiya təşkilatlarının (Kredit təşkilatlarından, sığorta şirkətlərindən, investisiya fondlarından, qeyri-dövlət (özəl) sosial fondlarından, qiymətli kağızları fond birjasında dövriyyədə olan hüquqi şəxslərdən başqa) ictimai əhəmiyyətli qurumlara aid edilməsi üçün meyar göstəriciləri", Nazirlər Kabinetinin 18.07.05-ci il tarixli 139 və 140 nömrəli Qərarları ilə isə müvafiq olaraq "2005-2008-ci illərdə Milli Mühasibat Uçotu Standartlarının tətbiqi üzrə Proqram" və "2008-ci il 01 yanvar tarixinə qədər Maliyyə Hesabatlarının Beynəlxalq Standartlarına əsasən mühasibat uçotunu aparmalı və maliyyə hesabatlarını təqdim etməli olan ictimai əhəmiyyətli qurumların Siyahısı" təsdiq edilmiş və onlar üçün 01.01.08-ci il tarixinə qədər MHBS-yə keçilməsi müddətlərinin müəyyən edilməsi Azərbaycan Respublikası Maliyyə Nazirliyinə tapşırılmışdır. Qeyd olunan qərarla ARDNŞ və onun strukturuna daxil olan 5 müəssisə: "Azneft" İB, "Azərneftyağ" NEZ, H.Əliyev ad. BNEZ, "Marketinq və iqtisadi əməliyyatlar" İdarəsi və "Neft kəmərləri" İdarəsi ictimai əhəmiyyətli qurumların siyahısına daxil edilmiş və onların 01.01.08-ci il tarixdən MHBS-yə keçilməsi nəzərdə tutulmuşdur.

Azərbaycan Respublikası Maliyyə Nazirliyinin 09.09.05-ci il tarixli İ-100 nömrəli əmri ilə ictimai əhəmiyyətli qurumların MHBS-yə keçməsi müddətləri 01.07.07-ci il tarixdən müəyyən olunmuş və "İctimai əhəmiyyətli qurumlar üçün Maliyyə Hesabatlarının Beynəlxalq Standartlarına keçməsi müddətləri üzrə Nümunəvi Proqram" təsdiq edilmişdir.

Bundan başqa, Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinin 25.08.05-ci il tarixli 250s nömrəli Sərəncamı ilə "Mühasibat uçotu üzrə məsləhət şurası" yaradılmış və ARDNŞ-in bir nəfər nümayəndəsi Şura üzvlüyünə təsdiq olunmuşdur.

Yuxarıda göstərilən Fərman, Sərəncam və

to coming of law into force were charged to the Cabinet of Ministers by the Decree №192 dated 07.02.2005 of the President of Azerbaijan Republic on Effectiveness of Law "On Accounting" of Azerbaijan Republic subject to proper articles of the Law.

In respect to execution of the Decree, criteria from commercial institutions (to the exception of credit organizations, insurance companies, investment funds, non-governmental social funds and legal entities having securities in turnover of stock exchange market) to be referred to social bodies, "Program on application of National Book-keeping Standards in 2005-2008" according to Decisions №139 and №140 dated 18.07.2005 of the Cabinet of Ministers and "Short-list" of social bodies which should record and submit financial statements under the IAC up to 01 January 2008" were ratified and definition of terms for them to transfer into the IAC was committed to Ministry of Finance by the Decision #108 dated 20.06.05 of the Cabinet of Ministers of Azerbaijan Republic.

The SOCAR and its 5 enterprises: "Azneft" PU, "Azərneftyağ" Oil Refinery, H.Aliyev Baku Oil Refinery, "Marketing and economic operations" Department and "Oil pipelines" Department were included in short-list of social bodies and they are planned to be changed over to the IAC from 01 January 2008.

Terms for changeover of social bodies to the IAC were determined on 01.07.2007 and "Sample Program on terms for changeover of social bodies to the International Accounting Standards" was ratified by the Order №İ-100 dated 09.09.2005 of Ministry of Finance of Azerbaijan Republic.

Besides, there established "Advisory Board on Accounting" by the Decree №250s dated 25.08.2005 of the Cabinet (of Ministers) of Azerbaijan Republic and admission of one representative of the SOCAR to membership of the Board was approved.

As execution of the above Decree, Orders and Decisions, there established a Commission in the SOCAR by order №108 dated 14 October 2004 for management on changeover of the SOCAR and its social bodies, as well as commercial organizations (with status of legal entity) being under the subordination of the Company to the IAC, rendering



Qərarların icrası olaraq, 01.07.07-ci il tarixinə qədər ARDNŞ və onun strukturuna daxil olan ictimai əhəmiyyətli qurumlarda, eləcə də Şirkətin təbəçiliyində olan hüquqi şəxs statuslu kommersiya təşkilatlarında MHBS-yə keçməsi işinə rəhbərlik etmək, onlara köməklik göstərmək, metodiki göstəriş və tövsiyələr vermək və bununla bağlı qarşıya çıxan məsələləri vaxtında və operativ həll etmək, eləcə də bu sahədə dövlət tənzimlənməsini həyata keçirən mərkəzi icra hakimiyyəti orqanı ilə əlaqəli çalışmaq məqsədilə, ARDNŞ-də 14.10.04-cü il tarixli 108 nömrəli əmrlə Komissiya yaradılmışdır.

Komissiya qarşısına qoyulmuş işlərin həyata keçirilməsi məqsədilə, MHBS-yə keçilmə prosesində mühasibat uçotu sahəsində dövlət tənzimlənməsinin həyata keçirən müvafiq icra hakimiyyəti orqanı və digər aidiyyəti orqanlarla daima əlaqə yaradır, onların əsaslandırılmış tövsiyə və təkliflərini nəzərdən keçirir, bu sahə üzrə yeniliklərin öyrənilməsinə təşkil edir və müvafiq aidiyyəti orqanlarla razılaşdırmaqla mütəmadi olaraq ARDNŞ-in mühasibat uçotu sahəsində çalışan mütəxəssislərinə MHBS-nin öyrədilməsi üçün təlim kurslarını təşkil edir.

"ARDNŞ-in Maliyyə Hesabatlarının Beynəlxalq Standartlarına keçməsi müddətləri üzrə

assistance and giving methodical instructions & recommendations, timely and prompt solution of issues emerged thereby in order to work jointly with central executive body implementing state adjustment in this sphere.

For implementation of issues and tasks brought forward, the Commission regularly maintains communications with central executive body and other proper authorities implementing state accounting adjustment in the process of changeover to the IAC, reviews recommendations and proposals justified by them, arranges for innovations study in this sphere and continuously organizes training courses for teaching of the IAC to the specialists being employed in accounting/book-keeping system of the SOCAR as agreed upon with proper authorities.

According to "Program on terms for changeover of the SOCAR to the International Accounting Standards", the following works were carried out:

1. There held a quotation procedure under agreed quantity and names for translation of International Accounting Standards from English into Azeri language pursuant to reasonable letters of Ministry of Finance of

Proqram"a uyğun olaraq aşağıdakı işlər yerinə yetirilmişdir:

1. Azərbaycan Respublikası Maliyyə Nazirliyinin müvafiq məktublarına əsasən onlarla razılaşdırılmış sayda və adda "Maliyyə Hesabatlarının Beynəlxalq Standartları"nın ingilis dilindən azərbaycan dilinə tərcümə edilməsi üçün kotirovka sorğusu keçirilmiş, qalib müəssisə ilə tərcümə xidməti barədə müqavilə imzalanmış və tərcümə olunmuş 11 adda standart Azərbaycan Respublikasının Maliyyə Nazirliyinə təqdim olunaraq, müvafiq rəy alınmışdır.

2. 2006-cı ilin yanvar-iyun aylarında "AtaAudit" MMC-nin MHBS-nin öyrədilməsi məqsədilə təşkil etdiyi kurslarda ARDNŞ-in 50 əməkdaşı öz ixtisaslarını artırmış və müvafiq sertifikat almışlar. Bundan başqa, "Infosistem-Link" MMC-nin təşkil etdiyi kurslarda ARDNŞ-in uçot sahəsində çalışan əməkdaşlarından 20 nəfəri ixtisaslarını artırmış və onlara Böyük Britaniyanın Professional Maliyyə Menecerləri İnstitutunun diplomu verilmişdir. Maliyyə menecmenti kurslarında həmin əməkdaşlar ixtisaslarını apdıraraq "Beynəlxalq mühasib" diplomunu almışlar.

ABŞ-in İnkişaf Agentliyinin maliyyə dəstəyi və START İştirakçı Təlim Proqramının vasitəçiliyi ilə Bakı şəhərində 2006-cı ilin aprel-may aylarında "Beynəlxalq Maliyyə Hesabatı üzrə Diplom" proqramı üzrə təlimlərdə ARDNŞ-in 9 nəfər əməkdaşı iştirak etmişdir. Təlimlər Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinin 18.07.05-ci il tarixli 140 nömrəli Qərarına əsasən ictimai əhəmiyyətli qurumlara aid edilən müvafiq təşkilatların mühasibat uçotu sahəsində çalışan mütəxəssislərinin MHBS üzrə sertifikatlaşdırılması, eyni zamanda bu standartlar barədə onların bilik və təcrübələrinin artırılması məqsədi ilə təşkil olunmuşdur.

MHBS-in tətbiqi işində qabaqcıl təcrübəyə malik olan və təcrübəsi ARDNŞ üçün məqbul hesab edilən uyğun ölkələrin iş təcrübəsinin öyrənilməsi məqsədilə ARDNŞ və onun strukturuna daxil olan müəssisələrin təcrübəli mühasiblərinin həmin ölkələrə ezam olunmaları, bu sahədə əsaslı biliklərə malik olan xarici ekspertlərin seçilib dəvət olunması, həmçinin MHBS-yə uyğun proqram təminatlarının alınması da nəzərdə tutulmuşdur.

Belə ki, 31 may-4 iyun 2006-cı il tarixində Latviyanın paytaxtı Riqa şəhərində təşkil olunmuş Avropanın bir çox ölkələrindən mühasibat

Azerbaijan Republic, a contract was signed with winner organizations on translation service and the translated standards under 11 names were submitted to Ministry of Finance and subsequently, an adequate opinion was received from the Ministry.

2. Within January-June 2006 fifty employees of the SOCAR raised their professional skills and they were awarded respective certificates in the courses organized by "AtaAudit" Ltd. for teaching the IAC particulars. Moreover, twenty employees working in accounting/book-keeping sector of the SOCAR improved their professional skills in the courses organized by "Infosystem-Link" Ltd. and they were awarded diplomas issued by Professional Financial Managers Institute. The same persons obtained diploma "International accountant" by improvement their skills in Financial Management courses.

9 officers of the SOCAR participated in the trainings on "International Accounting Diploma" held within April-May 2006 in Baku city under financial support of the USA Development Agency through START Participant Training Program. The trainings were organized in order to certificate the specialists of proper authorities referred to social bodies who being employed in accounting under the IAC system as well as to improve their knowledge and experience on these standards in conformity with the Decision №140 dated 18.07.2005 of the Cabinet of Ministers of Azerbaijan Republic.

For study working practice of the countries with advanced experience in application of the IAC which is accepted by the SOCAR as eligible, there planned to send the experienced accountants of the SOCAR and its incorporated enterprises to the same countries, to select and attract expatriate specialists having profound-knowledge in this area, as well as to procure program software in compliance with the International Accounting Standards.

So, on 31 May-4 June 2006 there held forum "Presentation of diplomas to graduates from educational institutions of the Europe and other CIS countries on the IAC teaching program" organized in Riga city of Latvia where experts and professionals of many states of the Europe participated on accounting and audit. Managers of the SOCAR who complet-

uçotu və auditi üzrə ekspertlərin və peşəkarların iştirak etdiyi "MHBS-nin öyrədilməsi proqramı üzrə Avropanın və digər MDB ölkələrinin tədris mərkəzlərindən olan məzunlara diplomların təqdimat mərasimi" forumu keçirilmişdir. Forumda ARDNŞ-in kursları müvəffəqiyyətlə başa vurmuş rəhbər əməkdaşları iştirak etmişlər.

ARDNŞ-in 6 nəfər əməkdaşının 20-29 avqust 2006-cı il tarixində London və Paris şəhərlərində İNTERCONFERENCE LTD Şirkətinin Böyük Britaniyanın aparıcı maliyyə institutları ilə birgə rəhbərlər, mühasiblər, maliyyə direktorları, qiymətli kağızlar üzrə mütəxəssislər və iqtisadçılar üçün təşkil etdikləri "Maliyyə Hesabatlarının Beynəlxalq Standartları" proqramında iştirak edərək müvafiq sertifikat almışlar.

Bunlarla yanaşı, MHBS-yə uyğun proqram təminatlarının iş prinsipləri ilə əyani tanışlıq və ilkin təşkilati danışıqlar aparılması üzrə təkliflərin hazırlanması məqsədi ilə ARDNŞ-in 3 nəfər əməkdaşı "SAP" Şirkətinin Moskva şəhərindəki nümayəndəliyinə ezam olunmuşdur.

Azərbaycan Respublikasının Maliyyə nazirliyinin tövsiyəsilə mühasibat uçotu sahəsində çalışan 14 nəfər əməkdaşa "Beynəlxalq Maliyyə Hesabatı üzrə Diplom" (Dip İFR Rus) adlı təlim proqramı kursunun keçirilməsi üçün ARDNŞ və Azərbaycan Sertifikatlaşdırılmış Mühasiblər Assosiasiyası arasında razılıq əldə olunmuş və həmin əməkdaşlar kursları bitirərək müvafiq sertifikat alınması məqsədilə imtahan vermişlər.

3. Azərbaycan Respublikası Maliyyə Nazirliyi ilə razılaşdırılmış "İşçi Proqram"a əsasən 2006-cı ilin sonunadək ARDNŞ tərəfindən aşağıdakı işlər də yerinə yetirilmişdir:

- MHBS-nin tətbiqi üzrə uçot sisteminin təhlilinin həyata keçirilməsi;
- MHBS-yə uyğun olaraq Uçot siyasətinin işlənməsi;
- Uçot siyasətinə uyğun olaraq işçi hesablar planının hazırlanması və onun əsasında uçot registrlərinin qurulması;
- İşçi hesab planına uyğun "Hesabdarlıq üzrə Göstərişlər" in hazırlanması;
- "MHBS-na uyğun maliyyə hesabatlarının hazırlanması üzrə Təlimat" in işlənilməsi.

Bu işlər mürəkkəb xarakterli olduğu üçün onların yerinə yetirilməsi zamanı ARDNŞ-ə bu sahədə təcrübəsi olan və dünyada aparıcı mövqe tutan məsləhətçi şirkətlərdən birinin xidmətlərindən istifadə etmək zərurəti yaranmışdır. Bu məqsədlə Azərbaycanda beynəlxalq stan-

ed the courses successfully participated in the forum.

On 20-29 August 2006 six employees of the SOCAR participated and obtained respective certificates in the program "International Accounting Standards" organized for managers, accountants, financial directors, specialists on securities and economists in London and Paris cities by Interconference Ltd. in partnership with advanced financial institutions of Great Britain.

Along with these 3 officers of the SOCAR were on business trip to Moscow representation of "SAP" Company for preparation of proposals on visual familiarity and preliminary negotiations with functioning principles of program software pursuant to the IAC.

There achieved agreement between the SOCAR and Azerbaijan Certified Accountants Association for training program "International Accounting Diploma" (Dip IFR Rus) to 14 persons employed in accounting/book-keeping sector by the recommendations of Ministry of Finance of Azerbaijan Republic and those employees completed the courses and passed examinations to obtain reasonable certificate.

3. Implementation of a dozen important measures is executed at the State Oil Company till the end of 2006 according to "Work Programme" approved by the Ministry of Finance:

- Implementation of accounting system analysis on application of the IFRS;
- Development of accounting policy according to the IFRS;
- Preparation of working accounts chart as per the accounting policy and establishment of accounting registers on the basis of the chart;
- Preparation of "Accountability Directions" according to working accounts chart;
- Accomplishment of developing "Instruction on preparation of financial accounts in compliance with the IFRS.

There emerged a necessity for use of services of internationally experienced high rate consulting companies to execute the above works due to complexity of those works. For this purpose there conducted a quote among well-known leading companies working for Azerbaijan and having hands-on experience concerning transition to the IFRS - "Ernst &

dartlara keçidlə bağlı təcrübəsi və bu sahə üzrə beynəlxalq aləmdə tanınmış 3 aparıcı şirkət, o cümlədən "Ernst & Young", "Deloitte & Touche" MMC, "PriceWaterHouseCoopers" şirkətləri arasında tender sorğusu keçirilmiş və "PriceWaterHouseCoopers" şirkəti ilə məsləhət xidməti göstərilməsi üçün müqavilə imzalanmışdır. Müqavilənin şərtlərinə uyğun olaraq qeyd olunan işlər icraçı tərəfindən yerinə yetirilərək, 29.12.06-cı il tarixdə işlərin təqdim etmə mərasimi keçirilmişdir.

Eyni zamanda, beynəlxalq aləmdə qəbul olunmuş praktikaya uyğun olaraq iri kommertiya və qeyri-kommertiya təşkilatları müasir global informasiya texnologiyalarının biznes proseslərə tətbiqini konsaltinq şirkətlərinin iştirakı və köməkliliyi ilə həyata keçirirlər. Belə ki, tətbiq zamanı konsaltinq şirkəti informasiya texnologiyalarının tətbiqi mərhələlərinin planlaşdırılması, onun milli qanunvericiliyə və MHBS-yə uyğunluğunun təmin edilməsi, biznes proseslərinin alqoritmlərinin tərtibi və s. məsələlərdə təşkilata köməklik göstərir.

Bununla əlaqədar, MHBS-yə keçidlə bağlı "Tətbiq planı"nın hazırlanması üçün ARDNŞ həm kommertiya, həm də texnoloji uyğunluğun təmin edilməsi baxımından "PriceWaterHouseCoopers" şirkəti ilə məsləhət xidmətlərinin göstərilməsi üçün müqavilə bağlamış və işlər təhvil verilmişdir.

MHBS-yə tam keçilməsi üçün nəzərdə tutulmuş növbəti mərhələ üzrə məsləhət xidmətlərinin və bu məsləhət xidmətləri çərçivəsində hazırlanacaq informasiya texnologiyalarının müvafiq proqram təminatlarının hazırlanması və tətbiqi üzrə aşağıdakı işlərin 2007-ci ildə yerinə yetirilməsi planlaşdırılmışdır:

- * tələb olunan metodologiyanın işlənilib hazırlanması;
- * işçilər üçün təlim kurslarının keçirilməsi;
- * biznes proseslərinin işlənilib hazırlanması;
- * 2007-ci il üzrə MHBS-yə uyğun konsolidasiya edilmiş maliyyə hesabatlarının hazırlanması;
- * ERP sisteminin tətbiqi prosesinə dəstək.

Yuxarıda qeyd olunan Fərman, Sərəncam, Qərar və əmrlərin icrası olaraq, ARDNŞ və onun strukturuna daxil olan ictimai əhəmiyyətli qurumlarda, eləcə də Şirkətin tabeçiliyində olan hüquqi şəxs statuslu kommertiya təşkilatlarında MHBS-yə keçidlə bağlı işlər davam etdirilir.

Young" Firm, "Deloitte & Touche" LTD., and "PriceWaterHouseCoopers" Company accordingly and there signed a contract with "PriceWaterHouseCoopers" Company on consulting services. According to terms and conditions of the contract the planned works were carried out by the contractor and a ceremony for delivery of the same works was held on 29.12.2006.

At the same time, large-scale commercial and non-commercial organizations implement the application of modern global information technologies upon business processes with the participation and assistance of consulting companies under the practice admitted worldwide. Thus during the application process the consulting company renders assistance to proper organization in planning application steps of information technologies, providing its eligibility to national legislation and the IAC, scheduling algorithms of business processes and other issues.

In this regard, the SOCAR signed a contract with "PriceWaterHouseCoopers" Company on consulting services in view of commercial and technical expediency for preparation of "Application plan" related to changeover to the IAC and work handed over.

For development and application of rational program software of information technologies to be elaborated within the framework of these consulting services on next phase which intended for full changeover to the IAC, it is planned to implement the following works in 2007:

- * Working out the required methodology;
- * Conducting training courses for the staff;
- * Development of business processes;
- * Drafting financial statements consolidated as per the IAC on 2007.
- * Supporting to application of ERP system.

As execution of the above Decree, Orders, Decisions and directions, works in connection with the changeover to the IAC are ongoing in the SOCAR and its incorporated social bodies, as well as in legal entity based-commercial organizations being in the subordination of the Company.

Mexanika və energetika Mechanics and energy

ARDNŞ-nin energetika təsərrüfatının əsasını ümumi gücü 1033 MVA olan 800-dən çox yarımstansiya, 48 MVt gücündə stasionar və 700-ə yaxın səyyar elektrik stansiyası, 40 km-ə yaxın 35 kV-luq sualtı kabel xətti, 5050 km-ə yaxın 35/6/0,4 kV-luq hava elektrik ötürmə xəttləri, ümumi gücləri 1110 MVt olan 27000-ə yaxın elektrik mühərriki, 44 MVAR gücündə statistik kondensatorlar, 1000-dən çox qaynaq avadanlığı, müxtəlif tutumlu rabitə qurğuları və stansiyaları təşkil edir.

2006-cı ildə enerji təsərrüfatının yeniləşdirilməsi üzrə aşağıdakı əsas işlər aparılmışdır:

- Neft Daşlarında "Palçıq pılıpilesi" yatağının elektrik təchizatının yaxşılaşdırılması layihəsi üzrə elektrik ötürücü kabel xətlərinin quraşdırılması işləri başa çatdırılmışdır.

- Neft Daşlarında istifadə olunan yeganə elektrik stansiyasının uzun illər fəaliyyəti araşdırılmış və yenidən qurulması barədə işlər həllini tapmışdır.

- "Azərneftyağ" NEZ ilə "Azərenerji" ASC-nin istilik elektrik mərkəzi arasında yeni D=300 mm-lik istilik xəttinin çəkilməsinə başlanmışdır. Zavodun 223, 226, 232 sayılı 6 kv-luq paylayıcı qurğularında yenidənqurma işləri başa çatdırılmışdır.

- "Günəşli" neft-qaz yatağındakı 15-13; 13-8; 9-15; 8-19 və 14-19 sayılı DDÖ-lər arasında sualtı kabellər quraşdırılmış və istismara verilməklə fasiləsiz enerji təchizatı təmin edilmişdir.

2006-cı ildə ətraf mühitin qorunması və Xəzər dənizinin ekoloji cəhətdən təmizlənməsi sahəsində yanılma körpülərinin ərazisində, balansdan silinmiş gəmi-nəqliyyat vasitələri (tam batmış və yarım batmış) dənizdən çıxarılmışdır.

ARDNŞ-in müəssisə və təşkilatlarının balansında olan istismara yararsız avadanlıqların silinməsindən il ərzində 7512 ton qara metal müqavilə yolu ilə realizə olunmuş və 96,5 ton əlvan metal, ümumi çəkisi 100 kq-a qədər 3 adda qiymətli metal toplanıb tədarük olunmaq üçün saxlanılır.

ARDNŞ-in dəniz obyektləri üzrə neft və qaz yataqlarında "Vixr" tipli yanğın söndürən gəmilərin fasiləsiz olaraq növbə çəkməsi təmin edilmişdir.

Substations more than 800 with total capacity 1033 MVA, fixed power station with 48 MVt capacity, about 700 mobile power stations, 35 kV submarine cable line to the length of 40 km, 35/6/0.4 kV power transmission lines to the length of 5050 km, about 27000 electric engines with total capacity 1110 MVt, statistic condensers with 44 MVAR capacity, welding machines more than 1000, different-size communication units and stations constitute the base of power facilities of the SOCAR.

In 2006 on power system management the following major works were carried out:

- Installation of power transmission cable lines on project "Improvement of electricity supply of "Palchiq pilyilesi" field in Neft Dashlari completed.

- Long-term activity of unique power station used in Neft Dashlari was reviewed and issues on its reconstruction were solved.

- There commenced installation of new heating line D=300 mm between "Azərneftyağ" OR and Heating Electric Centre of "Azərenergy" JSC. Reconstruction works in 6 kV distribution units №223, 226, 232 of the Plant completed.

- Submarine cable lines between DSGs №15-13, №13-8, №9-15, №8-19 and 14-19 in "Gunashli" oil-gas field were laid and by bringing it into service uninterrupted energy supply was provided.

In 2006 for protection of environment and ecological clean-up of Caspian Sea, off-balanced ships/conveyers (sunken and semi-submerged) were salvaged in the area of jetties/wharves.

There achieved 7512 tons of ferrous metal from writing-off unusable equipment being in the balance of enterprises and organizations of the SOCAR under the contract within the year and 96.5 tons of non-ferrous metal as well as noble metal up to total weight 100 kg were collected and are stored for procurement.

Continuous shift work of "Vikhr" type fire extinguishing ships in oil and gas fields of the SOCAR offshore sites was ensured.

Repair of processing equipment which operat-

İl ərzində istismar olunan texnoloji avadanlıqların təmiri və onlara tələb olunan ehtiyat hissələri ilə təminatı həll edilmişdir.

Neftqazçıxarma və qazma idarələrində istismar edilən 377 ədəd yükqaldırma vıskalarının və dorralarının sınaqdan keçirilməsi təmin edilmişdir.

Sistemdə enerji çatışmazlığı yaranan zaman qoyulan məhduduyyətlərin neft və qaz sənayesində tətbiq olunması hallarına yol verilməmişdir.

ARDNŞ-in strukturuna daxil olan müəssisə və təşkilatların elektrik şəbəkələrinə qoşulan subabonentlərin enerji təchizatçı təşkilata verilməsi işləri davam etdirilmiş və nəticədə Bakı Elektrik şəbəkəsinin subabonentlərinə çıxılan elektrik enerjisinin miqdarı əvvəlki illə müqayisədə 111,3 mln kVt-saat aşağı salınmışdır.

35-6 kV-luq şəbəkədə elektrik avadanlıqlarının qısa qapanma cərəyanlarından qorunması məqsədilə tətbiq edilən rele mühafizəsində qoyulmuş hədlərin müəyyənləşdirilməsi həyata keçirilmiş və mühafizə sistemində təmir-sazlama işlərinin aparılması sahəsində xeyli iş görülmüşdür.

Hesabat ilində ARDNŞ-in müəssisə və təşkilatları enerji təchizatçı müəssisələrindən 964,5 mln kVt-saat elektrik enerjisi alınmış və 90,3 mln kVt-saat elektrik enerjisi istehsal etmişdir. Kənar

ed in the course of the year, and spare parts for them were provided.

377 load derricks and supports which operated in oil-gas recovery and drilling enterprises were tested.

Application of limitations upon oil and gas industry, which imposed in case of energy deficiency in the system was not admitted.

Transfer of subscribers who connected to electric networks of enterprises and organizations incorporated into structure of the SOCAR, to power supplier continued and subsequently, volume of electric power consumed by subscribers of Baku Electric Network reduced as 111.3 mln kVt-hour in comparison with previous year.

For protection of electric equipment from short-circuit current in 35-6 kV network, there performed definition of limits put in relay protection and considerable works were carried out in order to provide repair-setting operations in protection system.

In reporting year enterprises and organizations of the SOCAR derived electric energy equivalent to 964.5 mln kVt-hour from power suppliers and produced 90.3 mln kVt-hour electric energy. Electric energy to the extent of 87.0 mln kVt-hour was transmitted to other organi-



təşkilatlara müqavilə əsasında 87,0 mln kVt-saat elektrik enerjisi buraxılmışdır. Şirkətin müəssisə və təşkilatlarında elektrik enerjisi sərfi 877,6 mln kVt-saat olmuşdur. Həyata keçirilmiş təşkilati-texniki tədbirlərlə əlaqədar 2006-cı ildə elektrik enerjisi sərfi əvvəlki illə müqayisədə 11,7 mln kVt-saat az olmuşdur.

zations according to contract. Consumption of electricity in enterprises and organizations of the Company equalled to 877.6 mln kVt-hour. In relation with organizational-technical arrangements in 2006 consumption of electricity was 11.7 mln kVt-hour less as compared to previous year.

Kapital qoyuluşu və yəsaslı təkəntə Capital investment and construction

2006-cı ildə ARDNŞ üzrə 285,0 mln manat (proqnozun 77,4%-i), o cümlədən, qazıma üzrə 78,0 mln manat (proqnozun 92,8%-i), tikinti üzrə 127,7 mln manat (proqnozun 58,9%-i), quraşdırılması tələb olunmayan avadanlıqlar üzrə 77,5 mln manat (proqnozun 118,3%-i), geoloji axtarış işləri üzrə 1,7 mln manat (proqnozun 97,8%-i) əsaslı vəsait qoyulmuşdur.

In 2006 SOCAR made a total of 285.0 mln manat worth of investments (77.4% of the forecast), including 78.0 mln manat in drilling (92.8% of the forecast), 127.7 mln manat in construction (58.9% of construction), 77.5 mln manat in equipment not requiring installation (118.3% of the forecast), 1.7 mln manat in geological surveys (97.8% of the forecast).

Əsaslı vəsait qoyuluşu (min manat) Capital investments (ths manat)			
	2006	2005	Fərq
Kapital qoyuluşu, cəmi Capital investments, total	284966,5	187291,7	97674,8
o cümlədən: including:			
Qazıma Drilling	77987,7	67226,2	10761,5
- kəşfiyyat - exploration	2188,7	2562,8	-374,1
- istismar - operational	75799	64663,4	11135,6
Geoloji axtarış işləri Geological surveys	1754,4	2233,6	-479,2
Tikinti Construction	127689,4	68163,9	59525,5
Quraşdırılması tələb olunmayan avadanlıqlar Equipment not requiring installation	77535	49668	27867
Qeyri-sənaye tikintisi üzrə kapital qoyuluşu Capital investments in non-industrial construction	27867,5	19548,2	8319,3
o cümlədən: including:			
- yaşayış tikintisi - residential construction	7971,2	7768,8	202,4
- komunal tikintisi - utility construction	1857,7	4916	-3058,3
- xalq təhsili - public education	1199,7	1931	-731,3
- səhiyyə tikintisi - health care construction	16838,9	4932,4	11906,5

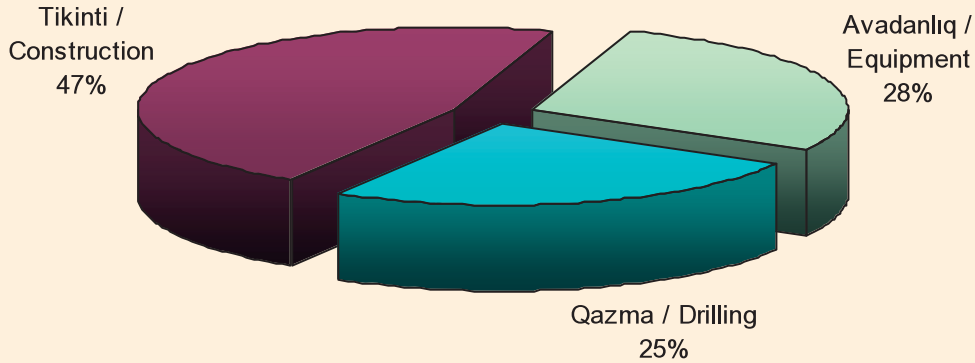


Hesabat ilində ARDNŞ üzrə əsas fondların təhvilə 273,0 mln manat təşkil etmişdir ki, bu da əvvəlki ilin müvafiq göstəricisindən 122,9 mln manat çox olmuşdur.

During the reported year SOCAR's fixed assets handover amounted to 273.0 mln manat, which is 122.9 mln manat more than the last year's relevant indicator.

	Əsas fondların təhvilə (min manat) Fixed assets handover (thn manat)		
	2006	2005	Fərq
Əsas fondların təhvilə, cəmi Fixed assets handover, total	273029,1	150156	122873,1
o cümlədən: including:			
- qazıma - drilling	68927,6	59315	9612,6
- tikinti - construction	126566,5	41173	85393,5
- avadanlıq - equipment	77535	49668	27867

2006-cı ildə ARDNŞ-də əsas fondların təhvili Fixed assets handover in SOCAR in 2006



2006-cı ildə ümumi sahəsi 8024 m² olan 95 mənzil ARDNŞ işçilərinə təhvil verilmişdir. 2005-ci ildə bu göstərici 45498 m² (601 mənzil) olmuşdur.

95 apartments with a total floor space of 8024 m² were granted to SOCAR employees in 2005. This indicator was 45498 m² in 2005 (601 apartments).

Əlmi-tədqiqat işləri Scientific-technical works

2006-cı ildə ARDNŞ-in tərkibində üç sahə elmi-tədqiqat institutu fəaliyyət göstərmişdir - Azərbaycan Neft və Qaz Sənayesi Dövlət Elmi-Tədqiqat və Layihə İnstitutu (AzNQSDETLİ), "Dənizneftqazlayihə" Dövlət Elmi-Tədqiqat və Layihə İnstitutu ("Dənizneftqazlayihə" DETLİ) və "Geofizika" Elmi-Tədqiqat İnstitutu ("Geofizika" ETİ). AzNQSDETLİ və "Dənizneftqazlayihə" DETLİ "Azneft" İB-nin, "Geofizika" ETİ "Geofizika və geologiya" İdarəsinin tərkibində olmuşdur.

2007-ci ildə institutların işinin səmərəliliyini artırmaq, işlərin təkrarlanmasını aradan qaldırmaq, idarəetmə strukturunu təkmilləşdirmək məqsədilə AzNQSDETLİ-nin bazasında neftqazçıxarma və əlaqəli sahələr üçün elmi tədqiqatlar üzrə ixtisaslaşmış "Elmi tədqiqatlar" İnstitutu, "Dənizneftqazlayihə" DETLİ-nin bazasında neftqazçıxarma və neft emalı obyektlərinin layihələndirilməsi üzrə ixtisaslaşmış "Neftqazlayihə" İnstitutu yaradılmışdır. Hər iki institut "Azneft" İB-nin tərkibindən çıxarılaraq ARDNŞ-nin birbaşa tabeliyinə keçirilmişdir.

Bu institutlarda çalışan işçilərdən 232 nəfər

In 2006 in structure of SOCAR there were three specialized scientific-research institutes - Azerbaijan Oil and Gas Industry State Scientific-Research and Design Institute (AzOGISSRDI), "Denizneftgazlayihe" State Scientific-Research and Design Institute ("Denizneftgazlayihe" SSRDI) and "Geophysica" Scientific-Research Institute ("Geophysica" SRI). AzOGISSRDI and "Denizneftgazlayihe" SSRDI were in the composition of "Azneft" PU and "Geophysica" SRI was in the subordination of Geophysics and Geology.

To augment work effectiveness of the institutes, elimination of works recurrence and improvement of management structure in 2007, there established "Scientific researches" Institute qualified on scientific researches for oil-gas recovery and related spheres on the basis of AzOGISSRDI and Oil and Gas Construction Institute qualified on designing of oil-gas recovery and oil processing sites on the basis of "Denizneftgazlayihe" SSRDI. Both institutes were incorporated into direct subordination of the SOCAR by withdrawing from composition of "Azneft" PU.



elmi dərəcəyə, o cümlədən 25 nəfər elmlər doktoru və 207 nəfər elmlər namizədi elmi dərəcəsinə malik olmuşdur.

The institutes' personnel include 232 persons with a degree of sciences, including 25 Doctors and 207 post-graduates.

ETİ-lərdə elmi dərəcəsi olan işçilərin sayı (nəfər) Number of RDI employees with scientific degrees (persons)			
Institut Institute	Cəmi Total	o cümlədən including	
		elmlər doktoru doctor of sciences	elmlər namizədi candidate of sciences
"Dənizneftqazlayihə" DETLİ "Denizneftgazlayihə" SSRDI	113	10	103
AzNQSDETLİ AzOGISSRDI	102	10	92
"Geofizika" ETİ "Geophysica" SRI	17	5	12

01.01.07-ci il tarixinə ARDNŞ üzrə işləyənlərdən 336 nəfərin elmi dərəcəsi vardır. Onlardan 41 nəfər elmlər doktoru (o cümlədən 2 nəfər Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının müxbir üzvüdür), 295 nəfər elmlər namizədidir. Elmi dərəcəsi olanların 30 nəfəri, o cümlədən 3 nəfər elmlər doktoru, 27 nəfər elmlər namizədi qadındır.

AzNQSDETLİ və "Geofizika" ETİ-nin nəzdində neft sahəsi üçün yüksək ixtisaslı elmi kadrlar hazırlayan aspirantura fəaliyyət göstərir. 2006-cı ildə 12 nəfər, o cümlədən 6 nəfər istehsalatdan ayrılmadan aspiranturaya qəbul olunmuşdur.

As of 01.01.07 336 of the SOCAR's employees hold scientific degrees. Of these 41 are doctors of sciences (including 2 correspondent member of the Azerbaijan National Academy of Sciences), 295 persons are candidates of sciences. 30 of the persons with scientific degrees, including 3 doctors of sciences and 27 candidates of sciences.

AzOGISSRDI and "Geophysica" SRI have an internship developing highly qualified specialists for the oil industry. 12 people were admitted to internship in 2006, including 6 persons who work in parallel.

Aspiranturalara qəbul olunanlar (nəfər) Internship admittance (persons)		
İxtisaslar Field of majoring	Cəmi Total	o cümlədən istehsalatdan ayrılmadan Including those not leaving production
AzNQSDETLİ üzrə cəmi Total for AzOGISSRDI	9	3
- neft-qaz yataqlarının geologiyası, axtarışı və kəşfiyyatı - oil and gas field geology, search and exploration	2	1
- neft-qaz yataqlarının işlənməsi və istismarı - oil and gas field development and operation	3	1
- quyuların qazılması - drilling	1	1
- neft sənayesinin iqtisadiyyatı - oil industry economy	3	2
“Geofizika” ETİ üzrə cəmi Total for “Geophysica” SRI	2	1
- geofizika, faydalı qazıntıların geofiziki axtarışı üsulları - geophysics, geophysical surveys of mineral resources	2	1

2006-cı ildə ADDNŞ-in ETİ-ləri və keçmiş "Azərineftinformatika" Hesablama Mərkəzi (HM) tərəfindən 106 mövzu, o cümlədən 21 əvvəlki illərdən keçici mövzular üzrə elmi-tədqiqat işləri aparılmışdır. Tematik plana ARDNŞ-in müxtəlif fəaliyyət istiqamətlərini əhatə edən normativ sənədlərin (standartlar, qaydalar, təlimatlar və s.) də daxil edilmişdir.

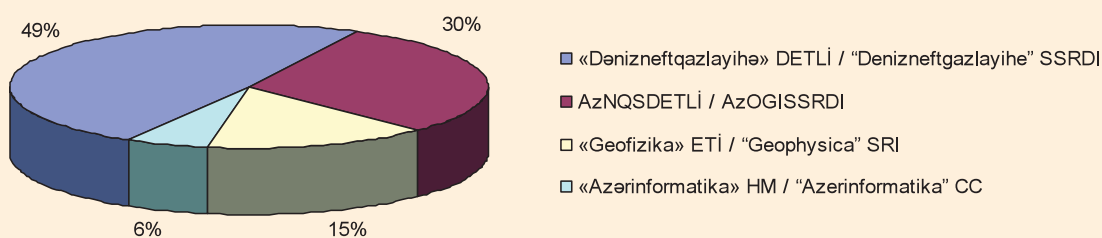
In 2006 SOCAR's SRI's and "Azerineftinformatika" Calculation Centre (CC) carried out research works on 106 subjects, including 21 transitional subjects from previous years. Norms (standards, rules, instructions and etc.) involving different activities of the SOCAR were included in thematic plan.

Elmi-tədqiqat işləri Scientific-research works					
	“Dənizneft-qazlayihə” DETLİ “Denizneftg azlayihə” SSRDI	AzNQS- DETLİ AzOGIS- SRDI	“Geofizika” ETİ “Geophysic a” SRI	“Azərineftin formatika” HM “Azerineftin formatika” CC	Cəmi Total
Bağlanmış müqavilələr üzrə mövzuların sayı Number of subjects under contracts concluded	52	32	16	6	106
Müqavilələrin dəyəri, min manat Contract price, ths manat	1854	1419	455	311	4039

Bunlardan əlavə, "Azneft" İB, H.Əliyev ad. BNEZ və "Azərneftyağ" NEZ-in sifarişi ilə kənar elmi-tədqiqat müəssisələri (əsasən Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının elmi-tədqiqat institutları, Bakı Dövlət Universiteti, Azərbaycan Dövlət Neft Akademiyası, AzNMAŞI) tərəfindən 64 mövzu üzrə elmi-tədqiqat işləri aparılmışdır. Kənar təşkilatlara sifarişlərin əksəriyyəti emal zavodları tərəfindən verilir. Bu da onunla bağlıdır ki, ARDNŞ-in tərkibində neft emalı sahəsində ixtisaslaşmış elmi-tədqiqat müəssisəsi yoxdur.

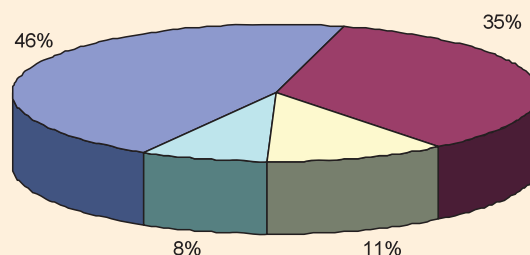
Furthermore, 64 subjects for research works were outsourced based on the orders from "Azneft" PU, H.Aliyev Baku Oil Refinery and "Azerneftiyagh" Oil Refinery (mainly to the institutes of the Azerbaijan National Academy of Sciences, Baku State University, Azerbaijan State Oil Academy, AzNMASHI). Most of the outsourced orders come from processing plants. It means that there is no highly-qualified scientific-research institution in the composition of the SOCAR on oil refinery.

Elmi işlərə bağlanmış müqavilələr üzrə mövzuların sayı
Number of subjects under contracts concluded for scientific works



Elmi işlər üzrə müqavilələrin dəyəri
Contract price for scientific works

- «Dənizneftqazlayihə» DETLİ / "Denizneftgazlayihe" SSRDI
- AzNQSDETLİ / AzOGISSRDI
- «Geofizika» ETİ / "Geophysica" SRI
- «Azərinformatika» HM / "Azerinformatika" CC



Hesabat ilində ARDNŞ-in sifarişi ilə Beynəlxalq Şərq Neft Akademiyası tərəfindən müqavilə dəyəri 41,8 min manat olan "Neflərin fiziki-kimyəvi xassələrindən asılı olaraq nanotexnologiyanın neftçixarmada tətbiqinin xüsusiyyətlərinin tədqiqi və onların sənayedə istifadəsilə bağlı metodikanın işlənməsi" mövzusunda elmi-tədqiqat işi yerinə yetirilmişdir.

Hesabat dövründən nanotexnologiyaların tətbiqi ilə əlaqədar təşkilati-texniki tədbirlər işlənmiş və həyata keçirilmişdir. 2006-cı ildə müəyyən meyarları əsas tutaraq seçilmiş "Azneft" İB-nin "Qum adası" (1701 №-li quyuyu), "Suraxanineft" (1947, 1953 və 1960 №-li) və "Abşeronneft" NQÇİ-lərin qazlift və DŞN ilə istismar olunan quyularında nanotexnologiyaların xüsusi işlənmiş metodika üzrə tətbiqi başlanmışdır.

"Azərneftyağ" NEZ-də qabaqcıl texnologiyanın

In reporting year research activity was carried out by International Eastern Oil Academy on subject "Study of features of nanotechnology application upon oil recovery depending on physical-chemical properties of oil components and development of methods concerning their industrial usage" equalling to contract price 41.8 ths manat under order of the SOCAR.

In view of nanotechnology application organizational-technical measures were worked out and implemented from the reporting period. In 2006 there initiated application of nanotechnology with specially developed methods upon "Gum adası" OGRD (well №1701), "Suraxanineft" OGRD (wells №1947, 1953, 1960) of "Azneft" PU and wells operated by gaslift and DRP of "Absheronneft" OGRD.

For application of advanced technology, mod-

tətbiqi, modernləşdirmə və avadanlığın yeniləri ilə əvəz edilməsi məqsədilə:

- 21 №-li ED-AV6 qurğusunun K-10 vakuum kolonunda yeni konstruksiyalı, yüksək effektivlikli kontakt tərtibatları quraşdırılmışdır. Həmin qurğudan atmosfərə atılan zərərli maddələrin inventarizasiyası və iş şəraitinin yaxşılaşdırılması üçün texnoloji sobalarda tüstü qazlarının temperaturuna nəzarət etmək üçün termocütlər bərpa edilmişdir;

- 2-ci sexin 2 №-li əmtəə şöbəsində 3 və 4 №-li neft-mazut çənləri parkı əsaslı təmir olunaraq, müasir tələblərə uyğun yenidən quraşdırılmışdır;

- 55 №-li katalitik krekinq qurğusunda K-103 kolonunda quru qazın yuyulması üçün suyun verilmə sxeminin layihələndirilməsi və quraşdırılması işləri aparılmışdır.

H.Əliyev ad. BNEZ-də dünya standartlarının tələblərinə cavab verən avtomobil benzinlərinin istehsalını təmin edən, yüksəkoktanlı benzin komponentlərinin istehsalı qurğularının "Alkilen-Oksipro" kompleksinin baza layihə sənədləri hazırlanmış və ilkin detal sənədlərinin hazırlanması üzrə işlər davam etdirilmişdir.

"Azərneftyağ" NEZ-də istehsal olunan məhsulların çeşidinin artırılması, keyfiyyətinin yüksəldilməsi, istehsalata lazım olan normativ-texniki sənədlərin hazırlanmasının təmin edilməsi, yenidənqurma işlərinin layihələndirilməsi və istehsalat zərurətindən irəli gələn problemlərin həlli ilə əlaqədar olaraq Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyasının Neft-Kimyə Prosesləri və Aşqarlar Kimyası İnstitutları ilə müvafiq tədbirlər həyata keçirilmişdir.

İ-8 markalı sənaye yağı, L-62 dizel yanacağı, K-19 markalı kompressor yağı, S-11 markalı silindr yağı, DT markalı mühərrik yanacağı üçün yeni istehsal texnologiyaları işlənib hazırlanmışdır.

MC-2005 "Distillatların 2 pillədə hidrotəmizlənməsindən alınan hidrotəmizlənmiş avtol 8 və avtol 15" müəssisə standartı tərtib olunaraq qüvvəyə minmiş və həmin sənədlərə əsasən yeni texnologiya 501 sayılı qurğuda tətbiq edilmişdir.

ARDNŞ-in nailiyyətlərinin tətbiq olunmasında, sahə üzrə elmi-texniki yeniliklərin, qabaqcıl xarici təcrübənin öyrənilməsində beynəlxalq sərgi və konfranslarda iştirakın müstəsna əhəmiyyəti vardır. Bununla bağlı 6-9 iyun 2006-cı ildə Bakı şəhərində keçirilmiş ənənəvi XIII "Xəzər Neft, Qaz, Neftayırma və Neft Kimyası" Sərgi-Konfransını xüsusi qeyd etmək lazımdır. ARDNŞ bu Sərgi-Konfransın təşkilində və keçirilməsində yaxından iştirak etmiş, ARDNŞ-in fəaliyyətini,

ernization and replacement of old equipment with new ones in "Azerneftyağ" OR:

- New structured and high-efficiency interference handling was installed in vacuum column K-10 of unit ED-AV6 №21. For inventory of emission from the same unit and improvement of working conditions, thermal couples were refurbished in order to control temperature of combustion/flue gases in technological furnaces.

- Oil-fuel tank farm №3, 4 in commodity sector №2 of II room was overhauled and reconstructed in compliance with up-to-date requirements.

- For scrubbing dry gas in column K-103 of catalytic cracker №55, there carried out designing and installation of water delivery layout.

In BORP baseline design documents on "Alkilen-Oksipro" complex of high-octane gasoline production units were prepared by providing petrol output in accordance with worldwide standards and elaboration of primary detailed documents proceeded.

In regard to increase of variety and quality of goods produced in "Azerneftyağ" OR, ensuring of normative technical documents, designing of reconstruction works and solution of problems emanating from output necessity, proper arrangements were carried out together with Oil-Chemistry Processes Institute and Admixture Chemistry Institute of Azerbaijan National Sciences Academy.

New production technologies were developed for industrial oil I-8, diesel fuel L-62, compressor oil K-19, cylinder oil S-11 and engine fuel DT.

Office standard MC-2005 "Hydrofined motor oil 8 and motor oil 15 derived from 2-step hydroskimming refinery of overhead products" was worked out, came into force and according to the same documents new technology was imposed on unit №501.

International exhibitions and conferences play an important part in promoting SOCAR's accomplishments, and learning the sector-related research and scientific innovations and advanced foreign experience. In this view, special mention should be given to the traditional 13th Caspian Oil, Gas, Oil Refinery and Petrochemistry Conference held in Baku in 2006. SOCAR participated closely in organizing and holding this conference. The updated booklets describing the overall activity and considerable achievements of the Company and

əldə etdiyi nailiyyətləri əks etdirən yeniləşmiş bukletlər, "2005-ci ildə ARDNŞ-in istehsal-təsərrüfat fəaliyyətinin illik hesabatı" hazırlanmış və Sərgiqabağı dövrədə nəfis şəkildə nəşr etdirilmişdir. Sərgidə 33 ölkədən 360-dan artıq şirkət, 52 ölkədən 14 mindən artıq qonaq, o cümlədən işgüzar dairələrin 10 mindən çox nümayəndəsi iştirak etmişlər. 2006-cı ilin aprel ayında Bakı şəhərində keçmiş Rusiya Federasiyası günlərində ARDNŞ öz fəaliyyətini və əldə etdiyi nailiyyətlərini əks etdirən stand təşkil etmişdir. Bundan başqa, ARDNŞ 13-16 sentyabr tarixində Təbriz şəhərində keçirilmiş Beynəlxalq Neft, Qaz və Neft Məhsulları Sərgisində və 25-28 oktyabr tarixində Moskva şəhərində keçirilmiş "MDB-nin 15 illiyi: əməkdaşlıq və inteqrasiya" Dövlətlərarası Sərgidə iştirak etmişdir. İl ərzində ARDNŞ-in müəssisə və struktur vahidlərinin, həmçinin idarəetmə aparatının ayrı-ayrı mütəxəssisləri müxtəlif beynəlxalq konfrans, simpozium və seminarlarda iştirak etmişlər. Sərgi və konfranslarda iştirak edən əməkdaşlar əldə etdikləri elmi-texniki informasiyanı ARDNŞ-in aparatı və marağı olan müəssisələrində yayır və yaradıcı

"Annual report on production activity of the SOCAR in 2005" were prepared and published delicately in pre-exhibition period. Over 360 companies from 33 countries, over 14 thousand guests from 52 countries and over 10 thousand representatives of business circles attended the exhibition. The SOCAR organized a stand presenting its activity and attainment records in Baku city within former-days of Russian Federation in April 2006. Moreover, the Company participated in exhibition "International Oil, Gas and Oil Products" which held in Tabriz city on 13-16 September as well as in Interstate Exhibition "15th anniversary of CIS: cooperation and integration" held in Moscow city on 25-28 October. During the year specialists from the SOCAR's enterprises and business units, as well as head office participated in different international conferences, simposiums and seminars. The associates participating in exhibitions and conferences distribute the obtained scientific information over the staff and interested enterprises of SOCAR and play an important role in direction of creative



əməyin istiqamətləndirilməsində, tətbiqi elmin nailiyyətlərinin yayılmasında, faydalı əməkdaşlığın qurulmasında mühüm rol oynayırlar.

Hesabat ilində ARDNŞ-də artıq ənənə halını almış müxtəlif xarici şirkətlərin fəaliyyətinin və istehsal etdikləri məhsulların (işlərin, xidmətlərin) təqdimatı keçirilmişdir. Bu tədbirlərdə, bir qayda olaraq, ARDNŞ-in aparatı, müvafiq institut və müəssisələrinin mütəxəssisləri iştirak edir, müzakirələr aparılır, zəruri hallarda, təqdim olunan məhsulların istehsalat sınağı keçirilir.

17.01.06-cı il tarixində ARDNŞ-də Rusiya Federasiyasının "FPQ Enerqokontrakt" QSC-nin istehsal etdiyi məhsulların təqdimatı keçirilmişdir. Təqdimatda elektrik qövsünün və alışma mənbələrinin təsirindən işçi personalın müdafiəsi üçün fərdi istiyədavamlı geyim dəstləri və s. kimi təhlükəsizlik texnikası vasitələri barədə məlumatlar verilmiş və onlar əyani şəkildə nümayiş etdirilmişdir.

15.03.06-cı il tarixində ARDNŞ-də Rumıniyanın "Petromservice" fəaliyyəti ilə bağlı təqdimat keçirilmişdir. "Petromservice"-i təmsil edən əməkdaşlar şirkətin tikinti-quraşdırma işləri, qazıma işləri, konteyner şəklində modulların istehsalı, quyuların əsaslı təmirdən tutmuş material, ehtiyat hissələri və avadanlıqların satışına qədər geniş spektrli iş və xidmətlərin təqdimatını keçirmişlər.

17.10.06-cı il tarixində ARDNŞ-də Rusiya Federasiyasının "Lantan" Elmtutumlu Texnologiyalar Mərkəzinin neft hasilatı və nəqli zamanı asfalten, qətran və parafın çöküntülərinin qarşısının alınması və korroziya sürətinin azaldılması üçün daimi maqnit sahəsindən istifadə edilməsi ilə bağlı aparılmış işlər, əldə edilmiş təcrübə və nailiyyətlər barədə seminar-təqdimat keçirilmişdir. Seminar-təqdimatın nəticəsi olaraq, "Lantan" ETM-in cihazının istehsalat şəraitində sınağının keçirilməsi qərarına gəlinmiş və hazırda cihazın təmənnəsiz olaraq N.Nərimanov ad. NQÇİ-nin 3 quyusunda sınaqı keçirilir.

ARDNŞ savadlı gənc neftçi mütəxəssislərin yetişdirilməsi, tələbələrin neft-qaz sənayesi sahəsində müasir elmi və təcrübi biliklərə yiyələnməyə həvəsləndirilməsi məqsədilə ardıcıl iş aparır. 08.05.05-ci ildə ARDNŞ və Azərbaycan Dövlət Neft Akademiyası "Azərbaycan Dövlət Neft Akademiyasının tələbələrinə Azərbaycan Respublikası Dövlət Neft Şirkətinin təqaüdünün verilməsi haqqında" əsasnaməni birgə təsdiq etmişlər. Həmin əsasnamənin tələblərinə müvafiq olaraq ARDNŞ ADNA-nın birinci kursdan etibarən yüksək tədris göstəricilərinə

work, dissemination of applied science and establishment of useful cooperation.

In reporting year there held traditional presentation of activity and the produced goods (works and services) of different foreign companies in the SOCAR. Staff of the SOCAR, specialists of proper institutes and enterprises participate in these arrangements, thereupon discussions are conducted and if necessary, production testing of the presented goods is carried out.

On 17.01.2006 a presentation of goods produced by "FPG Energocontract" CJSC of Russian Federation was held in the SOCAR. In the presentation there heard information on safety engineering and precautions such as individual heat-resistant overalls for protection of working staff from impact of electric arc and direct ignition sources and they were demonstrated.

On 15.03.2006 a presentation related to activity of "Petromservice" Romania was held in the SOCAR. The persons who represented "Petromservice" company carried out presentation of broad-spectrum works and services including construction-assemblying works, drilling operations, production of modules in container form, overhaul of wells, materials, spare parts and sale of equipment executed by their company.

On 17.10.2006 a seminar-presentation was held in the SOCAR about works, hands-on experience and achievements related to use of constant magnetis field for prevention of asfalten, resin and paraffin sediments and reduction of the rate of corrosion during oil production and transportation of "Lantan" Scientific Technologies Center of Russian Federation. As a result of the seminar-presentation, it was decided to test device "Lantan" STC in production and presently, the same device is freely being tested in 3 wells of N.Narimanov OGRD.

The SOCAR carries out a regular activity in training of young knowledge specialists and encouragement of students to possess modern scientific and practical knowledges on oil and gas industry. On 8 May 2005 the SOCAR and Azerbaijan State Oil Academy jointly confirmed a statute "On awarding a scholarship of State Oil Company of Azerbaijan Republic to students of Azerbaijan State Oil Academy". According to requirements of the statute the SOCAR established a scholarship of 40 manat

malik olan hər kurs üzrə 20 tələbəsinə 40 manatlıq təqaüd təyin etmişdir. ARDNŞ bu tələbələrin Şirkətin aparıcı müəssisələrində istehsalat təcrübəsi keçməsinə şəraitin yaradılması və təhsili başa çatdırdıqdan sonra ARDNŞ sistemində işə düzəlməsində üstünlük verilməsinə dair öhdəlik götürmüşdür. Həmin tələbələr ARDNŞ tərəfindən nəzarətə götürülmüşdür. ADNA tərəfindən namizədliyi təqdim olunan tələbələrin arasından ən layiqlilərinin seçilməsi məqsədilə ARDNŞ-nin Müsahibə Komissiyası yaradılmışdır. Hesabat ilində semestr imtahanlarının nəticələrinə görə yüksək qiymətlər qazanmış ADNA-nın birinci və ikinci kurs tələbələrindən 50 nəfərinin biliyi və maraq dairəsi ARDNŞ-nin Müsahibə Komissiyası tərəfindən yoxlanmış və aparılmış müsahibələrin nəticələrinə görə onlardan 33 nəfəri ARDNŞ təqaüdüne layiq görülmüşlər. Yuxarıda qeyd olunan Əsasnaməyə 25.09.06 tarixdə edilmiş düzəlişlərə görə 2006-cı ildən etibarən tələbələr təqaüdlərini onların hər biri üçün ARDNŞ tərəfindən açılmış fərdi plastik kart vasitəsi ilə istənilən bankdan ala bilər.

to 20 students of each course who are highly qualified from the beginning of first course in Azerbaijan State Oil Academy. The Company assumed an obligation on allowing such students to gain a production experience in leading enterprises of the SOCAR and giving priority to the same students to be employed in the SOCAR upon graduation. Those students are under control of the SOCAR. There established Interview Commission of the SOCAR for selection of very recommendable students by the Company. In reporting year according to results of quarterly examinations knowledge and circle of interests of 50 students who got excellent marks, consisting of first and second course of Azerbaijan State Oil Academy were tested by Interview Commission and 33 persons of them were awarded scholarship of the SOCAR under the outcome of interviews. As per amendments dated 25.09.2006 to the above-mentioned Statute, the students can get scholarship from any bank with individual plastic cards opened for each of them by the Company.

Kadrlarla əə Personnel administration

ARDNŞ-də işçilərin tərkibi Structure of SOCAR's personnel		
İşçilərin faktiki sayı (01.01.07-ci il tarixinə) Actual number of employees (as of 01.01.07)	61692	100
o cümlədən: including:		
- fəhlələr - workers	42659	69,1
- rəhbər işçiləri və mütəxəssislər - management officers and experts	18366	29,8
- qulluqçular - servants	667	1,1
- qadınlar - females	14869	24,1
- təqaüdcülər - pensioners	8887	15,5
- ali təhsillilər - higher educated	14765	23,9

01.01.07-cı il tarixinə ARDNŞ üzrə işçilərin faktiki sayı keçən bir il müddətində 2696 nəfər artaraq 61692 nəfər olmuşdur.

The number of the SOCAR's personnel increased by 2696 during a year's period and totaled to 61692 as of 01.01.07.

2006-cı ildə ARDNŞ-in müəssisələrinə 20500 nəfər işə qəbul olunmuşdur, o cümlədən:

- ARDNŞ-də daxili yerdəyişmə ilə əlaqədar - 11429 nəfər;
- isehsalat zərurəti ilə əlaqədar - 7443 nəfər;
- müvəqqəti mövsümi işçilər - 343 nəfər;
- hərbi qulluqdan qayıdanlar - 80 nəfər;
- məşğulluq mərkəzlərinin göndərişi əsasında - 118 nəfər;
- ali məktəbi bitirdikdən sonra - 50 nəfər.

İl ərzində 17804 nəfər işçi işdən azad edilmişdir, o cümlədən:

- öz xahişi ilə - 4797 nəfər;
- ARDNŞ-də daxili yerdəyişmə ilə əlaqədar - 10835 nəfər;
- üzürsüz səbəbdən işə gəlməməsi (proqul) və başqa əmək pozuntularına görə - 167 nəfər;
- əmək müqaviləsi müddətinin bitməsi ilə əlaqədar - 762 nəfər;
- hərbi xidmətə çağırılması ilə əlaqədar - 54 nəfər;
- ixtisarla əlaqədar - 180 nəfər;
- vəfat etməsi - 301 nəfər.

2006-cı ildə ARDNŞ üzrə kadr axımı 8,2% təşkil etmiş, işçilərin orta siyahı sayı 59091 nəfər olmuşdur.

İşçilərin ümumi sayından yaşı 35-ə qədər olan 14394 nəfər (23,3%) gənc çalışır, onlardan 891 nəfər rəhbər işçilər, 3218 nəfər mütəxəssis, qalanlar isə fəhlə və qulluqçulardır.

Təhlil göstərir ki, Şirkət üzrə işləyən təqaüdüçülərin sayı yüksək olaraq qalır (8887 nəfər) və işçilərin ümumi sayının 15,5%-ni təşkil edir.

Ahilların (70 yaşdan yuxarı) sayı 01.01.07-ci il tarixinə 1270 nəfər olmuşdur. 80 yaşından yuxarı 47 nəfərdir.

ARDNŞ işçilərindən 39300 nəfərin iş stajı 20 ilə qədər, 18800 nəfərin iş stajı 20-50 il, 478 nəfərin iş stajı isə 50 ildən yuxarıdır.

Ümumi işçilərin sayından 2652 nəfər Qarabağ, 49 nəfər Böyük Vətən Müharibəsi iştirakçısı, 2645 nəfər məcburi köçkün və qaçqınlardır. Qeyd etmək lazımdır ki, ARDNŞ-in müəssisələrində 506 nəfər əlil işləyir. Onlardan 117 nəfər Qarabağ, 5 nəfər 20 Yanvar, 14 nəfər Əfqanıstan, 48 nəfər Çernobil, 10 nəfər Böyük Vətən müharibəsi, 312 nəfər isə əmək və istehsalat əlilidir.

ARDNŞ-də 14869 nəfər qadın işləyir, bu da ümumi işçilərin 24,1%-ni təşkil edir. Qadınların sayının xüsusi çəkisi ən çox neft emalı zavodlarında (37%) və elmi-tədqiqat institutlarındadır (60%-ə qədər). Mütəxəssislər kateqoriyasında

20500 persons were accepted by the SOCAR's enterprises in 2006, including:

- in line with internal relocation in SOCAR - 11429 persons;
- in line with production necessity - 7443 persons;
- temporary seasonal employees - 343 persons;
- returning from military service - 80 persons;
- sent from employment centers - 118 persons;
- school graduates - 50 persons.

During the year 17804 persons were dismissed, including:

- at their own request - 4797 persons;
- in line with internal relocations in SOCAR - 10835 persons;
- for illegitimate absence from work (leave) and other labor code breaches - 167 persons;
- completion of employment contract term - 762 persons;
- summoned to military service - 54 persons;
- downsized - 180 persons;
- decease - 301 persons.

In 2006 the SOCAR's personnel flow made 8.2%, with the average number of employees being 59091.

Of the total number of employees those under 35 years of age total to 14394 (23.3%), of which 891 are managers, 3218 are experts, and the remainig are workers and servants.

A review suggests that the number of pensioners employed by the Company remains high (8887 persons), amounting to 15.5% of the total number of employees.

Retirement age (above 70) employees made 1270 persons as of 01.01.07. 47 persons above 80 years of age.

39300 workers SOCAR have the experience of work more than 20 years, 18800 person - 20-50 years, 478 person - more than 50 years

2652 of the total number of employees participated in the Garabagh war, 49 in the World War II, 2645 persons are internally displaced persons and refugees. It should be noted that 506 invalids work for enterprises of the SOCAR. 117 of them disabled in Nagorno-Karabakh, 5 persons in 20 January, 14 persons in Afghanistan, 48 persons in Chernobyl, 10 persons in World War II and 312 persons are disabled workers.

SOCAR employs 14869 females, which makes 24.1% of the total personnel. Females

qadınların sayı 5651 nəfər və yaxud 30,8% təşkil edir. ARDNŞ-nin bütün struktur bölmələrində rəhbər vəzifələrdə 740 nəfər qadın işləyir.

Hər il olduğu kimi 2006-cı ildə də Dövlət Neft Şirkəti Əmək və Əhalinin Sosial Müdafiəsi Nazirliyi tərəfindən Bakı şəhərində 6-7 dekabrda "Məşğulluğun təminatı dövlət siyasətidir" devizi altında keçirilən "Əmək yarmarkası"nda iştirak etmişdir. Həmin əmək yarmarkasına ARDNŞ müəssisələri üzrə 100-ə yaxın iş yeri çıxarılmış və 15 nəfər işlə təmin edilmişdir.

"Azərbaycan Respublikasının neft sənayesi işçilərinə "Əməkdar mühəndis" fəxri adının verilməsi haqqında" Azərbaycan Respublikası Prezidentinin 19.09.06-cı il tarixli 1674 nömrəli Sərəncamı ilə Azərbaycanın neft sənayesinin inkişafındakı xidmətlərinə görə 32 neftçi orden və medalla, o cümlədən 1 nəfər "Şöhrət" ordeni və 31 nəfər "Tərəqqi" medalı ilə təltif edilmişdir.

2006-cı ildə ARDNŞ prezidentinin əmrinə əsasən neft sənayesində çalışan 168 nəfər işçi uzunmüddətli və məhsuldar əmək fəaliyyətinə, neft və qaz sənayesinin inkişafında xüsusi xidmətlərinə görə Dövlət Neft Şirkətinin Fəxri Fərmanı ilə təltif edilmişdir.

2006-cı ildə ARDNŞ-in struktur vahidlərində işləyən 380 nəfər rəhbər işçi və mütəxəssis öz ixtisasını artırmışdır. Onlardan 93 nəfər "Azərineftinformatika" Hesablama Mərkəzinin Tədris Mərkəzində müxtəlif mövzuda kurslarda, "Azərdənizneftinşaat" trestinin 66 nəfər, "Xəzərdənizneftqaztikinti" trestinin 21 nəfər, H.Əliyev ad. BNEZ-in 31 nəfər işçisi Türk Standartları İnstitutu tərəfindən təşkil olunmuş kurslarda təhsil almış və onlara bu barədə beynəlxalq sertifikatlar verilmişdir (TS-EN-İSO-9000, TS-EN İSO 14001, TS 18001 keyfiyyət, ekologiya və təhlükəsizlik sistemlərinin tələbləri səviyyəsində işlərin yerinə yetirilməsi, standartların tətbiq edilməsi). 10 nəfər Mühasibat Uçotunun Beynəlxalq Standartları proqramının tədrisi üzrə "Infosistem-Link" Regional Tədris Mərkəzində təşkil edilən məşğələlərdə və s. iştirak etmişdir.

2005-ci ildə ARDNŞ üzrə 1488 nəfər, o cümlədən "Azneft" İB-nin Tədris Mərkəzində 1230 nəfər fəhlə peşə hazırlığı keçərək öz ixtisasını artırmışdır. 254 nəfər peşə hazırlığını keçmiş fəhlələrdən 32 nəfər ilk dəfə, 47 nəfər ikinci peşəyə yiyələnmiş, 175 nəfər isə yenidən hazırlanmışdır. Onlardan 563 nəfərin tarifi dərəcələri artırılmışdır. Bilavasitə müəssisədə

are mostly employed by oil refineries (37%) and research institutes (up to 60%). The number of expert females is 5651 persons or 30.8%. There are 740 females holding managerial positions within all business units of the SOCAR.

As being every year, State Oil Company took part in Labor fair carried out by Ministry of Labor and People's Social Welfare under the slogan "Employment protection is state policy" in Baku city on 6-7 December 2006. About 100 vacancies on enterprises of the SOCAR were offered in the same fair and 15 persons were employed.

By Decree №1674, dated 19.09.2006 of the President of Azerbaijan Republic on "Awarding of honorary title "Emeritus engineer" to oil industry workers of Azerbaijan Republic, 32 oil engineers including one person was awarded with Order of Fame and 31 persons with Medal of Progress according to merits in the development of countrywide oil industry.

According to decree of the SOCAR President 168 oil-industry workers were awarded with Certificate of Honor of the State Oil Company for long-term and efficient labor and special services in development of oil and gas industry in 2006.

380 leading officials and specialists working in the SOCAR's structural units improved their professional skills in 2006. 93 oil engineers of Education Center of "Azərineftinformatika" Calculation Center, 66 persons of "Azərdənizneftinşaat" trust, 21 persons of "Xəzərdənizneftqaztikinti" trust and 31 persons of BORM named after H.Aliyev were trained in the courses of different subjects organized by Turkish Standards Institute and they were awarded international certificates (TS-EN-ISO-9000, TS-EN-ISO-14001, TS-18001 on performance of works and application of standards as per requirements of quality, ecology and safety systems). 10 oil-engineers took part in courses and etc. organized in "Infosistem-Link" Regional Education Center on teaching of Accounting International Standards program.

1488 employees on the SOCAR, including 1230 workers improved their professional skills by vocational training at the Education Center of "Azneft" PU in 2006. 32 persons of 254 professionally trained workers qualified, 47 persons of them requalified and 175 employees were

537 nəfər fəhlə istehsalatdan ayrılmadan xüsusi təşkil edilmiş qruplarda ixtisaslarını artırmışdır.

H.Əliyev ad. BNEZ-in Peşə Təhsili Mərkəzində (PTM) 2005/2006 tədris ilində 6 peşə üzrə 63 nəfər gənc kadr hazırlanmış və zavoda işə qəbul edilmişdir.

ARDNŞ üzrə peşə təhsilinin təkmilləşdirilməsi məqsədilə Şirkətin 28.11.06-cı il tarixli 197 nömrəli əmri ilə "İT və rabitə" İdarəsinin balansında olan Tədris Mərkəzi H.Əliyev ad. BNEZ-in PTM-nə verilmişdir. Şirkətinin müəssisə və təşkilatlarında çalışan kadrların peşə təhsilinin səviyyəsinin artırılması, fəhlələrin peşə ustalığının yüksəldilməsi, ikinci peşəyə yiyələnməsi, mühəndis-texniki işçilərin ixtisaslarının artırılması, əməyin mühafizəsi və təhlükəsizlik texnikası qaydalarının öyrədilməsi və kadr hazırlığı sisteminin təkmilləşdirilməsi məqsədilə H.Əliyev ad. BNEZ-in PTM-nin fəaliyyətinin genişləndirilməsi və onun bütün neft sənayesi üçün fəhlə kadrlar hazırlaması istiqamətində işlərin yenidən təşkil edilməsi zərurəti yaranmışdır. Bu məqsədlə ARDNŞ-in 08.01.07-ci il tarixli 02 nömrəli əmri ilə H.Əliyev ad. BNEZ-in PTM-i yenidən təşkil edilərək istifadəsində olan əmlak ilə birlikdə hüquqi şəxs statusuna malik olmayan qurum kimi "Sosial inkişaf" İdarəsinin tərkibinə verilmişdir.

ARDNŞ gənc kadrların hazırlanmasını da xüsusi diqqət mərkəzində saxlayır. Bu məqsədlə ARDNŞ-də "Təqaüd Proqramı" qəbul edilmişdir. Proqram savadlı və perspektivli yerli gənclərin ARDNŞ-nin vəsaiti hesabına xarici ölkələrin aparıcı universitetlərində təhsilini təşkil etmək məqsədini daşıyır. Proqramın şərtləri ARDNŞ-nin veb-saytında (www.socar.gov.az) yerləşdirilmişdir. Proqram çərçivəsində 2006-2007-ci akademik illərində 5 nəfər gəncin xarici ölkələrdə təhsili maliyyələşdirilir.

Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinin 22.09.95-ci il tarixli 216 nömrəli, 24.09.99-cu il tarixli 150 nömrəli qərarlarına uyğun olaraq "Əmək veterani" adlarının verilməsi məqsədi ilə ARDNŞ üzrə 83 işçiyə "Əmək veterani" adı verilmişdir.

Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinin 23.05.01-ci il tarixli 97 nömrəli "Azərbaycan Respublikasında attestasiyanın keçirilməsi qaydalarının təsdiq edilməsi barədə" qərarına uyğun olaraq, 2005-ci ildə yalnız "Azneft" İB-nin təşkilatları, "Marketing və iqtisadi əməliyyatlar"

retrained. Tariff rates of 563 persons were increased. 537 workers passed on-site training in specially organized teams.

63 students on 6 specialties were trained within 2005-2006 academic year in Professional Education Center of BORP named after H.Aliyev and they were employed by the Plant.

For improvement of vocational education on the SOCAR, Education Center being in the subordination of "IT and communications" Department was transferred to Professional Education Center of BORP named after H.Aliyev by order №197 dated 28.11.2006 of the Company. For advance in professional education of staff employed in enterprises and organizations of the Company, improvement of professional skills and acquiring of workers as sideline, raising of level of engineers' professional skill, teaching of occupational safety and health rules and human (skill) formation, there emerged a necessity of rearrangement in order to diversify the activity of Professional Education Center of BORP named after H.Aliyev and thereby to train worker for overall oil industry. On this purpose BORP named after H.Aliyev was restructured and incorporated into "Social development" department together with its property as non-legal entity.

The SOCAR pay special attention on the training of young educated oil-engineers. For this purpose there adopted "Scholarship Program" in the SOCAR. The Program aims at organization of education of highly-knowlegable and promising local students in foreign advanced universitites under financial support of the SOCAR. Terms of the Program were placed in web-site (www.socar.gov.az) of the SOCAR. The education of 5 young people in abroad is financed in 2006-2007 academic year within the Program.

In compliance with decree №216 dated 22.09.95 and decree №150 dated 24.09.99 of Cabinet of Ministers of Azerbaijan Republic, 83 employees were awarded a title "Veteran of Labor" by the SOCAR.

According to decree №97 dated 23.05.01 of Cabinet of Ministers of Azerbaijan Republic on "Ratification of attestation rules in Azerbaijan Republic", there conducted an attestation of employees only in organizations of "Azneft" PU, Marketing and Operations, IT and Communications Department in 2006. Last year 2796 officials passed an attestation in

İdarəsi, "İT və rabitə" İdarəsində işçilərin attestasiyası keçirilmişdir. Keçən il "Azneft" İB-nin idarə və müəssisələrində 2796 nəfər attestasiyadan keçmişdir. Attestasiyadan keçənlərdən 2792 nəfər tutduğu vəzifəyə uyğun olmuş, 4 nəfər tutduğu vəzifəyə uyğun olmamış, 1 nəfər işdən azad edilmiş və 8 nəfər başqa işə keçirilmiş, 114 nəfərin işə dərəcəsi artırılmışdır. H.Əliyev ad. BNEZ üzrə 2005-ci ildə 500 nəfər işçi attestasiyadan keçmişdir. Hazırda kompüter texnikasını tətbiq edərək test üsulu ilə keçirilməsi planlaşdırılmış attestasiyaya hazırlıq işləri aparılır.

departments and enterprises of "Azneft" Union. 2792 employees from attested ones correspond to the occupied positions, 4 persons do not correspond to the the occupied positions, 1 employee was dismissed and 8 officials were transferred to another positions. Degrees of 114 employees were promoted. 500 persons were attested in H.Aliyev Baku Refinery in 2005. Presently, preparatory works for attestation to be conducted by computer-based testing system are ongoing.

Бмйён мөһәфәзәсә вь йтраф мөһәтән қорунмәсү Safety and environmental protection

ARDNŞ-in müəssisələrində 2006-cı il ərzində ətraf mühitin qorunması və işçilərin əmək şəraitinin yaxşılaşdırılması sahəsində xeyli iş görülmüşdür.

Hesabat ilində ekoloji vəziyyəti yaxşılaşdırmaq məqsədilə texnoloji qurğuların və avadanlıqların yeniləndirilməsi və əsaslı təmiri, torpaqların təmizlənməsi, yaşıllıqların salınması, tullantıların zərərsizləşdirilməsi və abadlaşdırılma işləri davam etdirilmişdir. Belə ki, H.Əliyev ad. NEZ-də bioloji təmizləyici qurğu rekonstruksiya edilmiş, zavodla Güzdək neft bazası arası boru xətləri dəyişdirilmiş, 9 saylı sexin flotator qovşağındakı nasoslar daha yüksək məhsuldarlıqlı nasoslarla əvəz edilmiş, çirkələnmiş ərazilər abadlaşdırılaraq 600 yeni ağac əkilmişdir. "Azərneftyağ" NEZ-də 10 ədəd neft çəninin təmiri başa çatdırılmış, 8 və 18 saylı sexin neft-təmizləmə sahələrində boru xətləri və nasoslar təmir edilmiş və dəyişdirilmişdir. İl ərzində formalaşan təqribən 300 ton işlənmiş qumbrin keramzit istehsal etmək üçün tikinti kombinatına verilmişdir.

Neftqazçıxarma idarələri üzrə 41 ədəd texniki su ilə dolu açıq torpaq anbarları ləğv edilmiş, 40 km neft kollektorları, 57 km neft atqı xətləri, 12 km qaz xətləri, 19 km su xətləri təmir olunmuş və dəyişdirilmişdir. "Balaxanineft" NQÇİ-də Ramanı tunelinin təmizlənməsi və bərpası, Hövsan kanalının yenidən qurulması işləri davam etdirilmiş, 7-ci mədən ərazisinin 1,1 ha sahəsi rekultivasiya olunmuş, sahə şumlanaraq ağac

There done considerable works in environmental protection and improvement of working conditions of the staff in enterprises of the SOCAR in 2006.

In reporting period there continued modernization and overhaul of technological units and equipment, cleaning of soil, greening, disposal of wastes and landscaping works in order to improve environment. Thus, biological cleaner in H.Aliyev Baku Oil Refinery was reconstructed, pipelines between the Plant and Guzdak oil base, pumps in floating assembly of unit №9 were replaced with more productive pumps and 600 fresh trees were planting by improvement of contaminated areas. Overhaul of 10 oil tanks in "Azerneftyağ" Oil Refinery was completed as well as pipelines and pumps were repaired or replaced in oil cleaning sites of unit №8 and №18. About 300 tons of used gumbrine which generated within the year were delivered to integrated construction plant for production of clay aggregate.

41 open ground storehouses full of process water were removed, 40 km oil headers, 57 km oil suspension lines, 12 km gas lines, 19 km water lines were repaired and replaced. Cleaning and rehabilitation of Ramani tunnel in "Balakhanineft" OGRD and reconstruction of Hovsan channel were continued and 1.1 ha land of mine (№7) area were re-cultivated and ploughed for planting. At the present, re-cultivation works are ongoing in 2.7 ha land.

ökmək üçün hazırlanmışdır. Hal-hazırda 2,7 ha sahədə rekultivasiya işləri aparılır. Atmosfərə atılan zərərli maddələrin miqdarı 2005-ci ilə nisbətən 189 ton və ya 45%, dənizə axıdılan çirkab sularının miqdarı isə 1,51 mln m³ ya 4,3% azalmışdır. Eyni zamanda istehsalatda işlədilən şirin suların miqdarı 2,87 mln m³ azaldılmışdır.

İl ərzində "Xəzərdənizneftdonanma" idarəsində ətraf mühitin mühafizəsi sahəsində aşağıdakı işlər görülmüşdür:

- Təmirdən çıxan 34 ədəd gəminin qəza-qurutma sistemləri və digər atqı klapanlarında plomblama və aktlaşdırma aparılmışdır.

- Konstruksiyaları imkan verən kiçik su tutumlu gəmilərdə təmirə dayandıqları zaman qapalı çirkab fekal və fan sistemlərinin quraşdırılması işi davam etdirilmişdir.

- "SLV-363", "SLV-370" ekoloji gəmiləri əsaslı təmirdən sonra istismara buraxılmışdır. "SLV-410" ekoloji gəmisində əsaslı təmir işlərinin 2007-ci ilin fevral ayının sonuna kimi başa çatdırılması nəzərdə tutulmuşdur.

- Gəmilərdə neft məhsulları ilə çirklənmiş döşəməaltı-lay suların, sahil obyektlərində çirkab təsərrüfat məişət fekal suların, işlənmiş texniki

Volume of emissions reduced as 189 tons or 45% and discharges as 1.51 ths m³ or 4.3 % in comparison to 2005. At the same time, volume of industrial water reduced as 2.87 mln m³.

There carried out following works on environmental protection in "Khazardenizneftdonanma" department in the course of the year:

- Plumbing and activation operations were performed in emergency-drier systems and other dump valves of 34 ships repaired.

- Installation of closed sewage and fan systems was proceeded while small water-capacity fabricated ships laid up for repairs.

- "SLV-363" and "SLV-370" ecological ships were put into operation after overhaul. It was planned to complete overhaul works "SLV-410" ecological ship till the end of February 2007.

- There provided collection and on-site delivery of underfloor-stratum waters contaminated with oil products in the ships and sanitary sewage, used oils, dry wastes, oil tracing rags and kitchen slops in onshore sites in compliance with norms.

In general, amount of 23.4 mln manat was



yağların, quru zibillərin, yağlı əski və yeyinti qalıqlarının normalara uyğun yığılıb və lazımı məntəqələrə təhvil verilməsi təmin olunmuşdur.

Ümumiyyətlə, ötən il ekoloji vəziyyətin yaxşılaşdırılmasına 23,4 mln manat vəsait xərclənmişdir.

Əməyin mühafizəsi üzrə tədbirlərə 2005-ci ilə müqayisədə təxminən 2 dəfə çox, yəni 9,5 mln manat, o cümlədən xüsusi geyim, ayaqqabı və digər fərdi mühafizə vasitələrinə 4,3 mln manat, əmək şəraitini yaxşılaşdırmaq və sağlamlaşdırmaq üçün nomenklatur tədbirlərə 4,8 mln manat vəsait xərclənmiş, 149 obyekt üçün sanitarijiyənək pasport tərtib edilmişdir.

spent for improvement of environment last year.

There spent 9.5 mln manat for measures on occupational safety and health, i.e. twice higher approximately in comparison to 2005, including 4.3 mln manat for special overall, shoe and other individual protection means, 4.8 mln manat for backstock actions on improvement of working conditions and sanitation and sanitary-hygienic certificates were compiled for 149 sites.

Nöqləyyat və xüsusi texnika Transport and special hardware

a) Avtonəqliyyat və xüsusi texnika

01.01.07-ci il tarixinə ARDNŞ-in struktur vahidlərinin balansında 5370 ədəd müxtəlif markalı avtonəqliyyat və xüsusi texnika vasitələri vardır. Onlardan 4221 avtonəqliyyat, 1149 xüsusi texnika vasitələridir.

2006-cı ildə ardıcıl və məqsədyönlü tədbirlərin nəticəsində istər nəqliyyat vasitələrinin istismarının yaxşılaşdırılması istiqamətində, istərsə də yanacaq-sürtkü materiallarından səmərəli istifadə edilməsi və yol hərəkəti təhlükəsizliyinin təmin edilməsi sahəsində müəyyən işlər görülmüşdür. Belə ki, avtonəqliyyat və xüsusi texnika vasitələrinin 75%-dən çoxunun normativ istismar müddətinin bitməsinə baxmayaraq parkdan xəttə çıxış əmsalı ARDNŞ üzrə 0,59 təşkil etmişdir.

Normativ istismar müddəti bitmiş və bərpası iqtisadi cəhətdən əlverişli olmayan 312 ədəd avtonəqliyyat və xüsusi texnika vasitəsinin balansdan silinməsi üçün müvafiq icazə verilmişdir və onların əvəzinə 284 ədəd yeni avtonəqliyyat və xüsusi texnika vasitəsi alınmışdır.

Yanacaq-sürtkü materiallarının istifadə edilməsi sahəsində də müsbət nəticələr əldə edilmişdir. ARDNŞ-in bütün idarə və müəsisələri 2006-cı ildə ARDNŞ

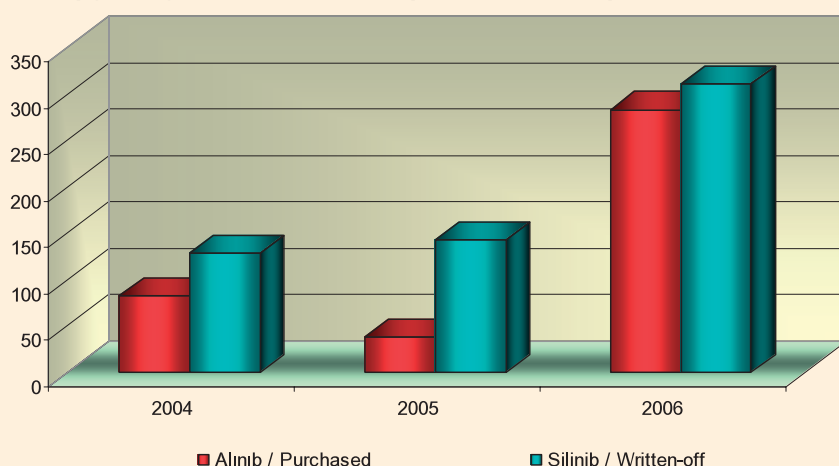
a) Autotransport and special machinery

As of 01.01.07 SOCAR's entities have 5370 different autotransport vehicles and special machinery. Of these 4221 are autotransport and 1149 are special machinery items.

In 2006 as a result of regular and expedient measures there carried out rational works in improvement of operation of transport vehicles, effective use of lubricative materials and road safety. So park-line coefficient totalled to 0.59 on overall the SOCAR notwithstanding expiry of normative lifetime of more than 75% of vehicle and special technical facilities.



ARDNŞ-də avtonəqliyyat və xüsusi texnika parkının təzələnməsi
Upgrading autotransport and special machinery park in the SOCAR



tərəfindən təyin edilmiş dizel yanacağı fondundan qənaətlə istifadə edərək fondan az dizel yanacağı sərf etmişdir. Nəticədə ARDNŞ üzrə hesabat ilində 914,4 ton dizel yanacağı qənaət edilmişdir.

İstismara yeni modelli avtonəqliyyat və xüsusi texnika vasitələrinin və digər texnikanın daxil olması ilə əlaqədar sürtkü materiallarının sərf normalarının hazırlanması üçün "Azneft" İB-in Normativ Tədqiqat Mərkəzinə (NTM) müraciət edilmiş və ARDNŞ-in bu sahədə mütəxəssislərinin məsləhətləri və tövsiyələri əsasında sürtkü materiallarının sərf normaları NTM tərəfindən hazırlanıb başa çatdırılmaq üzrədir.

Aparılan araşdırmalardan müəyyən edilmişdir ki, istismarda olan texnikanın əsas hissəsi xaricdə istehsal olunan yüksək yük qaldırma qabiliyyətinə malik olan "Demak", "Kato", "Faun", "Libxer", "MKAT" markalı yükqaldırıcı kranlar, avtonəqliyyat vasitələrindən yüksək yük götürmə qabiliyyətinə malik olan "Tatra", "Kraz", "Maz", "Kamaz" markalı avtomobillər təşkil edir. Xaricdən də yeni model nəqliyyat vasitələrinin istismara daxil edilməsi davam edir. Lakin iqtisadi əlaqələr kəsildiyindən və maliyyə çətinliyindən onlara ehtiyat hissələri tələb olunan miqdarda alınmır, bu səbəbdən də avtonəqliyyat və xüsusi texnika vasitələrinə texniki xidmətlər cədvəl üzrə aparılmır, əsaslı təmir işləri isə ayrı-ayrı idarələr tərəfindən daxili imkanlar hesabına aparılır.

ARDNŞ-nin struktur vahidlərinin balansında olan avtonəqliyyat və xüsusi texnika vasitələrinin hərəkətinin təhlükəsizliyinin təmin edilməsi üçün Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinin Yol Hərəkəti Təhlükəsizliyi komissiyasının qərarına əsasən ARDNŞ-in Yol Hərəkəti Təhlükəsizliyi komissiyası tərəfindən 2006-cı il üçün yol hərəkəti təhlükəsizliyinin təmin edilməsi üzrə təd-

An appropriate authorization was issued to write-off 312 automotive transport vehicles and special machinery that completed their service life and are cost-ineffective in terms of rehabilitation and 284 new automotive transport vehicles and special machinery items were purchased in their stead.

Also, there obtained good results in usage of fuel-lubricants. All departments and enterprises of the SOCAR consumed diesel less than

the existing diesel fuel fund assigned by the SOCAR by saving usage. Subsequently, 914.4 tons of diesel fuel was saved on the SOCAR in reporting year.

Normative Research Center (NRC) of "Azneft" PU was addressed for elaboration of consumption rates of the lubricants in connection with bringing into service of new modeled vehicles, special technical facilities and other technology and based on opinions and recommendations of the SOCAR specialists, consumption rates of the lubricants is upon completion by the NRC.

Studies indicate that the bulk of the machinery used consists of foreign-made high-load and capacity load-lifting cranes Demak, Kato, Faun, Libxer, MKAT, high capacity automotive vehicles Tatra, Kraz, Maz, Kamaz. New foreign-made models and makes of transport vehicles are continued to be accepted to the company's vehicle park. However, disruption of economic links and the existing financial difficulties make it hard to obtain required spare parts in the volume needed, wherefore vehicles and special machinery are not maintained in compliance with the maintenance schedule, and overhauled by individual departments only within the scope of their scanty resources and capabilities.

With an aim to ensuring the safety of vehicle and special machinery traffic of SOCAR's business units, the Road Traffic Safety Commission of the Cabinet of Ministers of Azerbaijan Republic issued a directive requiring the SOCAR's Road Traffic Safety commission to develop a road traffic safety action plan for 2006, which was thereafter

birlər planı hazırlanıb, yerlərə göndərilmiş və icrasına mütəmadi nəzarət edilmişdir.

distributed and followed-up at the local levels.

b) Dəniz nəqliyyatı

ARDNŞ-in donanması əsasən "Xəzərdənizneft-donanma" (XDND) idarəsinin balansında olan gəmilərdən ibarətdir. 01.01.2007-ci il tarixinə XDND idarəsinin balansında aşağıda göstərilən ümumi göstəricilərə malik müxtəlif təyinatlı 263 ədəd üzən vasitə vardır:

- Gəmi və barjalar - 256 ədəd
- Üzən eməlatxana və tərsanə - 7 ədəd
- Ümumi balans dəyəri - 493,6 mln manat
- Ümumi yükqaldırma qabiliyyəti - 85,5 min ton

b) Maritime transport

Fleet of the SOCAR mainly comprises the ships in the balance of "Khazardeniz-neftdonanma" (KDND) department. As on 01.01.2007 CSOF owns 263 below listed vessels of various destinations:

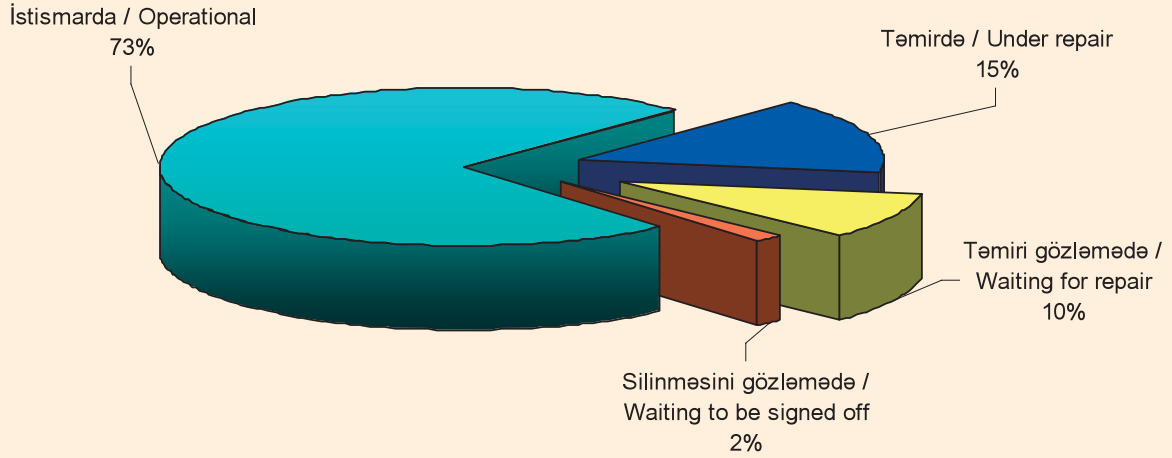
- Vessels and barges - 256
- Floating Docks and workshops - 7
- Total balance value - 493.6 mln manat
- Total lifting capacity - 85.5 ths ton



***XDND idarəsinin balansında olan gəmilər
The vessels available on balance of CSOF***

	01.01.2007-ci il tarixinə As of 01.01.2007		01.01.2006-cı il tarixinə As of 01.01.2006	
	sayı quantity	%	sayı quantity	%
Ümumi balansda Total number of vessels	256	100	269	100
Istismarda olan gəmilər Operational	188	73,4	185	68,8
o cümlədən icarədə: including in rent	14	5,5	18	6,7
Təmirdə Under repair	39	15,2	51	19
Təmiri gözləmədə Waiting for repair	25	9,8	20	7,4
Silinməsini gözləmədə Waiting to be signed off	4	4,8	13	4,8

XDND idarəsinin balansında olan gəmilərin vəziyyəti Conditions of vessels available on balance of CSOF



Bundan başqa, "Geofizika və geologiya" İdarəsinin balansında da 5 elmi-tədqiqat gəmisi vardır. Bu gəmilərdən ikisi "Azər-Fuqro" BM-ə icarəyə verilmişdir.

2006-cı ildə XDND idarəsinin balansından istismara yararsız 12 ədəd kiçik katerlər Dövlət Əmlakının İdarə edilməsi üzrə Dövlət Komitəsi ilə razılaşıdıqdan sonra balansdan silinmişdir. "X.Dadaşov" təchizat yedək gəmisi əsaslı təmirdən sonra Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinin 19.04.02-ci il tarixli 74-6 SM nömrəli sərəncamına əsasən 12.09.06-cı il tarixli 1m nömrəli əmr ilə Donanmanın balansından Dövlət Sərhəd Xidmətinin balansına əvəzsiz olaraq verilmişdir.

Hesabat ilində XDND idarəsinin balansına gəmi qəbul edilməmişdir.

2006-cı ildə XDND idarəsinin gəmiləri 626605 gəmi-saat işləmiş və 565,4 min ton yük daşınmışdır. 2005-cı ildə bu göstəricilər müvafiq olaraq 609300 gəmi-saat və 460,0 min ton olmuşdur.

Hesabat ili ərzində xarici şirkətlərlə imzalanmış sazişlər üzrə XDND 33,4 mln manat gəlir əldə edilmişdir ki, bu da donanma üzrə illik gəlirin 50 %-ni təşkil edir. 2005-ci ildə bu göstərici 36,0 mln manat olmuşdur.

2006-cı il ərzində əsasən Xəzərin Azərbaycan sektorunda fəaliyyət göstərən əməliyyat şirkətlərinə (ABƏŞ və BP Şah-dəniz) və onların podratçalarına (MakDermott, Saypem və s.) xidmət göstərilib. İl ərzində

Beside that, the Geophysics and Geology Department has 5 scientific-research vessels on it's balance. Two of these vessels were leased to "Azeri-Fugro" JV.

In 2006 twelve boats of KDND department which unusable for operation were off-balanced after getting the "no-objection" of State Committee on Management of State Property. After overhaul supply tow ship "Kh.Dadashov" was freely transferred from the balance of the Fleet into the balance of State Border Service by order №1m dated 12.09.2006 under the Decree №74-6 dated 19.04.2002 of the Cabinet (of Ministers) of Azerbaijan Republic.

In reporting year no ships handed over to the balance of KDND department.

In 2006 the ships belonged to KDND department worked as 626605 ship/hour and 565.4 ths tons of cargo were transported. In 2005 these indices were respectively 609300 ship/hour and 460.0 tons.

In reporting year KDND department profitted 33.4 mln manat on the agreements signed with foreign companies that it constitutes 50% of annual revenue on fleet. In 2005 this index was 36.0 mln manat.

In 2006 operating companies (AIOS and BP Shah-dəniz) and their contractors (McDermott, Sypieme and etc.) working for in Azerbaijan sector of the Caspian Sea were rendered services. Within the year long-lease ships continued theirs services. Among such ships pipelay vessel "I.Huseynov ", derrick

uzunmüddətli icarədə olan gəmilər öz xidmətini davam etdirib. İcarədə olan gəmilər içərisində ABƏŞ və BP Şahdəniz şirkətlərinə birbaşa uzunmüddətli icarəyə verilmiş "İ.Hüseynov" borudüzən, "Azərbaycan" kran, "T.İsmayılov" dalğıcı gəmiləri və "STB-1" barjası xüsusi çəkiyə malikdir.

Eyni zamanda XDND - Byui Kaspian Alyansı tərəfindən donanmanın 9 və Byui Kaspian şirkətinin 5 gəmisi, XDND - Taydvoter Alyansı tərəfindən isə donanmanın 2 və Taydvoter şirkətinin 3 gəmisi xarici şirkətlərə xidmət göstərilmişdir.

2006-cı ilin sonunda Sinqapurda və Norveçdə tikilmiş daha 2 yeni gəmi ("Bakı" qəza-xilasetmə və "Citadel" təchizat gəmiləri) XDND - BYUI Kaspian Alyansı tərəfindən Xəzərə gətirilmişdir.

Bununla bərabər il ərzində donanmanın gəmiləri Xəzərin digər sektorlarında müxtəlif sifarişlər yerinə yetirmişdir.

2006-cı ildə donanmanın müasir gəmilərlə təchiz edilməsi istiqamətində aşağıdakı işlər görülmüşdür:

1. 60 nəfərlik sərnişin, gücü 130 və 150 a.g. olan yedək katerləri, gücü 150-300 a.g. olan xidmət və dalğıcı katerləri, 2000-2500 tonluq sudaşıyan və sair gəmilərin tikintisini lahiyələndirmək üçün hazırlanmış texniki tapşırıqlar təqdim edilməklə Rusiya Federasiyasında yerləşən gəmi inşa edən zavodlarla əlaqə yaranmış və onlardan təkliflər alınmışdır.

2. Sudaşıyan gəminin tikilməsi imkanının öyrənilməsi məqsədi ilə XDND idarəsinin mütəxəssisləri Həştərxan şəhərinə ezam olunmuş və orada inşa edilən neftdaşıyan tankerin layihəsi əsasında sudaşıyan gəminin tikilməsinin mümkünlüyü müəyyən edilmişdir.

3. N.Novqorod şəhərində 60 nəfərlik sərnişin gəmisinin tikintisi üçün texniki layihə hazırlanması haqqında danışıqlar aparılıb və yaxın vaxtlarda kontraktın bağlanması gözlənilir.

4. Müxtəlif xarici (Norveç, Sinqapur, Polşa, Xorvatiya, Çin) gəmi tikinti zavodlarında ARDNŞ üçün yeni gəmilərin tikintisinin mümkün variantları öyrənilmişdir.

"Azerbaijan", salvage ships "T.İsmayılov" and barge "STV-1" which long-leased by AIOC and BP Shahdeniz companies play special role.

At the same time 9 ships belonged to fleet and 5 ships belonged to Bue Caspian Company of KDND-Bue Caspian Alliance as well as 2 ships belonged to fleet and 3 ships belonged to Tidewater Company of KDND-Tidewater Alliance served to foreign companies.

At the end of 2006 two new ships built in Singapore and Norway ("Baku" emergency-salvage and "Citadel" supply ships) were delivered to the Caspian Sea by KDND-Bue Caspian Alliance.

However ships of the fleet carried out different orders in other sectors of the Caspian Sea in the course of the year.

In 2006 the following works were executed for supplying the fleet with modern ships and vessels:

1. There established communications with ship-building plants located in Russian Federation and obtained proposals from them by submission of technical tasks developed for designing the construction of 60-passenger tow boats with 130 and 150 weightlifting capacity, service and salvage boats with 150 and 300 weightlifting capacity, 2000-2500 ton water carriers and other ships.

2. To study possibilities of building water carrier, specialists of KDND department went on a mission to Astrakhan and there defined possibility of building water carrier under the design of oil tanker being under construction.

3. There carried on effective negotiations in Nizhni Novgorod city about detailed design study for building 60-passenger ship and it is expected to sign a contract soon.

4. There surveyed available versions of building new ships for the SOCAR in ship-building plants of different foreign (Norway, Singapore, Poland, Croatia and China) countries.

Ñî ñèàè ì ýñýèýèýð Social welfare

ARDNŞ-nin struktur bölmələrinin tabeliyində 2,5 mln m²-ə yaxın mənzil fondu, o cümlədən 74 yataqxana, 51 uşaq bağçası, litsey (orta məktəb), Peşə Təhsili Mərkəzi, 27 yay istirahət ocağı, 13 mədəniyyət evi və klubu, 16 idman kompleksi və meydançası, 520 çarpayılıq xəstəxana, 20 çarpayılıq Lənkaran müalicə-diaqnostika mərkəzi və və digər sosial obyektlər vardır.

ARDNŞ respublikada və postsovet məkanında fəaliyyət göstərən nadir şirkətlərdən biridir ki, öz işçilərini daimi mənzillə təmin edir. 2006-cı ildə 149 mənzili olan 3 yaşayış evi işçilərin istifadəsinə verilmişdir. 2007-ci ildən başlayaraq yaşayış evlərinin tikintisində böyük irəliləyişlər nəzərdə tutulur. Cari ildə ümumi sahəsi 51,4 min m² olan 12 yaşayış

The SOCAR organizational subdivisions have housing fund about 2.5 mln m² space, including 78 dormitories, 51 kindergartens, college, Professional Education Center, 27 recreation zones, 13 cultural centers, 16 sports complexes and grounds, 520-bed hospital, 20-bed Lankaran Treatment-Diagnostic Center and other social facilities.

The SOCAR is an unique company in country-wide and post-Soviet states that provides its personnel with permanent residences. In 2006 three dwelling houses composed of 149 flats were handed over. From 2007 great improvements are planned in the construction of residential buildings. Hand-over of 12 dwelling houses with total area 51.4 ths. m² has been forecasted in current year.





evinin istifadəyə verilməsi nəzərdə tutulmuşdur.

2006-cı ildə Çilov adasında 105 yerlik yataqxana binası tikilmiş, Neft Dağlarında 412 yerlik, Çilov adasında 96 yerlik yataqxana binaları, 11 qəzalılı və 130 təmirə ehtiyacı olan yaşayış evi əsaslı təmir edilmişdir. Yeni tikilmiş yataqxana binasının birinci mərtəbəsində müasir avadanlıqlarla təchiz olunmuş yeni tibb məntəqəsi nəzərdə tutulmuşdur.

ARDNŞ-nin müəssisələrinin tabeliyində fəaliyyət göstərən və 1460 işçi çalışan 51 uşaq bağçasında 4588 nəfərə yaxın uşaq tərbiyə alır. 2006-cı ildə uşaq bağçalarının ərzaqla, yumşaq inventar və avadanlıqla təminatı xeyli yaxşılaşmışdır. 1 iyun - Uşaqların beynəlxalq müdafiəsi günü münasibətilə bu bağçalarda olan uşaqlara hədiyyələr verilmiş və onlar üçün şənliklər təşkil edilmişdir. 1-ci sinfə hazırlaşan 1100-ə yaxın uşağa məktəb çantası və ləvazimatı paylanmışdır. Yararsız vəziyyətdə olan 3 uşaq bağçasında əsaslı təmir işləri aparılır. 2007-ci ildə 15 uşaq bağçasının əsaslı təmiri nəzərdə tutulur.

ARDNŞ-in müəssisələrinin tabeliyində olan 31 yay istirahət ocağının 19-da məcburi köçkünlər yerləşmişdir. 4 istirahət ocağında 2006-cı ilin yay mövsümündə 5000 nəfərə yaxın neftçi və onların ailə üzvləri istirahət etmişlər. Bu istirahət ocaqlarından əlavə

In 2006, 105-bed dormitory building was constructed in Chilov island, and 412-bed dormitory building in Neft Dashlari, 96-bed dormitory building in Chilov island, 11 damaged residential building and 130 unusable dwelling houses were repaired in capital. New medical point supplied with modern equipment was provided On the first floor of the newly constructed dormitory building.

About 4588 children are brought up in 51 kindergartens being under subordination of the SOCAR's structural subdivisions where 1460 people employed.

In 2006 supply of kindergartens with food, soft implements and equipment was improved considerably. On the occasion of 1 June - Day of International Child Protection, the children in these kindergartens were presented gifts and some ceremonies were organized for them. Schoolbags and aids were shared to 1100 children going to first class. Capital repair works are ongoing in 3 unusable kindergartens. Capital repair of 15 kindergartens is expected for 2007.

There resettled internally displaced persons in 19 rest houses of 31 ones being under subordination of the SOCAR's structural subdivisions.

About 5000 oil engineers and their family members rested in 4 rest houses in summer of 2006. Besides, treatment and rest of 15000 engineers and their families were organized in the health centers and recreation houses which

ARDNŞ-nin tabeliyində olmayan istirahət və müalicə ocaqlarında 15 min nəfərdən çox neftçinin və onların ailə üzvlərinin müalicəsi və istirahəti təşkil edilmişdir. HİK-lər və DSMF-in vəsaiti hesabına 685 nəfərin sanatoriya müalicəsi təşkil edilmişdir. Onlardan əlavə, H.Əliyev ad. BNEZ-nin "Nabran" istirahət zonasında zavod işçiləri üçün 30 ədəd 2 nəfərlik müasir tipli evlər quraşdırılmış, avadanlıqlarla təchiz edilmiş və 650 nəfər işçinin üç günlük pulsuz istirahəti təşkil olunmuşdur.

İşçilərin iş yerlərində qidalanması uzun illərdə təşkil edilir ki, bu da neftçilərin sağlamlığına və sosial vəziyyətinə öz müsbət təsirini göstərir. Əvvəlki illərdə kollektiv qidalanma ilə əsasən dəniz neftçiləri təmin edilirdi. Sonralar başqa strukturlar tərəfindən də belə qidalanma təşkil edilir. ARDNŞ üzrə 2006-cı ildə 9826 nəfər işçi iş yerində kollektiv qidalanma ilə təmin olunmuş, 12848 işçiyə isə qida əvəzinə pul ödənilmişdir.

Bəzi müəssisələrin yeməxanalarında işçilərin güzeştli ödənişlə qidalanması təşkil edilmişdir. 2007-ci ildə bütün müəssisələrdə isti yeməyin təşkil edilməsi üçün iş aparılır.

Mərkəzi Neftçilər Xəstəxanasının (MNX) 27 tibbi sanitar hissəsi, həkim və feldşer məntəqələri müəssisələrdə və dəniz özullərində fəaliyyət göstərir. Bundan başqa "Azərneftyağ" NEZ və H.Əliyev ad. BDÖZ-də də tibb məntəqələri fəaliyyət göstərir. Bu poliklinika və tibb məntəqələrinə 2006-cı il ərzində

not managed by the SOCAR. On account of State Social Security Fund and trade unions, treatment of 685 people in sanatoria was arranged.

Besides, 30 two-seat modern pleasure houses were erected in recreation zone "Nabran" of Baku Oil Refinery plant named after Heydar Aliyev and supplied with facilities, and free 3-day package holiday for 650 employees was organized.

On-the-job feeding of employees are being organized for a long time that it's positive effects are found upon health and social welfare of the oil engineers. In past years there provided a teamwork nourishment mainly for offshore engineers on account of the enterprise's fund. Afterwards such nourishments are organized by other structures under internal resources.

In 2006, 9826 engineers were supplied with teamwork nourishment and 12848 people were compensated for foods on the Company.

In dinner-halls of some enterprises nourishment of the personnel was arranged on a discount paid basis. For organization of fresh meals in all enterprises in 2007 some works carried out.

27 medical sanitary units, physician and doctor's assistants of the Central Oil-workers Hospital (COH) are taking necessary actions in enterprises and sea grounds. Besides "Azerneftyağ" Oil Refinery and Baku Deep Grounds Plant named after H.Aliyev have med-





müayinə üçün 238 minə yaxın müraciət olmuşdur.

681 işçi çalışan MNX-də 2006-cı ildə 4826 nəfər neftçi pulsuz, 3622 nəfər kənar şəxs ödənişli stasionar müalicədə olmuşdur.

Ötən il MNX-nin heyətində müasir standartlara uyğun 5 mərtəbəli poliklinika tikilib istifadəyə verilmişdir. Eyni zamanda, neftçilərin Göz Mərkəzi istismara verilmişdir. 2007-ci ildə MNX-nin nəzdində 6 mərtəbəli cərrahiyyə korpusunun tikintisi nəzərdə tutulmuşdur. Korpusda yeni neyrocərrahiyyə, travmatologiya və ortopediya, yanıq və rekonstruktiv cərrahiyyə, endoskopik cərrahiyyə şöbələri yaradılması nəzərdə tutulur.

ARDNŞ üzrə fəaliyyət göstərən və işçilərinin sayı 746 nəfər olan 16 idman kompleksi və meydançasında 24 idman növü ilə məşğul olunur. Bu obyektlərdə ötən il 4013 nəfərə yaxın neftçi və onların ailə üzvləri idmanla məşğul olmuşdur.

ARDNŞ-nin struktur bölmələrində işləmiş və respublikamızın ərazi bütövlüyü uğrunda şəhid olmuş 525 və əlil olmuş 269 nəfərin ailə üzvlərinə qayğı göstərilməsi, şəhidlərin adlarının əbədiləşdirilməsi daim diqqət mərkəzində olmuşdur. Növbədə dayanmış şəhid ailəsinin mənzillə növbədən kənar təmin

ical points. In 2006 about 238 ths. people applied to these medical points and polyclinic. In 2006, 4826 engineers were treated free of charge and 3622 outside persons were subject to paid in-patient care in the COH where a staff of 681 people employed. In the year past 5-storeyed polyclinic building was constructed and handed over in compliance with modern standards in the yard of the COH. At the same time, Eye-Hospital for oil engineers was put into service. In 2007 there planned a 6-storeyed surgery building attached to the COH. It is intended to establish new sections for neurosurgery, traumatology, orthopedy, burns and reconstruction surgery and endoscopic surgery in the same building.

In 16 sports complexes and grounds with 746-maintenance staff overall the SOCAR there are taken exercises on 24 sports. About 4013 oil engineers and their family members went in for sport in these facilities within the past year. Approximately, 6000 oilman families were registered for housing allocation. About 2800 of them hope for housing queue more than 10 years. In 2005 seven dwelling buildings composed of 394 flats were handed over. An individual boiler-house was constructed for these dwelling buildings.

Taking care of family members of 525 martyrs

edilməsi bütün əmək kollektivləri tərəfindən razılıqla qarşılır. ARDNŞ tərəfindən hər il "Novruz" və "Qurban" bayramlarının hər biri münasibətilə hər ailəyə 40 manat məbləğində yardım edilir. Struktur bölmələri öz imkanları daxilində bu ailələrə maddi və mənəvi yardımlar edirlər.

Öz ata-baba yurdlarından məcburi köçkün olmuş soydaşlarımıza da ARDNŞ daxili imkanları hesabına öz qayğısını əsirgəmir. 1998-ci ildən başlayaraq, Bərdə rayonu ərazisində yerləşən "Qızıl Ay" çadır şəhərciyində məskunlaşmış 6 min nəfərə yaxın məcburi köçkünlərə qayğı, texniki, qida və mənəvi yardımlar göstərilmişdir. 2006-cı ildə bu şəhərciyin sakinlərindən Ağdam rayonu ərazisində yeni salınmış "Dördyol 1, 2" və "Təzəkənd" qəsəbələrində yerləşdirilmiş 7200 nəfərə yaxın məcburi köçkün himayəyə götürülmüşdür.

ARDNŞ-nin struktur bölmələrinin balansında olan, əsasən Bakı şəhərində yerləşən inzibati binalarda, yataqxanalarda, istirahət ocaqlarında və s. obyektlərdə yerləşmiş 15 min nəfərə yaxın məcburi köçkünlərə də qayğılar göstərilir. Məcburi köçkünlərdən 4600 nəfərə yaxını ARDNŞ-də işlə təmin edilmişdir.

Ölkəmizin sosial-iqtisadi proqramlarında ARDNŞ yaxından iştirak edir. 2006-cı ildə Lənkəranda və Naxçıvanda müasir tələblərə cavab verən regional müalicə-diaqnostika mərkəzləri, Əli-Bayramlıda 35 mənzilli yaşayış evi, Bakıda, Mərdəkanda 1200 yerlik məktəb binası, Bakıxanov qəsəbəsində 400 m³-lik 3 ədəd su hovuzu və s. tikilib istifadəyə verilmişdir. Bərdə, Qazax, Zaqatala, Əli-Bayramlı, Qəbələ, Quba və Gəncədə də regional müalicə-diaqnostika mərkəzlərinin və s. obyektlərin tikintisinə başlanmışdır.

and 269 invalids who worked in structural subdivisions of the SOCAR and then fought for the territorial integrity of the country, and perpetuating the memory of the martyrs were always under focus. All staff gave their consent to provide martyr's families with flats in priority, who queued up for residence. Each family is given an amount of 40 manat by the SOCAR on occasion of "Novruz" and "Qurban" holidays every year. Structural subdivisions give financial and moral support to such families at their expences. The SOCAR takes care the internally displaced persons on account of its resources. Within the range of possibility, 6000 internally-displaced persons who resettled in camp town "Qizil Ay" located in Barda region, have been provided with technical aids, foods and moral support by the SOCAR since 1998.

About 7200 IDPs inhabited in the newly laid "Dordyol 1,2" and "Tezekend" settlements of Agdam region were taken into patronage in 2006. Also 15000 IDPs are well cared for who have been resettled in administrative buildings, dormitories, recreation houses and other sites located mainly in Baku city related to the SOCAR's structural subdivisions. Approximately 4600 people of the IDPs are employed by the SOCAR.

The SOCAR takes an active part in social-economic programs of our country. In 2006 modern regional treatment diagnostics centers in Lankaran city and Nakhchevan AR, 35-flat residential building in Ali-Bayramli, 1200-pupil school building in Mardakan settlement of Baku city, three water reservoirs in 400 m³ capacity and others were constructed and handed over. The construction of regional treatment diagnostics centers in Barda, Gazakh, Zaqatala, Ali-Bayramli, Gabala, Quba and Ganja commenced, too.



**Azərbaycan Respublikası
Dövlət Neft Şirkəti
Azərbaycan Respublikası, AZ1000, Bakı
Neftçilər prospekti, 73
Tel.: (994 12) 492-17-89
Faks: (994 12) 497-11-67
E-mail: socar1@socar.gov.az
Veb sayt: www.socar.gov.az**

**State Oil Company of
Azerbaijan Republic
73, Neftchilar Avenue, Baku, AZ1000,
Azerbaijan Republic
Tel.: (994 12) 492-17-89
Fax: (994 12) 497-11-67
E-mail: socar1@socar.gov.az
Web site: www.socar.gov.az**

